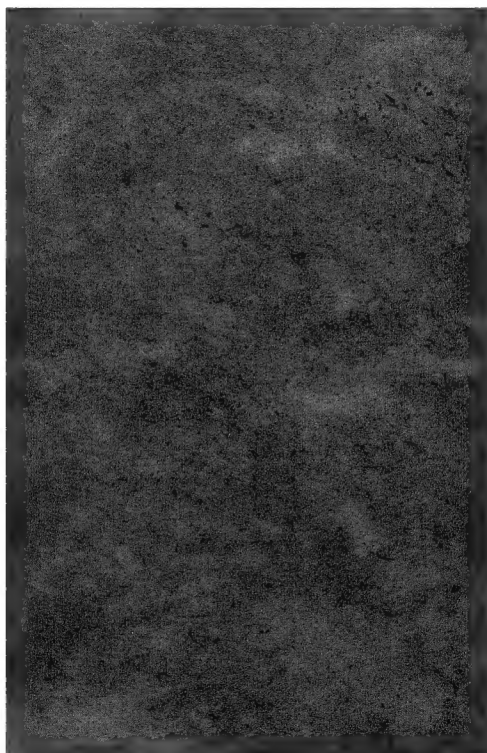


بِعِثْ ذُرِّيَّتِي

إِلَى

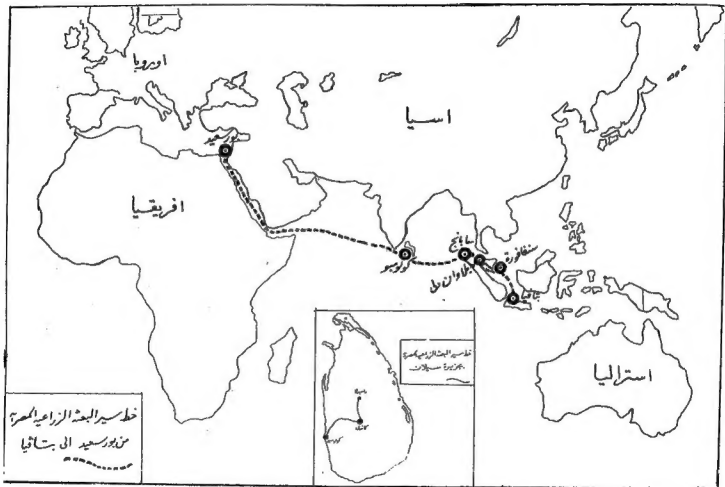
جَاهٍ وَسْتَغْفِرُكَ وَسِيْلَانِ



بِعِزِّ ذِي الْعِزَّةِ
إِلَى
جَاوِهِ وَسِتِّغَاوَرِهِ وَسَيْلَانِ



المغفور له الملك فؤاد الأول
الذى شمل البعثة برعايته السامية وحباها بعطفه الكريم



بسم الله الرحمن الرحيم

توفد البعثات من قطر إلى آخر لأغراض شتى منها الزراعى أو التجارى أو السياسى أو غير ذلك ولما كانت بلادنا المصرية زراعة بطبيعتها فلا بد أن يكون للبعثات الزراعية نصيب وافر من اهتمام أولى الأمر فيها ، وبما يذكره التاريخ أن أول بعثة زراعية كانت فى عهد الملكة حتشبسوت (من الأسرة الثامنة عشر) وقد أوفدتها إلى بلاد البونت (Punt) وهى سواحل بلاد الصومال الآن ، فاستحضرت الكثير من أشجار البخور (اللبان) والأخشاب العطرية وكومات المر وكثيراً من الحيوانات كالنسانيس والقردة والكلاب ، وقد نقشت تلك الملكة أخبار هذه الرحلة على جدران معبدها المعروف الآن بالدير البحرى (غرب الأقصر) ولا تزال نقوش هذه البعثة من أبدع مخلفات ذلك العصر .

ولقد ازداد الاهتمام بارسال البعثات الزراعية فى العصر الحديث ، فى أيام محمد على باشا الكبير أرسل المستر تريل الانجليزى (Traill) الأخصائى فى فلاحه البساتين فى أوائل القرن التاسع عشر إلى الهند للبحث عن نباتات نافعة لزراعتها بمصر وأرسل ابنه ابراهيم باشا المسيو بوفيه (Bové) سنة ١٨٣٠ إلى بلاد العرب لاستجلاب نباتى البن والقات (Catha edulis) ثم أرسله الباشا المذكور مرة أخرى فى السنة التالية فى رحلة استكشافية إلى تلك البلاد للبحث عن نباتات جديدة ، ومنذ تولى عرش مصر ساكن

الجنان الملك فؤاد الأول وجه اهتماماً خاصاً إلى إيفاد بعثات زراعية إلى الخارج كان آخرها بعثة إلى بلاد الملايو وجزر جاوه وبالي وسرنديب (سيلان) لاستحضار نباتات وبزور من هذه الأقطار .

وإني لأرجو أن يتنبه أولو الأمر فينا إلى الاكثار من مثل هذه البعثات التي من شأنها أن تنمي من موارد ثروتنا الاقتصادية والتي تعود من غير شك على البلاد بعميم الخير ، فكل مصروف في هذا السبيل غير ضائع لأنه سيقابل بمورد جديد قد يفوق ما صرف في سبيله وقد أثبتت الحالة الاقتصادية العالمية أن مصر في مواردها الزراعية يجب أن تتجه اتجاهات جديدة وأن تنوع ما شاءت لها قدرتها في زراعتها حتى لا تتعرض للأزمات التي تقتنها بين حين وآخر من انخفاض أسعارها وتأثرها بكمثرة المعروض منها ، وحتى تأمن المزاخمة الاقتصادية التي تدفع كل أمة في هذا العصر إلى الاستقلال بما عندها .

فلا بد إذن من فتح أسواق جديدة بموارد جديدة ، ولنا في خصوبة أرضنا وثراء تربتها ما يجعلها قابلة لكثير من نباتات غيرها من البلاد ، بل لا نعدو الصواب في شيء إذا قلنا أن لنيلها تأثيراً عظيماً في تحسين صنوف هذه النباتات ومضاربتها لمثلها حتى في مواطنها الأصلية .

ذلك ما نرجوه من كل محب لخير هذه البلاد ، ولنا من يمن نقيية جلاله مولانا الملك فاروق الأول ما يحقق كل رجاء ويدعو إلى الكثير من الآمال .

تمهيد :

زار مصر في خريف سنة ١٩٣٣ الدكتور فان ليخن (Dr. Van Leeuwen) المدير السابق لحديقة النباتات ببوينزرج (Buitenzorg) بجزيرة جاوه (إحدى جزائر الهند الهولندية) بناء على دعوة من جلالة المغفور له الملك فؤاد الأول طيب الله ثراه ، وقد تشرف بمقابلته بالاسكندرية وأحيط علماً بمشروعات جلالاته الخاصة بتحسين الزراعة في مصر وتوسيع نطاقها ، ثم زار جنبابه عدة مزارع وحدائق وواصل السفر إلى الأقصر وأسوان وقد لاحظ الدكتور المذكور أن أرض مصر وجوها يصلحان لنمو نباتات المناطق الحارة بما فيها من أشهى الفواكه ، ورأى أن في إمكانها تصدير نباتات في القصارى مثل النخيل وكثير من النباتات الزهرية وغيرها إلى أوروبا ، ثم أوصى بارسال بعثة زراعية إلى جاوه وشبه جزيرة الملايو وجزيرة سرنديد (سيلان) لدرس حالة الزراعة والنباتات في موطنها ثم استحضار ما تراه مفيداً لمصر منها .

وقد أخذت حكومة جلالة الملك الراحل باقتراحات الدكتور فان ليخن وصح العزم على إيفاد بعثة زراعية إلى المناطق المذكورة ، وفي خريف سنة ١٩٣٣ سافرت البعثة على حساب وزارة الزراعة من بورسعيد وكان عدد أعضائها ثلاثة وهم حضرة صاحب العزة محمود بك توفيق حفناوى عميد كلية الزراعة رئيساً والأستاذ عبد الغنى صبحى الأخصائى بقسم البساتين بالجيزة وإبراهيم عثمان كاتب هذه السطور المدرس بكلية الزراعة عضوين ، وقد كان للمساعداة القيمة التى أسدتها الهيئات الهولندية

(التابعة لها جاوه) للبعثة الزراعية المصرية أحسن الأثر في تسهيل مهمتها ،
فشركتا بواخري نيدرلند (Nederland) وروتردام لويدي (Rotterdam Lloyd)
الهولانديتان اهتماما براحة أعضائها ، ولم تقبلا أى أجر لنقل النباتات
التي أخذتها البعثة من جاوه إلى مصر مع أن أجرة الشحن كانت تتكلف
مبلغاً ليس بالقليل ، واهتمت حكومة جاوه أيضاً اهتماماً كبيراً بالبعثة
واتدبت بعض موظفيها لمراقبة أعضائها ومساعدتهم على جمع المعلومات
التي يريدونها ، ثم أعطتهم جميع النباتات والبزور بدون مقابل .

سفر البعثة :

سافرنا من القاهرة بقطار الساعة ٦ مساء ٤ سبتمبر سنة ١٩٣٣ إلى
بور سعيد وكان في وداعنا الكثير من الأهل والأصدقاء .

وفي صباح اليوم التالي سافرت بنا الباخرة مارنكس فان سنت
الديجوندى (Marnix Van Sint Aldegonde) وهي من البواخر الكبيرة
التابعة لشركة بواخز نيدرلند الهولندية ومحولاتها حوالى ١٩ ألف طناً ،
وقد خصصت لإدارة الباخرة لكل منا حجرة فاخرة وعينت لمائدتنا
خادماً يسهل التفاهم معه باللغة الانجليزية ، وكانت قائمة الطعام ونشرة
الأخبار اليومية التي اعتادت أن توزعها على الركاب باللغة المشار إليها
وصارت بين آن وآخر تضيف إلى أسماء بعض الأطعمة لفظ المصرية
زيادة في الاحتفاء بنا . سارت الباخرة في قناة السويس وعند الساعة ١١
مساء كانت تتحرق البحيرات المرة ، ومن شدة التعب لزم كل منا حجرته ،

وكان نومنا متقطعاً من شدة الحرارة بالرغم من إدارة المراوح الكهربائية وفتح النوافذ والأبواب، وعندما استيقظنا في الصباح المبكر وجدنا الباخرة تسير في خليج السويس وعلى يمينها سلسلة جبال صحراء العرب وعلى يسارها سلسلة جبال طور سيناء، وكنا ونحن على ظهر الباخرة نلقى نظرات الوداع يمنية ويسرة، مشاهدين بين آن وآخر المنارات (فنارات) بلونها الأبيض الناصع تحت سفوح الجبال الشاخنة وهي تغالب الأمواج وتتاوى الرياح فلهذا العاملين بها إذ تمر عليهم الأيام تلو الأيام وهم حيناً وسط طبيعة نائرة وأخرى في سكون رهيب

وكانت أسماك الدرفيل (Dolphin) تحدد الباخرة أثناء سيرها، بينما كانت طيور النورس (Sea Gulls) تتبعها لالتقاط بقايا ما كولات الباخرة ولاحت لنا عند الساعة الواحدة بعد الظهر جزيرة شدوان وهي جزيرة جبلية تابعة لمصر ورأينا بها منارة لارشاد السفن، ولا يمكن وصف شعور راكب الباخرة وهو مستلق على مقعد مريح يراقب غروب الشمس ونزول قرصها الوهاج بين طيات الماء.

وكانت درجة الحرارة تشتد كلما سارت الباخرة في البحر الأحمر حتى اضطررنا إلى تغيير ملابسنا في اليوم الواحد أكثر من مرة.

ومستخدمو الباخرة إما هولنديون أو جاويون وهم في غاية الرقة والأدب، وكان خادم حجرتنا جاويا اسمه مركبان يضع على رأسه ما يشبه العمامة المزركشة، وكنا نتفاهم معه بالإشارة لأنه لا يعرف إلا لغة بلاده

وقليلا من اللغة الهولندية وكان من السهل جداً أن يفهم ما تقصده
وسرعان ما يجيب الطلب وقيل أوقات الطعام كان حامل الجونج
(Gong) يسمنا توقيعا خاصا على آلة موسيقية جاوية إيدانا بحلول
موعد الأكل .

واجتهدت إدارة الباخرة في إدخال السرور على قلوب الركاب بشئ
الوسائل فأقامت الكثير من الحفلات للأطفال والكبار ، وفي هذه
الباخرة جناح خاص بالأطفال به حجرات لا كلهم واستراحتهم ولعبهم
ويقوم على خدمتهم مربات ولا يسمح لهم بالاختلاط بباقي المسافرين
إلا في أوقات مخصوصة ، وهو نظام بديع يوفر لهم ما يحتاجون اليه من
من مرح وهو ولعب بدون مضايقة الآخرين .

وفي ظهر ٧ سبتمبر كانت الباخرة في مقابلة ثغر جدة بالحجاز وكان
الطقس حارا مرطوبا ، وفي المساء أقيمت حفلة موسيقية حضرها أغلب
الركاب واستمرت الى الهزيع الأول من الليل .

وفي صباح الجمعة ٨ سبتمبر قمنا من النوم منهوكي القوى من تأثير
ما عانيتاه من كثرة الرطوبة وشدة الحرارة فقد بلغت في الساعة السابعة
صباحاً ٩٠° درجة فهرنهايت ، وعند الساعة التاسعة ابتدأ السباق بخيول
خشبية تحركها سيدات ، وقد تراهنا على بعضها ولكن حظنا كان عائراً ،
وفي المساء أقيمت حفلة موسيقية راقصة ، وعند منتصف الليل تلطف
الجو وهب نسيم عليل عند مرورنا على جزيرة بريم على سواحل بلاد



حامل الجونج (جرس الاكل) بالباخرة

البحر ، ولم تبين من هذه الجزيرة إلا بعض أنوار خافتة .

وفي صباح السبت ٩ سبتمبر اعتدل الجو وكانت درجة الحرارة ٨٤°
فهرنهايت وكانت الباخرة تسير في خليج عدن ، وبعد الافطار أقيمت حفلة
اشترك فيها أغلب الركاب من جميع الدرجات ، ابتدئت بشد الحبل بين
الرجال ، ثم بسباق لبس الأحذية ودق المسامير في الخشب بين السيدات ،
ثم بسباق الغرائر (الزكايب) بين الرجال ، ثم سباق المضرب والنحاس بين
السيدات ، ثم سباق الخيط والابرة بين الرجال والسيدات وكانت نهاية
الالعب مسابقة إملأ الخطابات بين الرجال والسيدات ، وقد انتهت
الالعب عند الظهر ، وفي المساء أقيمت حفلة موسيقية غنائية كان أبطالها
موظفي الباخرة .

ولقد تكدرنا عندما قرأنا في النشرة اليومية نعي المغفور له فيصل
ملك العراق بسويسرا ، وفي يوم الأحد ١٠ سبتمبرمرت الباخرة في الصباح
المبكر على رأس جاردفوى (الصومال) ، وعند منتصف الساعة الحادية
عشر صباحاً لاحت لنا في الأفق جبال جزيرة سقطره الجرداء ، وابتدأنا
من ذلك اليوم في تحضير كشف النباتات التي سنأخذها من جاوه ، وفي
المساء كان الجو بارداً فاضطررنا إلى ارتداء الملابس الثقيلة ، ولقد تعرفنا
في هو الباخرة بتاجر اسرائيل من مصر اسمه الخواجه اسحق قحطان .

وفي يوم الاثنين ١١ سبتمبر اشتدت برودة الجو وصار الهواء شديداً
والبحر هائجاً ، وكانت الباخرة وهي تسير في المحيط الهندي تنبه الأسماك

الطيارة فتراها تطير على مقربة من سطح الماء زرافات يمنة ويسرة إلى مسافات بعيدة .

وفي يوم الثلاثاء ١٢ سبتمبر قمنا من النوم مجهدين من قلة النوم بسبب هياج البحر وبعد الافطار حضرنا حفلة أقيمت لتسلية الأطفال ، ثم أخذنا من إدارة الباخرة نذاكر لشركة كوك (Cook) للتفرج على مدينة كولومبو عاصمة جزيرة سرنديب (سيلان) وثمن التذكرة أربعة جلدور وكسور (الجلدور عملة هولندية ، وكان الجنيه الانجليزي حينئذ يساوي ٧,٥ جلدور) وفي المساء انتهينا من تحضير كشف النباتات ثم حضرنا حفلة موسيقية راقصة تنكرية بعد العشاء ، وقد رأينا بين الركاب من تنكر بشكل بدوى أو امرأة مصرية إلى غير ذلك وإستمر هذا الاحتفال إلى نصف الليل .

وفي يوم الأربعاء ١٣ سبتمبر لاحت لنا عن بعد جزيرة منيكوى (Minicoi) وهي إحدى جزر لاكاديف وقد تبينا فيها منارة .

وفي يوم الخميس ١٤ سبتمبر أقيمت في الساعة التاسعة صباحاً حفلة موسيقية تنكرية للأطفال ، ثم لاحت لنا كولومبو (Colombo) في الافق ، ثم دنت الباخرة منها رويدا رويدا إلى أن أُلقت مراسيها بعيداً عن الرصيف وبعد التأشير على جوازات السفر ركبنا زورقاً بخارياً أقلنا وكثيراً من الركاب الى الاسكله حيث وصلنا الساعة الواحدة بعد الظهر وسرعان ما ركبنا سيارة ، واخترقنا بها البلد ثم سرنا في طريق زراعى معبد ومررنا على معبد بوذى فدخلناه فألقيناه حديث البناء مملوءاً بالتماثيل

الكبيرة والرسوم الدينية وقد أخذ أحد الرهبان يشرح لنا كل ما تقع عليه الأبصار ثم قادنا إلى سجل يكتب فيه كل زائر اسمه وبجانبه صندوق لجمع الصدقات ، وبعد هذه الزيارة سرنا حتى وصلنا إلى مكان يعرف بمونت لافينيا (Mt. Lavinia) ، وبه فندق جميل الموقع على شاطئ المحيط الهندي محاط بأشجار النارجيل (جوز الهند) الباسقة ، وبعد أن جلسنا هنية رجعنا بنفس الطريق ، ثم تجولنا في كولومبو وعند ذاك التف بنا الباعة على اختلاف سلعهم وأحاطوا بنا لإحاطة السوار بالمعصم ثم رجعنا إلى الباخرة على عجل وقد سافرت في نفس اليوم .

وفي يوم الجمعة ١٥ سبتمبر الساعة العاشرة صباحا شاهدنا مع فريق من المسافرين أنحاء الباخرة بقيادة أحد ضباطها وقد مررنا على المخازن والمطابخ والأفران والمغاسل والآلات إلى غير ذلك وقد أعجبنا بحسن النظام والنظافة .

وفي يوم السبت ١٦ سبتمبر قرأنا في نشرة الأخبار اليومية خبر منح صاحب الجلالة المغفور له الملك فؤاد الأول درجة الدكتوراه الشرفية من جامعة برلين فطربنا لهذا النبأ السار ، ولما أزف وقت العشاء ذهبنا إلى غرفة الطعام فألفيناها على غير المعتاد مزينة بأجى الزينات ، وعلى كل مائدة قائمة للطعام على شكل لواء من الحرير الملون معقود على ما يشبه سارية العلم . وأمام كل منا على سبيل الهدية علبة من الجلد الفاخر داخلها أوراق اللعب (كرتشينة) ، وعند الانتهاء من الطعام قام ربان الباخرة (الكابتن Captain) في المسافرين خطيبا متمنيا للجميع التوفيق في الحل

والترحال وموجها لهم عبارات المجاملة والترحيب ، وبعد الانتهاء من خطابه قام أحد المسافرين (وهو انجليزى) وشكر ربان الباخرة على رقيق شعوره وأعقب ذلك حفلة راقصة ساهرة .

وفي يوم الأحد ١٧ سبتمبر لاحت لنا جزيرة پولوود (Poeloe Weh) وهى جزيرة صغيرة تقع فى أقصى الشمال الغربى لجزائر الهند الهولندية . ويفصلها عن جزيرة سومطره خليج عرضه ٥٤ كيلو مترا ، ومساحتها سبعون ميلا مربعا .

وبعد قليل رست الباخرة على نهر سابانج (Sabang) عاصمة الجزيرة السابقة الذكر ، فنزلنا من الباخرة وسرنا على الأقدام حتى وصلنا إلى بركة للعم خارج هذه البلدة ، والجزيرة مغطاة بالخضرة اليانعة ، ثم أخذنا سيارة دارت بنا فى طريق معبد حول الجزير فى برهة قصيرة ، وكان أهم ما يلفت النظر أشجار النمر هندی المزروعة كأشجار للظل فى شوارعها ثم أشجار لوز جاوه (Canarium commune) وهى شجرة كثيرة الانتشار فى المناطق الاستوائية تثمر ثمرة لها يؤكل ويشبه اللوز وهى محاطة بغلاف سميك صلب ، ويوجد أيضا شجر التارجيل (جوز الهند) بكثرة فى هذه الجزيرة شأنه فى كل المناطق الاستوائية .

وبعد هذه الجولة القصيرة جلسنا فى أحد مقاهى البلدة واشترينا ثمرة سيرساک (Suir sack) وهى نوع من القشدة (Anona muricata) كبيرة الحجم يبلغ وزنها أنة وطعمها حامضى وتؤكل عادة مع السكر ، ثم تقابلنا مع



نخلتان من النارجيل (جوز الهند) على شاطئ البحر بـسيلان



حضرة صاحب العظرة محمود عبد الجليل رحمة شاه سلطان لتكت
بجزيرة سومطرة بملابسه الوطنية الرسمية
(هدية من عظمته)

الخواجه قحطان وعرفنا بصديق له اسمه الخواجه يوسف حزقيل وهو اسرئيلى بغدادى ذاهب إلى جاوه لأعمال خاصة وكان الأخير خير معوان لنا فى التفاهم مع أهالى تلك البلاد لأنه يتقن لغتهم ، وعند الساعة الثانية عشر ظهراً أبحرت الباخرة من سابانج .

وفى يوم الاثنين ١٨ سبتمبر ظهرت لنا جزيرة سومطره وهى جزيرة تابعة لهولانده ثم رست الباخرة على ثغر بلاوان (Belawan) وبعد الافطار ركبنا الساعة التاسعة القطار مع الخواجه قحطان والخواجه حزقيل إلى مدينة ميدان دلى (Medan Deli) فوصلناها بعد ٤٠ دقيقة ، وكانت الأرض على الجانبين خضراء منزرعة بمختلف المحاصيل والأشجار ، وميدان دلى بلدة كبيرة وأمام محطتها متزه عام جميل الشكل ، ثم سرنا فى المدينة فاذا مبانيها عصرية وأغلبها مركب من دور واحد وطرقها معبّدة ، ثم ركبنا سيارة لها ثلاث عجلات أوصلتنا إلى سوق الخضروات والفاكهة وهو خارج المدينة وقد تيسر لنا مشاهدة عدد كبير من أنواع الفاكهة الامتوائية ثم اشترينا منها كمية لتجربتها ، ثم بعد ذلك رجعنا بالسيارة إلى المحطة ثم ركبنا القطار إلى بلاوان ومنها إلى الباخرة ، وكان من حسن حظنا أن ركب معنا عظمة السلطان محمود عبد الجليل رحمة شاء سلطان لتكت (Langkat) بسومطره وهو من الأغنياء لوجود عدة آبار لزيت البترول فى أملاكه ، ومعه حاشية كبيرة من الرجال والنساء ويلازمه المقيم الهولاندى ، والسلطان ربيع القامة طلق الحيا يلبس الملابس الأوروبية ويضع على رأسه طاقيه من القطيفة وقد تشرفنا بمعرفته وقد تلطف معنا

في الحديث وتشدد في دعوتنا إلى زيارة بلاده عند عودتنا وطلب منا أن نبلغ تحياته إلى حضرة صاحب الجلالة ملك مصر .

وفي يوم الثلاثاء ١٩ سبتمبر عند الساعة الحادية عشر صباحاً رست الباخرة على نهر سنغافوره (Singapore) وهو تابع لـانجلترا ومدخل الميناء تحيط به جزيرات صغيرة مكسوة بالحضرة البديعة ، ثم نزلنا وركبنا سيارة إلى شارع باترى رود (Battery Road) لزيارة السيد ابراهيم بن عمر السقاف العلوى والحضرى الأصل في مكتبه وكان معنا جملة خطابات توصية لسيادته ، فاستقبلنا بالترحاب وأحسن وفادتنا ثم تجولنا معه في أنحاء المدينة إلى أن وصلنا إلى منزله وهو مبنى على ربوة ومطل على المدينة ، طرفاته مزدانة الجوانب بالنباتات السحلية (Orchids) الجميلة الأزهار ، ثم دخلنا حجرة الاستقبال فلفت نظرنا قطعة من قماش الكعبة المشرفة موضوعة في إطار بديع ، ثم صورة جامع دهلى بالهند والحرم النبوى ، ثم قدم لنا فاكهة الليتشى (Litchi) المحفوظة وهى من فواكه الصين ، ثم رجعنا بعد ذلك إلى الباخرة في صحبة السيد ابراهيم حيث ودعنا عند قيام الباخرة .

وفي يوم الأربعاء ٢٠ سبتمبر كان الهواء عليلًا ومررنا على جملة جزائر صغيرة كلها مطرزة بالحضرة ، وفي المساء أقيمت حفلة وداعية راقصة في الباخرة .

وفي يوم الخميس ٢١ سبتمبر رست الباخرة في الصباح على تانجونج



السيد ابراهيم بن عمر السقايف بالزي العربي بشفافورة
(هدية من سيادته)

بريوك (Tandjong Priok) (أى ميناء بريوك) وهى ثغر بناويا عاصمة جزيرة جاوه وجزائر الهند الهولندية ، فقابلنا مندوب شركة سياحة ميشيل (Michel Travel Office) (نائبا عن شركة سياحة كوك) وهو أرمى ايرانى ، ثم المستر أوحسى Ochse مدير قسم البساتين بجاوه وأبلغنا تحيات سعادة الحاكم العام لجزائر الهند الهولندية وسلم إلى رئيس البعثة خطاب توصية من سعاده يوصى فيه جميع موظفى هذه الجزائر بمعاونة أعضائها وعمل كل التسهيلات الممكنة لمساعدتهم فى مهمتهم ، وقبل نزول الركاب صعد إلى الباخرة ضابط جوازات السفر وأخبر البعثة أن قد صدرت إليه تعليمات بعدم تحصيل أى مبلغ من أحد أعضائها ، وكان المفروض أن يدفع كل عضو ١٥٠ جلدراى ما يقرب من عشرين جنيا مصريا ، وهى ضمانة يدفعها كل أجنبى ينزل إلى جاوه فإذا لم تزد مدة اقامته فيها عن ستة أشهر تعاد إليه ، ثم خرجنا من الجرك دون أن تفقش أمتعتنا ، ثم قابلنا بعض مكاتبى الجرائد والمجلات وأخذوا لنا عدة صور ، وبعد ذلك ركبنا سيارة مع المستر أوحسى إلى بناقيا ، ومن ثم إلى بلدة بويتنزرج (Buitenzorg) حيث نزلنا فى فندق دبتس (Dibbets) المطل على حديقة قصر الحاكم العام .

جاوه :

تقع جاوه فى جنوب قارة آسيا وشمال قارة أستراليا بين المحيطين الهادى الأعظم والهندي ، وهى إحدى جزر السوندا (Sunda) الكبرى من أرخبيل الهند الشرقية وتابعة لدولة هولانده ، ويتبعها جملة جزائر

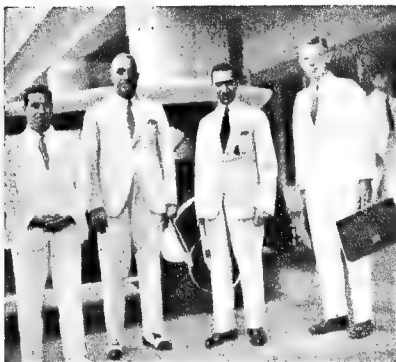
صغيرة من أهمها جزيرة مادورا (Madura) وبمجموع مساحتها ١٣١٦١١ كيلو متراً مربعاً تقريباً، وطولها ١٠٦٥ كيلو متراً وعرضها ١٣٠ كيلو متراً، ويفصلها عن جزيرة سومطره غرباً بوغاز (Sunda) ، وعن جزيرة بالى شرقاً بوغاز (Bali)

وقد أطلق العرب الأقدمون لفظ جاوه على جزائر الهند الشرقية، وكانوا يذكرون كل جزيرة باسمها الخاص كما ذكرها ياقوت في معجمه والمسعودي في تاريخه، وقد ذكر ابن بطوطة في رحلته ملك الجاوه وهو انما يعني ملك ناحية من نواحي سومطره، لأن ابن بطوطة لم يدخل جزيرة جاوه المعروفة بهذا الاسم اليوم ولم يمر بها، وما زال بعض الحضارة يطلق على مجموعة جزائر الهند الشرقية اسم جاوه

وبجاوه سلسلة جبال تمتد من شرقها إلى غربها وبها عدد كبير من البراكين أعلاها بركان سميرو (Smeru) ويبلغ ارتفاعه ٣٦٧٦ متراً، والجزء الشمالى أغلبه سهول توجد فيه أغلب الثغور، وبها أنهار كثيرة لها أهمية كبيرة في الري وهي قليلة الفائدة للملاحة لقصرها وسرعة جريان الماء فيها وأكبرها نهر سولو (Solo)، وأرضها مكسوة بالخشرة من كثرة الأمطار وتستفيد من رماد المواد المحترقة في أجواف البراكين التي تحملها الرياح

الجو :

وطقسها حار كثير الرطوبة، ودرجة الحرارة تكاد تكون ثابتة طوال أيام السنة فتلا في بتايقا وهي العاصمة تكون درجة الحرارة



وصول أعضاء اللجنة الزراعية المصرية الى نيويورك بجاجة
وعم من اليسار الأستاذ عبد القى صبحى ، ابراهيم عثمان ، محمود نوليق حفاوى بك
والمستر أوخسى مدير قسم البساتين بجاجة

٢٥,٣° سنغراد في يناير وفبراير وتكون ٢٥,٨° س في يولية وأغسطس ،
وبها اما كن مرتفعة ، هواؤها عليل ، أما على قمم الجبال فيشتد البرد
وتهب فيها رياح موسمية حارة شرقية جنوبية من مايوالى أكتوبر ، ورياح
موسمية غربية ممطرة من شهر ديسمبر إلى فبراير

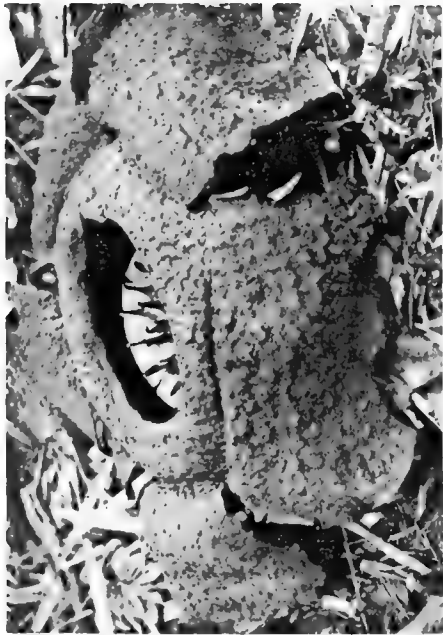
الثروة النباتية (Flora) :

جاوه غنية بثروتها النباتية وينمو بقرب سواحلها الممطرة أشجار
يطلق عليها اسم المونجروث (Mongrove) ومن أهم أشجارها البروجيرا
(Bruguiera) وهي تنمو في المنطقة التي تغطي بماء البحر وقت المد وتنحسر
عنها المياه وقت الجزر ، وبلى ذلك مجموعة أخرى من النباتات تسمى
البسكابريا (Pes-caprea) نسبة إلى نبات الايوميا بسكابريا (Ipomoea Pes-
caprea) وهو أشهر هذه المجموعة ثم بلى ذلك الغابات وهي متعددة
الأشجار نظراً لقلة التنازع بين الأنواع لخصوبة الأرض وارتفاع درجة
الحرارة والرطوبة ، وبها كثير من النباتات المتسلقة التي تلتف حول
جنود الأشجار وأفرعها وتتسلق عليها وكثيراً ما تمتبها وتمتد هذه
المتسلقات من شجرة إلى أخرى مما يجعل التجوال بين هذه الأشجار من
أصعب الأمور ، وأرض الغابة عادة مظلمة وقلبا تنخللها أشعة الشمس
لكثافة الأشجار ولذا فان النباتات العشبية الصغيرة قلما توجد على
الأرض بل إن معظم هذه النباتات الصغيرة توجد نامية على الأفرع
العلوية لأشجار الغابة وتسمى هذه المجموعة من النباتات ايففايت
(Epiphytes) وهناك عدد كبير من النباتات الطفيلية الحقيقية ولعل أغربها

هونبات الرافلسيا (*Rafflesia*) الذى يعتبر المثل الاعلى للتطفل فأعضاؤه الخضرية أى ساقه وأوراقه وجذوره قد ضمرت ضمورا تاما ولم يبق منها إلا بضعة خيوط دقيقة تمتد فى جسم العائل لتمتص الغذاء ، أما أعضاؤه التناسلية أى الزهرة فإن قطرها يبلغ فى هذا النبات ٧٥ سنتيمترا تقريبا . وفى الغابة عدة نباتات رمية عديمة اللون الأخضر تعيش على المواد العضوية المتعفنة التى فى أرض الغابة وكثير من هذه النباتات تابع للعائلة السحلبية (*Orchidaceae*).

الثروة الحيوانية (Fauna) :

وجاوه غنية أيضا بثروتها الحيوانية ففيها كثير من الحيوانات الثديية . ويبلغ عدد أجناسها ٦٠٠ ، ومن الطيور ما ينيف على ألفين جنس ، أما الزواحف فلم يحصى عددها للآن . ويقدر عدد أجناس الثعابين بثلاثمائة . والثروة الحيوانية بجاوه تشبه نظيرتها بشبه جزيرة الملايو ، ولا يوجد بها القرد المعروف بأورانج أوتان (إنسان الغابة *Orang Uian*) مع أنه كثير الوجود فى جزيرتى سومطره وبورنيو القريبتين منها ، وبها عدد قليل من القروء الكبيرة الحجم التى تكثر فى قارة آسيا ، وبها وحش البقر واسمه العلمى (*Bos sondaicus*) وكثير من الغزلان الصغيرة ، ولا يوجد بها الفيل وهو كثير بسومطرة ، ويوجد بها نوع من السكر كدن او وحيد القرن (الحرتيت) اسمه العلمى (*Rhinoceros sondaicus*) مع أن النوع الموجود فى شبه جزيرة الملايو وجزيرتى سومطره وبورنيو بقرتين وقد كشف الأستاذ دبو (Dubois) بجاوه سنة ١٨٩٢ بعض أجزاء



زمره نبات الرافسيا (Rafflesia)

من هيكل فرد كبير متحجر اسمه العلمى (Pithecanthropus erectus) ويرجع العالم المذكور أنه الحلقة المفقودة بين القرد والانسان ، وإذا علم تسلسل الانسان من القرد كما يعتقد بعض علماء التاريخ الطبيعى وعلى رأسهم داروين (Darwin) كانت جاوه هى مهد البشر وقد عثر على هذا الهيكل فى ترينيل (Trinil) من أعمال ماديون (Madioen) ، وما زالت هذه الأجزاء محفوظة ببلدة هارليم (Haarlem) هولانده

تاريخ جاوه

لا يعرف إلا القليل عن سكان جاوه قبل ألفين من السنين ، وقد تسلط الهنود عليهم فى مستهل التاريخ المسيحى ونشروا ديانتهم بينهم (البوذية والبراهمية) . وبعد أن رسخت أقدامهم وتملكوا زمام الأمور فيها أسسوا لهم عدة دول منها :

دولة باجاجاران (Padjadjaran) (غرب جاوه) .

دولة ماجوبات (Madjopait) (شرق جاوه) .

وقد امتد سلطان الدولة الأخيرة الى جزر بالى (Bali) والملوك (Moluccas) وطرفا من بورنيو (Borneo) وكانت اللغة السنسكريتية هى لغة البلاد الرسمية ، ويوجد للآن كثير من الكلمات الجاوية من أصل سنسكريتى وفى العهد الهندى تقدمت الزراعة وطرق الرى وارتقت الصناعة وازدهرت الفنون ، وظهر فى هذه الحقبة مهرة الصناع الذين بهروا العالم بماخلفوه من روائع الفن بمعدى بور وبودور (Boro Budur) ومندوت (Mendoet) اللذين يعدان من عجائب الدنيا .

دخول الاسلام :

إن تاريخ دخول الاسلام إلى جزائر الهند الشرقية غير معروف تماما ، ومن المحتمل أنه دخل إليها بواسطة تجار العرب في القرون الهجرية الأولى ، وهذه النظرية تقوى بما هو معروف من أن العرب كانوا حاملين لواء التجارة في الشرق منذ زمن بعيد ، وقد وجد تجار منهم في كاتون (Canton) بالصين في منتصف القرن الثامن الميلادي ، ثم صار يدهم زمام التجارة في الشرق من القرن العاشر إلى القرن الخامس عشر الميلادي ، لا ينازعهم عليها منازع حتى جاء البرتغاليون فغير الموقف .

وقد ذكر الرحالة البندقي ماركو بولو الذي زار الشاطئ الشمالي من جزيرة سومطره سنة ١٢٩٢ ميلادية أن سكان المدن في مملكة بارلاك (Parlak) الصغيرة اعتنقوا الاسلام بواسطة تجار العرب .

ويستنتج بعض العلماء من اتخاذ سكان جزائر الهند الشرقية الشافعية مذهباً ومن انتشار هذا المذهب في شواطئ الكروماندل (Coromandel) والملابار (Malabar) لأن كما كان عند زيارة ابن بطوطة لهذه الجهات في القرن الرابع عشر الميلادي أن الاسلام دخل إلى هذه الجزائر من الهند سيما وأن مذهب البلاد المجاورة لهذه الجزائر حنفي ، وأن موافق الكروماندل والملابار كان يؤمها التجار من جاوه والصين واليمن والفرس .

قال هؤلاء التجار المبشرين النازحين من بلاد العرب والهند يرجع الفضل في نشر هذا الدين وتبوت إلى الزمن دب الخلاف بين الدول الجاوية

وتطرق الضعف إليها ، وفي هذه الحقبة بدأ الاسلام في الانتشار شيئا فشيئا ، على أن انتشاره لم يتسبب عن دعوة منظمة بل كان ذلك أثرا من آثار البعثات التجارية التي كان يقوم بها المسلمون من تجار العرب والهنود كما سبق الإشارة إلى ذلك ، ولقد انتهز هؤلاء التجار الفرصة وأحسنوا الدعوة وأخذوا بادىء بدء ييثون الاسلام بين معاملهم ومعاشريهم ، ولما أحسوا بالنجاح ورأوا الاقبال شجعهم ذلك على الجهر بالدعوة وكانت دعوتهم سلبية في بادىء الأمر ، حتى شاركهم الأهالي أنفسهم ، فبدأوا حين اشتد ساعدهم يقاتلون المستعرضين والمعرقلين بالشدة وإعلان الحرب .

وما جاء القرن الخامس عشر الميلادى حتى صار للمسلمين شوكة وصوله وبدأت المعارك الدموية بينهم وبين البوذيين والبراهمة .

وقد ظل ملك ماجوبائت لاهيا عن انتشار الاسلام وأخذ الأمراء الذين تحت سلطانه يدخلون في هذا الدين واحدا بعد الآخر حتى بلغ من أسلم منهم ثمانية وذلك في النصف الثاني من القرن الرابع عشر الميلادى ، ثم دارت رحى الحرب بين دولة ماجوبائت وبين هؤلاء الأمراء — وقد دارت الدائرة في أول الأمر على جيوش المسلمين ولكنهم لموا شعتهم مرة أخرى وحاربوا أعداءهم ببسالة وهزمهم شر هزيمة بعد موقعة حامية دارت رحاها مدة خمسة أيام وذلك في سنة ١٤٧٥ ميلادية .

وبسقوط دولة ماجوبائت كثر دخول سكان جاوه وأمرأواها في دين

الاسلام حتى عم الجزيرة كلها وتقلص بذلك الحكم الوثني منها .

أما ملك ماجوبانت فقد مات منتحرا وهرب كثيرون من أسرته إلى سفح جبل برومو (Bromo) وأقاموا فيه للآن منعزلين عن الناس وتمسكين بدينهم وعاداتهم القديمة .

ثم أسس المسلمون سلطنة ماتارام (Mataram) وبعد توالي الأيام دب إليها الانحلال حينما أخذت أماراتها تنفصل عنها وأخذ كل منها يتنحل السلطة لنفسه إلا أن أكبرها إذ ذاك وأشدّها شكيمة هي سلطنة بانتام (Bantam) (غرب جاوه) التي كانت سوقا عظيمة لتجارة الفلفل وغيره من التوابل ومهبطا ومحطا للجاليات الأجانب من كل ناحية وكان البرتغاليون إبان الدور الاسلامي هم الأمة المتفوقة في التجارة مع الشرق الأقصى وهي التي كشفت طريقا إليه حول رأس الرجاء الصالح سنة ١٤٩٨ ميلادية فكان البرتغاليون يأخذون في مقابل البضائع التي يجلبونها معهم محاصيل جزائر الهند الشرقية من فلفل وقرنفل وجوز الطيب وغيرها من التوابل ويبيعونها بالجملة بأسواق لشبونة للتجار الهولنديين وهؤلاء يوزعونها على بلاد أوروبا .

ولما هزم فيليب الثاني ملك أسبانيا البرتغاليين في القرن السادس عشر الميلادي أقفل أسواق لشبونة في وجه التجار الهولنديين ، لأن أسبانيا وهولانده كانتا في حالة حرب ، وكان من نتيجة ذلك أن الهولنديين تاجروا رأسا مع الشرق الأقصى .

التدخل الاجنبي :

وفي أحد أيام سنة ١٥٩٦ م بينما كان أهل باتنام منهمكين في أشغالهم إذا بجبر يسرى بينهم أن سفينة غربية مقبلة نحو شاطئهم وعليها علم مثلث الألوان فهرع الناس إلى الميناء لمشاهدتها ، وعند نزول الربان ورجاله أخبروا أولى الأمر بأنهم هولنديون ولم يقصدوا من الحضور إلا تبادل المصالح والمتاجرة .

وقبل سفر الربان المذكور من هولاندة تأسست شركة الهند الشرقية وغرضها احتكار تجارة تلك المناطق .

وبتوالى الأيام أرتفع شأن هذه الشركة واتسع نفوذها وأخذت تستعين بالقوة الحربية مراراً لادراك مطامعها ، ولم تمض مدة على تأسيسها حتى اتخذت لها عدة بوارج حربية وطفقت تحارب البرتغاليين والاسبانيين وملوك الجزائر المجاورة لجاوه ، وفي سنة ١٦١٠ عينت لها أول حاكم عام ييسلاد الشرق يلم شعث الشركة ويعني بامورها وهو پيتر بوث (Pieter Both) ولم ترخ الشركة بعد ذلك إلى المقام بباتنام لما كان يعترضها من ضغط سلطانها وآثرت الانتقال إلى جاكترا (بتافيا) وعقد الحاكم العام لها وهو جان پيترزون كون (Jan Pieterzoon Coen) معاهدة بينه وبين سلطان جاكترا (Djakatra) على أن تدفع الشركة شيئاً معلوماً في السنة مقابل اقامتها ببلادها ، وأقامت هناك مستودعات عظيمة ومخازن كبيرة وقلعاً حصينة لجنودها .

ولما اتسع نطاق استعمار الشركة وكثر خصومها لم تعد قادرة على حماية ما يدها والدفاع عنه لاسيما وأن البرتغال وإنجلترا تثيران الأهالي ضدها فقرعت إلى حكومة هولنده وفوضت إليها إدارة الجزائر مقابل شروط اقتصادية وذلك سنة ١٨٠٠ ومن ذلك الحين أصبحت جاوه وأخواتها في حوزة الحكومة الهولندية .

وفي سنة ١٨١١ أسولى الانجليز على جاوه بقيادة رافلز (Raffles) ودخلوا بتافيا وهرب حاكمها إلى جاوه الشرقية فتعقبوه حتى وقع أسيرا في أيديهم واستمرت جاوه تحت حكم الانجليز حتى سنة ١٨١٦ وبينما كان رافلز منهمكا في سن القوانين واصلاح البلاد إذ فاجأته الأوامر من لندن بالجللاء عن جاوه وارجاعها إلى هولاندة ، وكان الاتفاق قد تم في أوروبا على شروط منها أن يستبدل الانجليز جاوه بملاكا (Malacca) .

السكان :

بلغ عدد السكان حسب تعداد سنة ١٩٣٠ ما يأتى :— ٤٠٨٩٠٢٤٤
وطنيا ، و ١٩٣٦١٨ أجنيا و ٥٨٣٣٦٠ صينيا و ٥٢٣٠٢ أجنيا شرقيا .
والاجانب منهم الهولاندى ، والانجليزى ، والالمانى ، والدنماركى
والسويسرى الخ والاجانب الشرقيون منهم العربى والهندي الخ .

والصينيون هم الآن حلقة الاتصال بين الأهالى والأوروبين
في التجارة وتراهم منبئين حتى في أقاصى الجهات البعيدة عن العمران وهم
قوم أذكاء ولهم جلد على الأعمال الشاقة وقد أثرى الكثير منهم ومن



جاويات يستغلن في برقة الائمة (البانك)

بينهم أصحاب البيوتات المالية (البنوك) والمعامل الكبيرة والمزارع الواسعة ، أما العرب فلمهم مركز محترم خاص بالنسبة لمركزهم الدينى ، وقد كان لهم إلى ما قبل سنوات قرية نفوذ تجارى وكانوا حلقة من حلقات الاتصال ما بين الأهالى والأوروبيين والصينيين ولا يزال لهم بقية من نفوذهم التجارى إلى اليوم ، وهذا التأخر نشأ عن تقاعدهم فى طلب العلم الذى نشط فى الصينيين أخيراً وضعف فى العرب ، ويدير العرب مصانع كثيرة لبرقشة القماش المعروف بالباتيك (Batik) .

أما الأهالى فجعلهم سوندانيون فى غرب جاوه ، وجاويون فى وسطها ، ومادوريون فى شرقها وهم الذين نرحوا إليها من جزيرة مادورا ، ويمتاز الجنس الجاوى عن الأجناس الأخرى بحبه للطاعة والنظام ، والجنس السوندى بقوة البدن والجنس المادورى بالنباهة والمقدرة على العمل مع حدة فى الطبع .

ومن طباع أهل جاوه محبة الغريب والاحسان إليه ، ومن صفاتهم الأمانة والوداعة والعزلة مع القناعة والرضى بالواقع .

وقل منهم من يعنى بجمع المال وتنميته ولذلك قل بينهم الأغنياء ثم ان لديهم استعدادا عجيبا للفنون الجميلة وحسن الخط .

والجاويون على وجه العموم قوم أذكيا السنخاء من طبيعهم والصبر من شيمتهم ولقد يتحمل أحدهم الضر فوق الطاقة ويبدو هادئا وديعا حتى إذا شعر بما يمس كرامته انفجر دفعة واحدة وربما استقتل فاسمات فى هذا

السبيل والجاويون شعب كثير النسل وقلبا تجد امرأة بلغت الأربعين وليس لها أسباط ، وقد زاد عدد سكانها في السنين الأخيرة زيادة كبيرة ، وللجاويات ولع بالأزهار الزكية الرائحة فيجعلن منها تيجانا على رؤوسهن وزينة للرسائد والسرر ويثرنها على الفرش وبين طيات الملابس ، أما ألوانهم فتضرب إلى السمرة المشوبة بقليل من الصفرة وأبدانهم قليلة الشعر ناعمة الملمس مع كثافة شعر الرؤوس لا سيما في النساء ، واللحية في الرجال خفيفة جدا وشعورهم على الاجمال مرسله وتقاسيم وجوههم حسنة مع ضيق وانحراف قليل في العيون وفطس في الأنوف ، وقامتهم على وجه الاطلاق تميل إلى القصر والنظافة عندهم لها المقام الاعلى ترى الامهات يمرن أطفالهن منذ نشأتهن على النظافة وقلبا تقع العين في جاوه على ضرير أو شبه ضرير ، ويلبس الرجل إزارا يعرف بالسارونج (Sarong) وهو عبارة عن قماش مزركش يلف حول الوسط ويتهدل على الاقدام يعلوه قميص ، أما لبس الرأس فطاقية من القطيفة السوداء أو عمامة من القماش المزركش وتعرف لديهم باسم (اودنج) وكان الجاويون إلى ما قبل حرب الأتراك مع الايطاليين في طرابلس يلبسون الطربوش ولما كان الاعتقاد السائد لديهم أن الطربوش من عمل الطليان فانهم نبذوه ولم يعودوا إليه ، ويلبس بعض الحجاج العمامة والجبة والقفطان تشبها بعباءة المسلمين في البلاد العربية ، أما النساء فيلبسن الازار (السارونج) وفوقه قميص يختلف قماشه حسب الغنى والفقر ، ويصفقن شعورهن بأن يعقدنها إلى الخلف (كحكة) والرجال والنساء في العادة يسرون حفاة الاقدام



التنبيل الجاوى
(ويانج ونج)

الاطبقة الكبراء فانهم يلبسون نعلا مكشوفة (شبشبا) وذلك راجع لشدة الحرارة ، وهناك كثيرون يتزويون بالملابس الاوروبية .

الديانة :

يدين الجاويون بالاسلام (مذهب الشافعية) وتمسكهم به قوى على وجه عام والكثير منهم لا يخل بالصلوات والصيام لاسيما أهل المدن ولهم ميل عظيم الى اقامة فريضة الحج على كثرة ما يصيبهم من المجبودات والمصاريف الباهظة مع فقرهم وبعد بلادهم عن الحجاز .

ولهم جمعيات دينية منها « شركة اسلام » و « جمعية نهضة العلماء » و « الجمعية المحمدية » .

اللغة :

واللغة السائدة هي الملايوية (ويسمونها الجاويون الآن الاندونيسية) وهي لغة التعليم الآن في جميع جزائر الهند الشرقية وكثير منها مأخوذ عن العربية ثم السنسكريتية ثم الجاوية ثم التاميلية ثم الفارسية .

ولمادورا لغة مستقلة ، وفي شرق جاوه ووسطها تسود الجاوية الكبرى وهي لغة غنية ولها قواعد وآداب وتكتب بالحروف العربية وبحروف تشبه الخط الكجراتي من الشمال الى اليمين وهو الخط الهندوسي القديم غير أن الحروف اللاتينية تكاد الآن تحل محل الحروف العربية في كتابة الجاوية ، وفي الجهة الغربية من جاوه تسود لغة السونده وهي لغة مستقلة لها جرس لطيف ونغمة خلابة .

الموسيقى :

يحن الجاويون إلى الموسيقى حيننا غرزيا وتعرف لديهم باسم جاميلان (Gamelan) ومن الصعب على الغريب أن يستعذب موسيقاهم أو يتذوقها لأول وهلة ، والآلات الموسيقية غريبة الشكل بسيطة التركيب ففيها الطبول والقطع النحاسية الرنانة الكبيرة ، والصغيرة المثبتة على قواعد خشبية وغير ذلك والموسيقى الجاوية الكاملة تتركب من أربع وعشرين آلة ، والصاربون عليها يجلسون على الأرض وبأيديهم مضارب من الخشب فجألا ، وبالرغم من كثرة الآلات والصاربين عليها فإن صوت الموسيقى الجاوية خافت غريب .

التمثيل :

للجاويين ولع بنوع من التمثيل يطلقون عليه وايانج (Wajang) وهو جلي أشكال مختلفة وأقدمه ما يعرف عندهم باسم وايانج كوليت (Wajang Koelit) (وكوليت معناها جلد) وهو نوع من خيال الظل أشخاصه مصنوعة من الجلد الغير المدبوغ الملون بأشكال غريبة مفزعة ، وهذه الأشكال توجد في كثير من الفنون الجاوية ، وعلى الحوائط الأثرية والأقمشة المبرقشة (الباتيك) وتستعمل بكثرة للزينة ومعظم اللاعيب . وهناك أنواع أخرى من التمثيل بعضها يكون الممثلون فيها أشخاصا ويسمى وايانج ونج (Wajang Wong) وتصحب الموسيقى التمثيل في كل الأحوال .



خیال الظل الجاوی
(وایانچ کولیت)

الرقص :

كان للرقص الجاوى فى العصر الهندوسى منزلة دينية ، ثم زالت هذه الصفة بظهور الدين الاسلامى ، ويقوم بالرقص بنات (Ronggens) ، ولدى السلاطين والإمراء عدد كبير منهن ، يظهرن فى الحفلات الرسمية بالملابس المزركشة البديعة الألوان ، وهناك نوع من الرقص الحربى يعرف باسم بكسان (Beksan) يقوم به ٤٢ رجلا من الأعيان والكبراء .

الحكومة :

يسيطر الهولنديون على الحكومة حتى فى البلاد المستقلة اسما ، ولجزائر الهند الهولندية حاكم عام يقيم فى بتافيا عاصمة جاوه ويعاونه مجلس خاص ، ولها أيضا مجلس نواب مركزه بتافيا ويعرف بالفلكسراد (Volksraad) أى مجلس الامة وأعضاؤه إما منتخبون أو معينون وأقل من نصف أعضائه ورئيسه من الهولنديين والنصف الآخر من الأهالى منهم خمسة من الأجانب ويبلغ عدد الأعضاء ستين عضوا منهم ٢٥ هولانديا و٣٠ وطنيا وأربعة صينيون وواحد عربى والفلكسراد مجلس استشرى إلا فى بعض أمور قليلة ، منها ميزانية الحكومة .

وبجاجة أربع إمارات شبه مستقلة وهى بقايا دولة ماتارام (Mataram) منها إثنان كبيرتان وإثنان صغيرتان ، فالكبيرتان أحدهما فى سولو وعلى رأسها سلطان يعرف بالسوسو هونان (Soesoehoenan) ، والثانية بجكيا وعلى رأسها سلطان أيضا أما الصغيرتان فاحدهما فى سولو والأخرى فى جوكيا وعلى رأس كل منهما أمير .

الاحكام :

والاحكام في جاوه بأمرها تنفذ طبقاً للقوانين الآورية الا في بعض
لاحوال الشخصية (كالزواج والطلاق والوقف والوصايا والارث)
هى تابعة لدى المسلمين للشرعة الاسلامية على المذهب الشافعى ولها محاكم
مستقلة تسمى بالمحاكم الشرعية ولغة جميع المحاكم الاسلامية الابتدائية
هى الملايوية أو هى مع الجاوية أو السنداوية مثلاً حسبما تقتضيه الحالة ،
أما المحاكم العليا فلقنتها هولاندية فقط .

المواصلات :

وطرق المواصلات بجاوه حسنة ففيها طرق زراعية معبدة تمتد إلى
أغلب أجزاء الجزيرة وبها سكك حديدية أغلبها يسير بالبخار والباقي
بالكهرباء ، وأول خط حديدى افتتح بجاوه الوسطى كان فى سنة ١٨٧٣ ،
وفى الأيام الأخيرة ارتبطت مدنها الكبيرة بخطوط هوائية .

الصحة :

بجاوه قسم خاص بالصحة ومهمته شاقة نظراً لخطورة الأمراض التى
تنتشر فى المناطق الاستوائية مثل الكوليرا والطاعون والملاريا إلى
غير ذلك .

ولما كانت الملاريا تصيب عدداً عظيماً من السكان فقد اهتم القسم
المذكور بمكافحتها وذلك بتوزيع الكينين وردم البرك ، وتربية الأسماك
فى المياه الراكدة الخ .



زراعة الأرز بطريقة النخل مجاوه ويرى في الخلف سلاك (Salak) القريب من بوتنترج

وقد ازدادت خطورة الإصابة بالطاعون سنة ١٩١٤ حيث بلغ عدد من مات به ١٦ ألف نسمة ثم قلت وطأته بعد ذلك فبلغ من مات به سنة ١٩٢٧ ثمانية آلاف نسمة والتطعيم إجبارى ضد الجدرى .

ومن الأمراض الخطيرة الكوليرا والحى المعوية (Enteric fever) والزحار (الدوسنتاريا Dysentery) ومن أجل ذلك يعنى القسم بماء الشرب ومعامل الثلج والشراب (الليمونادة) والمجازر والأسواق العامة الخ . ومن الأمراض المنتشرة الديدان الكلاية (Hook Worms) والفراميزيا أو التوت الجلدى (Frambesia) والجذام (Leprosy) الخ .

التعليم :

وقد اهتمت الحكومة بنشر التعليم خصوصاً فى السنين الأخيرة وأنشأت كثيراً من المدارس القروية والابتدائية والثانوية ومدارس خاصة للضباط المدنيين (البوليس) والمعلمين ، والزراعيين والبيطريين والتجار والصناع ، وبها مدارس عليا للهندسة وللحقوق والطب .

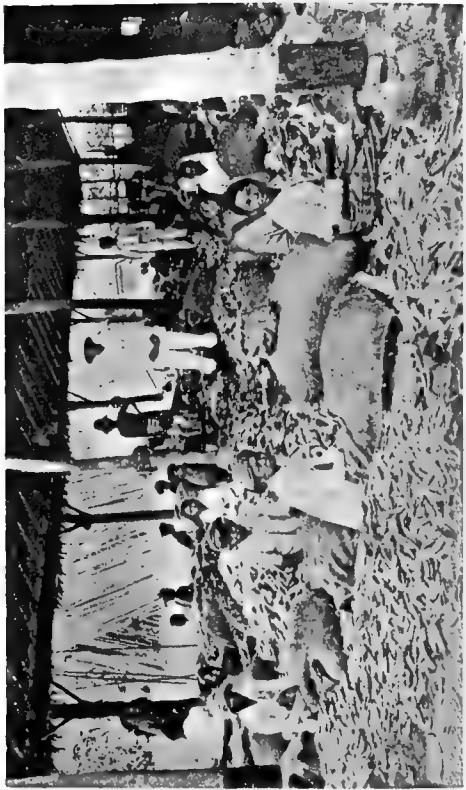
الزراعة :

للزراعة فى جاوه المكان الأسمى ومن أهم محاصيلها الأرز وهو الغذاء الأساسى للأهالى ، وقصب السكر وتعد جاوه من أكثر البلاد إنتاجاً له بعد جزيرة كوبا ويزرع بكثرة فى وسط وشرق جاوه ، والمطاط (الكاوتشوك) وهو يشغل مساحات كبيرة وقد حل محل كثير من مزارع البن الغير المنتجة ، ويزرع الدخان بكثرة بجوار مديتى جكيا الغاب الهندى (البامبو) بكثرة فى جاوه وله أهمية كبيرة فى هذه البلاد .

وسولو وبعد الدخان الناتج من هذه الجهات من الانواع الفاخرة ،
ويزرع البن من مدة بعيدة واصله من بلاد العرب ثم أدخلت منه أصناف
أخرى ، ويزرع الشاي في المناطق الجبلية على جوانب البراكين غير
محتلط بمحصولات أخرى في الغالب وفي أحوال قليلة يزرع كمحصول
مؤقت بين أشجار المطاط ، وقد تقدمت زراعة الكينا وهي تستعمل
بكثره ضد الملاريا وفي صناعة الخمر الطيبة والمقويات ، ويزرع
النارجيل (جوز الهند) في مساحات كبيرة ثم تصدر ثماره بعد تجفيفها
باسم كوبرا (Copra) إلى البلاد الأجنبية لاستخراج الزيت منها ،
والكابوك أو القطن الحريري (Kapok) محصول ذو أهمية كبيرة وتكاد
تحتكره هذه الجزيرة ويستخرج من ثمار شجرة (Ceiba pentandra)
وللأوبار قيمة اقتصادية مهمة وتستعمل في حشو المراتب ومناطق النجاة
(Life belts) ويستعمل الكابوك أيضا كحاجز (Insulator) ذي قيمة عظيمة
وخصوصاً في ملابس الطيارين ولكتم الصوت وللترشيح وكقتيل في
الجروح الخ .

ومن المحاصيل الزراعية الدرنية الكساوه (Cassava) وتعتبر الغذاء
المتمم للأرز ويستخرج منها دقيق التايوكا (Tapioca) على شكل قشور
أو حبيبات وبعضها يصدّر إلى الخارج ، وتزرع في جاوه نباتات عطرية
لاستخراج الزيوت الطيارة التي تستعمل في صناعة الروائح العطرية وفي
الاقرباذين وفي أغراض صناعية مختلفة، وكثير من هذه النباتات ينمو طبيعياً
في مناطق متعددة ، وأهم المحصولات العطرية هي أنواع النجيليات ، ويزرع

تحتج (نصار الكاويك) بحارة



وبجاءة كثير من الفواكه ومن أهمها الدوريان (Durian) والمانجوستين (Mangosteen) ، والجاكفروت (Jack-fruit) ، والنيلوم لا باسم (Nephelium Lappaceum) والسابوتا ، والباباظ ، والموز والمانجو إلى غير ذلك .

وبجاءة أشجار خشبية كثيرة من أهمها الساج الهندي (التيك Teak) وهو من أجود الأخشاب وهو لا يبلى بسرعة ولا يؤثر فيه الخلل الأبيض . وخشب الحديد ويعتبر من أحسن الأخشاب لعمل أرضية الحجرات . وعمل فلنكات السلك الحديدية وتسقيف المنازل وخشب الشوريا (Shorea) والهيبن (Hepen) إلى غير ذلك .

الرى والصرف :

تقوم الحكومة بإدارة شئون الرى والصرف وضبط الفيضانات . ويترك أمر توزيع المياه من المساق للأهالى تحت إشراف الحكومة .

ولم يدخل حتى الآن نظام الصرف بالطلبات بجواه لأن هطول الأمطار بكثرة فى تلك الجهات يجعل نفقات تشغيلها باهظة (قد يصل المطر إلى ألفى مليون فى ٢٤ ساعة)

الصناعة :

للجاويين استعداد عجيب لاتقان الصنائع الدقيقة من المعادن والأخشاب والجلود ولهم فى برقشة القماش (الباتيك) يد طويلة وذوق سليم .

ويصنعون من الغاب الهندي (البامبو Bamboo) أدوات كثيرة كالآتصاص والسهال والمرارح والصناديق وأصص الرياحين وأسلحة الدفاع والهجوم ، ويحفظون السوائل في سوة الجوفاء ومنه تصنع الآلات الموسيقية .

ومن أم الصناعات المنزلية بجاره صناعة القبعات وخصوص الطرايش وهي منتشرة في الأقاليم الغربية .

و بجاره مصانع كثيرة يمتلكها الأجانب في الغالب لاستخراج السكر والمطاط (الكاوتشوك) والشاي والدخان ، والزيت ، والمعادن الخ .

الصادرات :

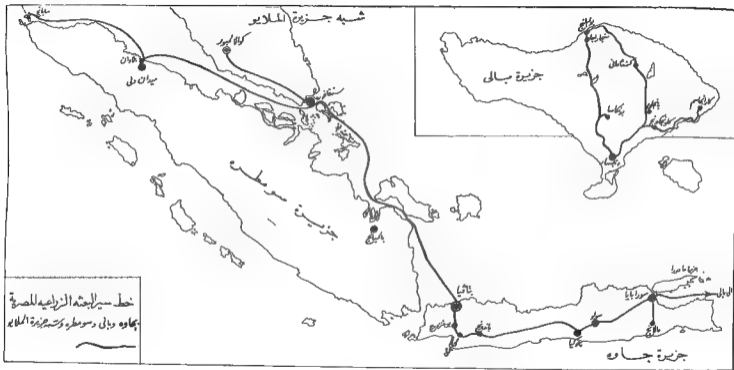
بلغت قيمة الصادرات في سنة ١٩٣٠ بالجلدر ٥٦٤٤٦٤٣٦٠ وأهمها السكر والشاي ، والمطاط ، والقصدير ، والكساوة ، ومنتجات البترول ، والفلفل ، والدخان ، والبن ، والكوبرا Copra ، والكنيسا ، والقبعات الخ .

الواردات :

وبلغت قيمة الواردات في السنة نفسها ٥٢٤٨٧٩٨٣٥ جلدر وأهمها المنسوجات القطنية ، والارز ، والآلات ، والمأكولات ، والحديد والصلب ، والسيارات ، والأسمدة ، والمشروبات ، والورق ، واللبن الخ .

عود إلى بدء :

وصلنا بلدة بويتنزرج (Buitenzorg) في اليوم الذي وصلنا فيه جاره وهو يوم ٢١ سبتمبر وهي تبعد عن بتايا ٣٥ ميلا تقطعها السيارة في



ساعة ونصف تقريبا والطريق اليها معبد منزرع على جوانبه الاشجار ، وعن يمينه ويساره المزارع التي يكثر فيها المطاط والكابوك والارز والاناناس .

وقد رافقنا في السيارة المستر أوخسي Ochse وفي أثناء الطريق وقفنا عند حديقة لرجل صيني منزرعة بالاناناس والباباوا والاول منزرع تحت ظلال أشجار البوانسياناريجيا (Poinciana regia) وصنف من السيسان اسمه (Sesbania grandiflora) له أزهار حمراء كبيرة وعند وصولنا إلى بوتنزرج نزلنا بفندق دبتس (Dibbets) وهو حسن الموقع مطل على حديقة الغزلان المحيطة بقصر الحاكم العام لجوازا الهند الهولندية .

وهذا الفندق مركب من طبقتين ، وكان نزولنا في الدور الارضى ونوافذه وأبوابه مفتوحة على الشارع العام ، والنوافذ خالية من الزجاج وكل سرير من أسرة النوم مسدول عليه ناموسية محكمة القفل إلا من الجهة الامامية ، ولقد دهشنا عند ما شاهدنا أن بكل سرير مذبة طويلة ومعدة أسطوانية الشكل وقد علمنا أن الاولى تستعمل في قتل الناموس وغيره من الحشرات والهوم والثانية توضع بين الأرجل لتخفيف وطأة الحرارة وتسمى السيدة الهولندية (Dutch lady) ، وكنا بين عاملين أترك النوافذ والأبواب مفتوحة ليلا على مصراعها والمذبة تنذر بهجوم الحشرات والهوم أو نقفلها ونحرم النوم ، ففضل البعض الحرارة مع السلامة ، وتركها الآخر مفتوحة وسلم نفسه للقدر ، وتمرور هذه الليلة

تفمننا الصعداء وسرعان ما نقلنا متاعنا الى الدور الاعلى من الفندق ،
وحمامات هذا الفندق خالية من الرشاش (الدوش) شأن أغلب الحمامات
بجاوه ، ويوجد بكل منها حوض عالٍ يملأ بالماء البارد يأخذ منه المستحم
ما يلزمه من الماء بواسطة إناء يشبه الكوز والعادة أن الماء الحار
لا يوجد في حمامات جاوه وإنما يمكن تحضيره عند الطلب وقد لاحظنا أن
أغلب التازلين في الفندق أجانب أتوا إلى بويتنرج طلباً لزيارة
الحديقة النباتية .

وبويتنرج (Buitenzorg) كلمة هولندية معناها بدون اكرات واسسها
الحاكم العام فان امهوف (Yan Imhoff) سنة ١٧٤٥ ميلادية وجعلها
مضيفاً له وهي تعلو عن سطح البحر بثمانمائة وخمسين قدماً وطقسها صحى
وتكثر فيها الأمطار ، وقلبا يمر يوم من غير أن تمطر فيه السماء ويبلغ
عدد سكانها ٥٠ ألف نسمة منهم أربعة آلاف أوروبيا والبلدة شهرة
عالمية لوجود الحديقة النباتية العظيمة بها .

وبعد العشاء تجولنا في البلدة فاذا أغلب تجارها صينيون ، ويطلق
الاهالى والعرب على هذه البلدة بوجور (Bogor) والآخرىون لهم
حى خاص .

وفي يوم الجمعة ٢٢ سبتمبر حضر المستر اوخسى إلى الفندق وركبنا
معه سيارة إلى الحديقة النباتية حيث قدمنا لمديرها الدكتور دامرمان
(Dammermann) وجلسنا عنده مدة وجيزة ، ثم انتقلنا من هناك إلى مكتب
مدير الزراعة المستر ولنشتاين (Wellnstein) وبعد التعارف تفاهمنا معه



نافورة المديقة البانية بيوتنرج

على برنامج زيارتنا الجزيرتي جاوه وبالي ، ثم زرنا بعد ذلك ملاحظ
الحديقة النباتية (Curator) وهو المستر دكاس (Dakkus) ، ثم زرنا قسم
البساتين وتعرفنا هناك بالمستر تيرا (Terra) الأخصائي ثم اتفقنا نهائيا على
برنامج زيارتنا .

الحديقة النباتية بويتنزرج :

وفي يوم السبت ٢٣ سبتمبر زرنا الحديقة النباتية بصحبة المستر دكاس ،
وهذه الحديقة أنشأها العالم رينورد (Reinwardt) الذي كان أستاذا للنبات
في جامعة امستردام بولنده سنة ١٨١٧ ميلادية ، وقد ذاع في العالم صيت
كثير من العلماء الذين تولوا أمرها مثل بلوم (Blume) وتيزمان (Teysmann)
وترويب (Treub)

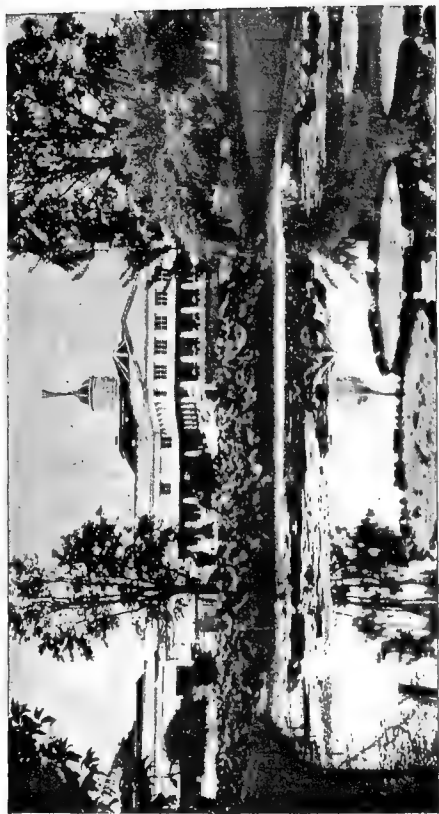
وقد تولى ترويب ادارتها سنة ١٨٨٠ م وهو رجل ذو كفاءة علمية
عظيمة فضلا عن كفاءته في الإدارة والتنظيم ، فكان التقدم الذي بلغته
الحديقة في عهده مذهشا إذ اتسعت المساحة وزادت المجموعة النباتية
وأنشئت معامل جديدة ومحطات للتجارب ومتاحف الغرض منها كلها
بحث الموضوعات المختلفة المتصلة بالعلوم الطبيعية وخصوصا ما كان منها
ذا أهمية بالنسبة لزراعة جزائر الهند الشرقية ، وأنشئ معمل خاص
بالأجانب ليقوموا فيه بأبحاثهم وأعد هذا المعمل بأحدث الآلات العلمية
فأول عليه كثير من علماء العالم ، وأصبحت بلدة بويتنزرج كعبة علماء
التاريخ الطبيعي والباحثين فيه وعندما توفي ترويب سنة ١٩١٠ أنشأ
أصدقاؤه معملا جديدا تخليدا لذكراه وصارت الحديقة النباتية في

بويتنزرج مركزاً علمياً مهماً تعتبر الحديقة نواته ، وقد اعتزل ترويب عمله سنة ١٩٠٩ فخل محله كوننجيرجر (Koningsberger) وهو أخصائي في علم الحيوان واستمر لغاية سنة ١٩١٨ ثم جاء بعده الدكتور فان ليفن (Dr. Van Leeuwen) الذي زار مصر في خريف سنة ١٩٣٢ وقد اعتزل الأعمال هذا العام ثم تلاه دامرمان (Dammermann) وهو أخصاً ، أيضاً في علم الحيوان .

ولحديقة بويتنزرج النباتية فروع في جيوداس (Tijlbodas) وسيولانجت (Sibolangit) بالقرب من ميدان دلى بجزيرة سومطرة ، وبها مجموعة النباتات المجففة ويتبعها متحف النباتات ومتحف الحيوان ومعمل الحيوان ، ومعمل الأبحاث الكيائية النباتية .

وتبلغ مساحة حديقة بويتنزرج النباتية ١٤٥ فداناً أضيف إليها قريباً ٦٠ فداناً أخرى والجزء الأكبر منها مغروس بالأشجار الخشبية ، وقد أعد جزء من الحديقة للشجيرات والنباتات المائية وأنواع السرخسيات والنباتات السحلية (Orchids) والنباتات المحبة للظل والنباتات التابعة للعائلة البروميلياسية (Bromeliaceae) ويتبع الحديقة البانية مشاتل وصوب لتربية النباتات المنزرعة والنباتات السحلية .

وبما يسترعى الأنظار في هذه الحديقة الطريق العام المزروع على جانبيه أشجار لوز جاوه أو الكنارى (Canarium Commune) الباسقة المتوشجة الأغصان يتسلق عليها أنواع مختلفة من المدادات الورقية وعلى فروع



نباتات البكتوريا ريجينامية على سطح الماء بالحديقة البانية بيوتنوج وفي الخلف قصر الحاكم العام

الأشجار تنمو النباتات السحلية (Orchids) الجميلة الأزهار بما يزيد
رونقا وبهاء ، وبها مجاميع من النخيل المتعددة الأنواع والأصناف والتي
تعد من أكبر مجموعات النخيل في العالم إن لم تكن أكبرها ، وتعد مجموعة
البامبو في هذه الحديقة فريدة بين مثيلاتها .

وتمتاز هذه الحديقة أيضاً بمجموعة نباتاتها المائية المتعددة الأزهار
الجميلة ومن أهمها نباتات الفكتوريا ريجيا (Victoria Regia) التي تتميز
بكبـر أوراقها المستديرة ذات الحافة المستديرة الطافية فوق الماء وأزهارها
الكبيرة البديعة الشكل .

وبهذه الحديقة يقوم بناء صغير الحجم بديع الشكل يضم رفات زوجة
القائد الانجليزي رافلس (Raffles) التي توفيت أثناء احتلال الانجليز
لهذه الجزيرة .

وكنا نتجول بين آن وآخر في شوارع بوينزرج خصوصا بعد تناول
العشاء فلاحظنا مرة على واجهة منزل كتابة باللغة العربية نصها : « اسماعيل
حمادى شرعى أمام المحاكم الأهلية والشرعية ، فبرزنا الشوق إلى التعرف
بهذا المحامى فسألنا عنه فلم نجد ، ولم نحاول السؤال عنه مرة أخرى .

ورأينا مرة أخرى في أحد شوارع بوينزرج رجلا من بائعى الفاكهة
يحمل فاكهة الدوريان وهى من أشهر فواكه المناطق الاستوائية ويميل
إليها أهالى تلك البلاد ومنهما مرتفع فاستوقفنا هذا البائع فاذا بالدوريان
له رائحة البصل المعفن فضربنا صفحا عن أكله

بتافيا (Batavia) :

وفي يوم الأحد ٢٤ سبتمبر ركبنا قطاراً كهربائياً إلى بتافيا فوصلناها بعد ساعة تقريباً ووجدنا في انتظارنا المسيو يوهانس وكيل شركة ميشيل للسياسة فأعطيناه برنامج زيارتنا لجزيرتي جاوة وبالي لتجهيز تذاكر القطارات والبواخر في المواعيد الميينة في البرنامج ثم ركبنا سيارة للتجول في أنحاء المدينة ومشاهدتها .

وبتافيا تعرف لدى العرب باسم بتاوى وهى عاصمة جزيرة جاوه وجزائر الهند الهولندية أسسها جان بيترزون كون (Jan Pieterzoon Coen) سنة ١٦١٩ ميلادية ، وكانت فى أول أمرها مركزاً تجارياً للبضائع الهولندية ثم نمت بالتدريج حتى صارت بلدة تجارية عظيمة تتنازع مع سورابايا (وهى بلدة تجارية شيرة فى شرق جاوة) المركز التجارى الأول سيما بعد ما حل الكساد بتجارة السكر فى العالم أجمع وكانت سورابايا من أهم الثغور لتصديره .

وبتافيا مركز مهم لتصدير المطاط (الكاوتشوك) والعقاقير الطبية (منها الكوكا Coca والكينين Quinine) والقمبات والزيت العطرية والفلفل والشاى والتارجيل (جوز الهند) والجلود والبن والأرز والبهارات الخ عن طريق ثغر بريوك (Tandjong Priok)

ويتافيا مكاتب للشركات المختلفة والبيوت المالية (البنوك) وفى شارع كالى بيسار (Kali Besar) الذى لا يزيد طوله عن نصف ميل تبادل الأيدي مئات الآلاف من الجنيهات .



الطريق من قنشرين الى بانيات (مولنليت Molenleit)

وتقع بتافيا على نهر شيليونج (Tjiliwoeng) ، وتخطيطها على النمط الهولاندى وتحترقها ترع وبها كثير من المباني الفخمة والمتنزهات الكبيرة وبها نصب تذكارى يعد فريداً من نوعه أقيم تذكارا للسلام العالمى بعد التغلب على نابليون ، وأغلب مبانيها حديثة ومكونة من دور واحد ، أما المباني القديمة فقد عفت آثارها إلا قليلا مثل دار البلدية القديم ، والكنيسة البرتغالية ، وباب بنانج (Penang Gate) الذى أقيم فى سنة ١٦٧١ وهو أحد أبواب المدينة القديمة ، وبجواره مدفع قديم دفن نصفه فى التراب وليس عليه تاريخ يزوره الأهالى ولهم فيه اعتقادات غريبة ، ومن المباني القديمة أيضاً نصب تذكارى تعلوه جمجمة بطرس إيربرفلد (Peter Erberfeld) وهو رجل خلاص دبر مكيدة لقتل جميع الهولاندين سنة ١٧٢٢ ميلادية ثم انفضحت مؤامراته فاعدم

ويبلغ عدد سكان بتافيا ٤٥ ألف نسمة ، والقسم الحديث منها يسمى فلتفريدن (Weltevreden) ومعناها « الرضا » ويعرف أيضا باسم بتافيا سنتروم (Batavia Centrum) وفيه المساكن والمتاجر الأوروبية ودور التمثيل والفنادق ودور قناصل الدول الأجنبية الخ .

وفى أثناء تجولنا فى بتافيا شاهدنا جملة مساجد ومكتبة اسمها المكتبة الاسلامية فسألنا صاحبها عن منزل آل العطاس ، ومن ثم ركبنا السيارة إلى حى جاتى (Djati) حيث يوجد منزل السيد أبوبكر بن عبد الله العطاس العلوى والحضرى الأصل وهناك تعرفنا بسيادته وأعطيناه بعض خطابات توصية حملناها إليه من السيد ابراهيم بن عمر السقاف بسنغافورة

فأكرم وفادتنا ، وبمجرد إطلاعه على برنامج زيارتنا لجاوه وبالى أرسل المكاتيب بعضها تلو بعض لفروع جمعية الرابطة العلوية بصفتها رئيسها في البلاد المختلفة التي سنزورها ، وقد قابلنا أعضاؤها بحفاوة عظيمة وسهلوا لنا زيارة تلك البلاد مما كان له أحسن الأثر في نفوسنا .

وعرفنا السيد أبو بكر ببعض أجياله السيد حمزه والسيد علوى . وكنت أعرف أولهما منذ كان يطلب العلم بمصر لأنه كان صديقاً لآخى الأصغر . وأغلب آل العطاس يرسلون أولادهم إلى مصر في طلب العلم والسيد أبى بكر ولد بمصر الآن يتلقى العلم بالمدارس الثانوية الاميرية .

ثم رجعنا في اليوم نفسه إلى بويتنرج . وعند الاصيل جاء لزيارتنا بالفندق شاب فلسطينى اسمه نابلسى افندى يشتغل بتدريس اللغة الانجليزية في مدرسة صينية بيتافيا وأصله من نابلس بفلسنا معه هنية وعند مغادرته للفندق شكرناه على تحمل مشاق السفر من بتافيا إلى بويتنرج للسلام علينا .

وفي يوم الاثنين ٢٥ سبتمبر ذهبنا صحبة المستر أوخسى إلى مكتب الدكتور بوميه (Dr. Beumee) مدير مصلحة الزراعة وبعد التعارف ذهبنا مع الأخير لزيارة الحديقة الاقتصادية القرية من بويتنرج .

الحديقة الاقتصادية القرية من بويتنرج :

وهذه الحديقة أنشئت سنة ١٨٦٩ على أثر ما قام به تزمان (Teysmann) من الزيارات المتعددة لجزائر أرخبيل الملايو وما استحضره

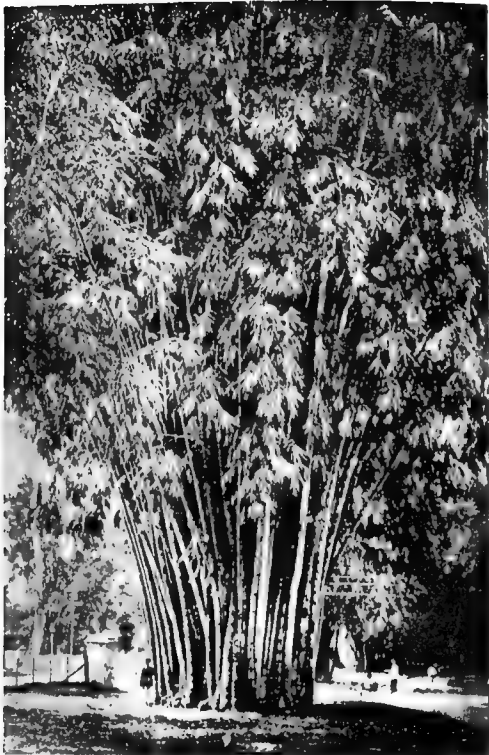
من النباتات النافعة التي لم تنسح لها الحديقة النباتية ، وتبلغ مساحة هذه الحديقة ١٧ فداناً وقد استمرت تابعة للحديقة النباتية لغاية سنة ١٨٩٢ ، ثم انفصلت عنها وصارت لإدارة مستقلة ، وفي هذه المدة كان يستحضر لهذه الحديقة نباتات اقتصادية من أنحاء العالم لتجربتها ونشر ما يتحقق نجاحه منها ، وبما يستحق الذكر أن أهم الحاصلات الجاوية في الوقت الحاضر ليست من النباتات المستوطنة فيها بل من نباتات أجنبية مستوردة من الخارج فالبن العربي استورد من بلاد الحبشة سنة ١٦٩٩ ، والكافور استورد من إكوادور (Ecuador) والشاي الصيني من جزيرة فورموزا (Formosa) سنة ١٨٢٦ ونخيل الزيت من غرب أفريقيا سنة ١٨٤٨ ، وشجرة الكينا من جنوب أمريكا سنة ١٨٥٢ والشاي الاسامي من الهند الانجليزية سنة ١٨٧٣ ، وقد أعطى موظفو الحديقة جل اهتمامهم لانتخاب النارجيل وزيت النخيل والمطاط ، وبعد سنة ١٩١٠ وجهوا اهتمامهم إلى الاسمدة الخضراء فانتخبوا منها خمسين نوعاً .

ثم زرنا بعد ذلك محطة التجارب الزراعية وهي قرية من الحديقة السابقة ومررنا على حقول الأرز والبقول السوداء وفول السويا الخ ، ولقد لفت نظرنا مطاردة الحشرات بواسطة نسوة ممسكات بمذبات يطاردن بها الحشرات فتقع في سلال خاصة ومن ثم توضع في صفايح وتعدم .

وعند رجوعنا إلى الفندق أنسنا بلقاء السيد أبي بكر العطاس والسيد اسماعيل قريه والسيد صالح عبد المعبود افندى نسيه والثاني والثالث تلقيا العلم بمصر ثم سافرا إلى البلاد الأجنبية للغرض نفسه ثم رجعا إلى

جاوله ، ولقد أحضروا معهم سلة مملأى بنوعين من الموز الجاوى ، الاول يعرف لديهم باسم يسانج جاروم (Pisang Djaroem) أى الموز الابرى لصفه حجمه ، والثمره بطول السبابه مقوسة صفراء اللون ، رقيقه القشرة حلوة المذاق ولها رائحة زكية ، والنوع الثانى الموز الذهبى (Pisang Mass) وثمرته فى طول ثمرة النوع الاول حلوة الطعم سميكة ، وقشرتها رقيقة ذهبية اللون .

وبعد الاستراحة ركبنا سيارتين لزيارة معمل للشاى يمتلكه حضرمى اسمه الشيخ سالم بن احمد باوزير ، وهو يبعد عن الفندق أربعة كيلومترات فقابلنا صاحب المعمل وابنه وسارا معنا فيه وأخذنا يشرحان لنا أهم ما تقع عليه العين من الآلات التى تمر بها أوراق الشاى حتى تصير صالحة للاستعمال ، وللشيخ سالم المذكور ثلاثة أولاد يتعلمون الآن فى المدارس المصرية ، وبعد ذلك جلسنا أمام المعمل فجزرنا الحديث ، والحديث ذو شجون إلى مواضع شتى منها المضغة التى يستعملها الأهالى خصوصاً الفقراء منهم ، وهذه المضغة تعرف باسم سبرى (Siri) فى جزائر الهند الشرقية وبلاد الملايو وسيلان ، وهى تكسب اللعاب والأسنان حمرة كالدم كريمة المنظر ويقال إنها تفيد اللثة وتقيد أيضا فى مرض الزحار (الدوسنطاريا) وهى تتركب من ثمار القوفل واسمه العلمى (Areca Catechu) وهو نوع من النخيل بعد دقها وخلطها بأشياء أخرى كالدهان والجير والتامبول واسمه العلمى (Piper Bettle) والقرنفل لتحسين رائحتها ، والأغنياء يضعون هذه المضغة فى علب فضية جميلة الشكل



الغاب الهندي (البامبو) بالحديقة النباتية يونيتنرج

ويقدمونها لأصحابهم وزائريهم وقد قل شيوع هذه العادة في الأيام الأخيرة بين سكان هذه المناطق ، وتقديم علبة المضغة عادة لديهم كما تقدم علبة السجائر لزوارنا حتى لو لم تكن نشرب الدخان ثم رجعنا بعد ذلك إلى الفندق ورجع آل العطاس إلى بتافيا ، وإذا بالجو قد اكفر وأمطرت السماء مدراراً .

وفي يوم الثلاثاء ٢٦ سبتمبر ذهبنا مع المستر أوخسى إلى سوق بوينزرج العموى حيث ألقينا نظرة على ما يباع فيها من أنواع الخضر والفواكه فإذا هى كثيرة العدد مختلفة الأنواع وبما استرعى أنظارنا ثمار اليوجينيا (Eugenia) بألوانها البهيجة وأشكالها البديعة ، ومن ثم ذهبنا إلى الحديقة النباتية وهى قريبة من السوق وتجولنا فى أنحائها وأعطينا ملاحظتها كشفاً بأسماء النباتات والبزور التى رأينا أن نأخذها معنا إلى مصر .

وفي يوم الأربعاء ٢٧ سبتمبر أزمعنا الرحيل من بوينزرج والتنقل فى أنحاء جزيرتى جاوه وبالى ، وأخذنا من الحقايب والامتعة ما خف حملهُ ، وتركنا باقىها فى الفندق ، وعند الساعة الثامنة صباحاً ركبنا قطار السكة الحديدية مع المستر أوخسى إلى بلدة بسارمنجو (Pasar Minggoe) فوصلناها بعد أربعين دقيقة تقريباً ووجدنا فى انتظارنا على محطتها المستر ما خلى (Magielse) مندوب قسم البساتين فرصكبنا سيارتين وذهبنا نوا إلى الاستراحة الحكومية وهى تبعد قليلاً عن البلدة فى مكان موحش وهى عبارة عن جوسق (كشك) كبير من الخشب به حجر للتوم ، فأودعنا

متعنتا فيها ، ثم خرجنا لزيارة محطة تجارب الفواكه الموجودة بهذه البلدة .

وأهم ما يوجد في هذه المحطة فاكهة السابوتا (Sapota) ويقوم الأهالي
نضاج هذه الفاكهة صناعياً وقت اللزوم بوضعها في حفرة بها أوراق
جافة من الموز ثم تغطيتها به ثم توصيل دخان إليها بواسطة أنبوب من
البامبو توضع لذلك ، ويقوم أيضاً قسم البساتين في هذه المحطة بتجارب
مهمة لاختيار أحسن أصول الموالح .

وكان من حسن الحظ أن الوقت الذي ذهبنا فيه كان موسم
نضج أغلب الفواكه في جاوه ، فسنحت لنا الفرصة في تذوق
معظمها ، وفي هذا اليوم بالذات ذقنا فواكه كثيرة من أهمها الدوريان
وقد امتنع زميلي عن أكله لرائحته الكريهة ، فتشجعت وأكلت قطعة
صغيرة منه فعاقتها نفسي ، وثمار الدوريان كبيرة الحجم شائكة ، وقشرتها
سميكة ولها لب أبيض حلو الطعم يشبه القشدة ، غير أن رائحته أشبه
بمزيج من رائحة البصل والثوم المتعفن ، وهذه الفاكهة أحب الفواكه
للجاويين ، أما الأجانب فتختلف آراؤهم بالنسبة لها فالمتوطنون منهم
والذين مكثوا مدة طويلة يحبونها مثل الجاويين . أما الحدِيثُ العهد بهذه
البلاد من الأجانب فانهم يشمتزون منها ، ويحتاج الأمر لمدة طويلة لكي
تتغير آراؤهم فيها — وبتنا هذه الليلة بالاستراحة الحكومية .

وفي يوم الخميس ٢٨ سبتمبر تحولنا مع المستر ماخلسي في سوق
يسارمنجو ، ثم ذهبنا لمشاهدة إحدى القرى القريبة ، فاذا منازل متفرقة

بعضها عن بعض ومصنوعة من البامبو ومكونة في العادة من حجرة واحدة كبيرة يلحق بها مطبخ وبين المنازل توجد أشجار السابوتا .

وعند الاصيل ركبنا مع المستر ماخلى سيارته إلى بتافيا فوصلناها بعد نصف ساعة تقريبا ونزلنا في فندق ديزاند (Des Indes) وهو من فنادق الدرجة الاولى ولا يقل عن أمثاله في البلاد الأوروبية فخامة ، وما استلقت أنظارنا وجود شرفة أمام كل حجرة للنوم وهذا النظام لاحظناه في أغلب فنادق جاوه والملايو .

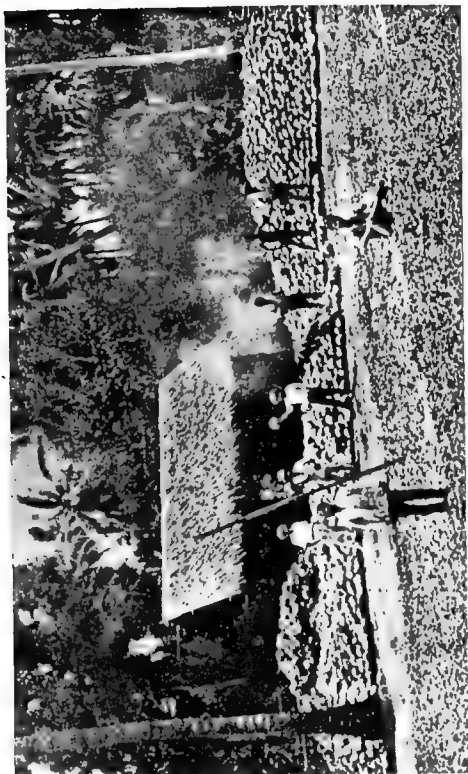
وبعد أن استرخنا رجع المستر ماخلى إلى مقر عمله بعد أن أهدانا سلة مملوءة بفاخر ثمار السابوتا ، وبعد برهة حضر لزيارتنا السيد اسماعيل العطاس وعمه السيد عمر والمحترم محمد حسنى تمرين والآخر جاوى وعضو في مجلس النواب (فلكراد) ورئيس الكتلة الوطنية فيه ، وبعد التعارف أعطيناه خطابا حملناه من عبد القهار افندى مذكر الجاوى الذى كان طالبا وقتئذ بمدرسة دار العلوم بمصر .

وبعد العشاء ذهبنا بحبة السيد اسماعيل العطاس وعمه إلى ملهى الخمر (نياترو الهمبرا) الذى يمتلكه ويديره حضرمى اسمه السيد شيتخان آل شهاب ، وكان القصد من زيارتنا لهذه الدار مشاهدة التمثيل الوطنى ، ولكن كان التمثيل على الطريقة الأوروبية ، وما حانت الساعة العاشرة مساء حتى بارحنا المكان إلى الفندق :

وفى يوم الجمعة ٢٩ سبتمبر تجولنا مع السيد عمر العطاس فى أسواق

بتافيا وأحيائها المختلفة وزرنا أثناء طوافنا محل الريبتيلا (Reptilia) أى الزواحف الذى يمتلكه ويديره السيد عبد المطلب بن شهاب العلوى، وفى هذا المحل تدبج جلود الزواحف والحيوانات أو تصبر، وهذه الحيوانات يصطادها أقوام أشداء من أهالى سومطرة غالباً، ومن جلودها تصنع الأحذية ومحافظ الدرام والمناطق (الأحزمة) وغير ذلك، أما الحيوانات المصبرة فتصدر فى العادة إلى ألمانيا ومن ثم ترسل إلى المدارس والمعاهد العلمية فى أنحاء العالم.

وبعد ذلك تجولنا فى أسواق بتافيا ومررنا على الحيين الصينى والعربى ثم ذهبنا إلى منزل السيد اسماعيل العطاس تلبية لدعوته لتناول طعام الغذاء مع كرام العرب وقبل تناول الطعام ذهبنا إلى مسجد تنا أبانج (Tanah Abang) (الأرض الحمراء) لأداء فريضة الجمعة وهذا المسجد فسيح الأرجاء له مئذنة صغيرة، وقد شاهدنا أعلام الرابطة العلوية مرفوعة على واجهته وهى تشبه الأعلام المصرية لوناً وشكلاً غير أن نجومها خمس وكان المسجد غاصاً بالمصلين، فجلسنا فى الصفوف الأولى وسمعنا أذان الظهر ثم خطبة الجمعة باللغة العربية من الإمام الجاوى، وقد كان نطقه فصيحاً حتى خلنا أنفسنا فى أحد المساجد المصرية وبعد الصلاة خرجنا من المسجد وذهبنا توا إلى منزل السيد اسماعيل لتناول الغذاء مع من أشرت إليهم، وكان الطعام جاوياً يتكون من الأرز المسلوق الذى يضاف إليه أصناف اللحوم والأسماك الكثيرة التوابل وبعد الانتهاء من الغذاء ذهبنا إلى الفندق وعند حلول العصر حضر إلينا لقيف من أعضاء



تجفيف ثمار التارجييل (جوز الهند) بمحارة

الرابطة العلوية للترحيب بنا ومكثوا معنا زهاء الساعة ثم انصرفوا مشيعين منا بالتجلة والشكر .

وفي يوم السبت ٣٠ سبتمبر ركبنا للقطار من محطة فلتفريدن الساعة السادسة صباحاً إلى بلدة سورابايا (Soerabaya) وكان أهم ما يلفت النظر في هذا الطريق الطويل الذي يبلغ طوله ٨٠٠ كيلو متراً تقريباً ويمتد من غربي جاوة إلى شرقيها أشجار النارجيل والكابوك والمطاط ومزارع الأرز وقصب السكر والدخان .

وقد تناولنا طعام الغذاء في عربة الأكل ، وكانت الأصناف المقدمة لنا من الأطعمة قليلة في العدد والكمية لا تتناسب مع الثمن الذي دفعناه وقبل وصولنا إلى محطة سولو (Solo) تعرفنا بوجه جاوى علينا عند زيارتنا لهذه البلدة فيما بعد أنه أمير وصهر لعظمة سلطانتها .

وكانت الحرارة شديدة أثناء الطريق ، والغبار كثيراً ، وقبيل وصولنا إلى محطة سورابايا ركب القطار السيد محمد العطاس نائب العرب في مجلس النواب الجاوى وقد جاء خصيصاً لمقابلتنا ، وعند وصولنا إلى المحطة الساعة السادسة مساء وجدنا في استقبالنا عدداً من أعضاء الرابطة العلوية وغيرهم ، وقد ألقى شيخ فلسطين اسمه الشيخ رباح حسونه الخليلي (وقد توفي إلى رحمة الله) خطبة ترحيب بنا أشاد فيها بذكر مصر وجلالة ملكها المعظم ، وكان بين مستقبلينا مصري اسمه الشيخ محمد محمد المرشدى من عائلة منها بالبحيرة وهو المصري الوحيد الذي يقيم بجاوه ويدير مدرسة صغيرة لحسابه الخاص

يعلم فيها اللغة العربية والدروس العادية التي تعطى لتلاميذ المدارس الابتدائية وقد علمنا منه أنه بعد تخرجه من الأزهر اتصل ببعض الهنود المقيمين بمصر واستمالوه للذهاب معهم إلى الهند لتعليم اللغة العربية بمرتب مفر، وبعد أن مكث مدة بالهند لم يتفق مع من استخدموه، فترك البلاد واتجه نحو جاوه حيث استعان به العلويون لتدريس اللغة العربية والديانة الإسلامية في إحدى مدارسهم وفي النهاية استقل بمدرسته الموجودة الآن في سورابايا.

وبعد أن شكرنا مستقبلينا على ترحيبهم التعب في سبيل الاحتفاء بنا ركبنا سيارة إلى فندق اورانج (Oranje) وهو من أحسن فنادق المدينة، وبعد أن استرحنا حضر للسلام علينا السيد عبد الرحمن العيدروس ومعه السيد حامد القدري ابن أحد تجار بلدة سوروان (Paseroean) وبعد العشاء حضر إلى الفندق السيد محمد العطاس وذهبنا معه إلى المعرض الصناعي المقام في طرف المدينة وهناك شاهدنا مصنوعات أغلب جزائر الهند الهولندية من أقمشة وأخشاب ومعادن وغيرها وكلها تشهد بدقة الصنعة وحسن الذوق وقد اشتهرت أنظارنا الأساور المصنوعة من البسر أو المرجان الأسود واسمه العلمي (Corallium nigrum) والمستعملة في مرض الآلام المفصلية (الروماتزم) ثم تجولنا بعد ذلك في قسم الملاهي وهناك أتاحت لنا الفرصة في مشاهدة التمثيل الجاوي وسماع الموسيقى الوطنية، ثم تركنا المعرض عند منتصف الليل تقريباً وفي يوم الأحد أول أكتوبر سرنا مع السيد محمد في أنحاء سورابايا وشاهدنا



فرقة موسيقية جاوية (جاميلان)

أسواقها العديدة ومررنا على الحى العربى فيها وزرنا بعض تجاره ثم مررنا على مدرسة المعارف الاسلاميه التى يديرها الشيخ محمد المرشدى السابق ذكره وقد تبين لنا بعد هذه الزيارة أنها أشبه بالمدارس الاولى فى مصر ، وأن الشيخ يحصل على إعانة من بعض أعضاء الرابطة العلوية ، وهذه الاعانة منضمّة إلى الأرباح الناتجة من المدرسة تقوم باوده على وجه التقدير .

وسواربايا ، عاصمة جاوه الشرقية ، مدينة عامرة تجارية عظيمة بلغت قيمة صادراتها سنة ١٩٣٠ ما مقداره ٣٦٥,٥ مليون جلدرا ، ويرجع السبب فى أهميتها التجارية إلى قربها من مصانع السكر فى شرق جاوه وهى تعد من أهم المناطق فى العالم لانتاج السكر ، وبها دور لصناعة السفن ومعامل للصابون والكحول والمطاط الخ وبجوارها مصانع كبيرة لتكرير البترول ، ومينائها محط لاسطول هولاندا فى الشرق الأقصى ويبلغ عدد سكانها ٢٣٧ ألف نسمة ، شوارعها فسيحة ومبانيها فخمة وأغلبها يركب من دور واحد وبها فنادق كبيرة وملاهي عديدة ونواد ومطاعم ومتاحف ودور للكتب إلى غير ذلك .

وبالقرب من سواربايا بلدة جرسى (Gresik) وبها ضريح مولانا ملك ابراهيم (المتوفى فى ١٢ ربيع الاول سنة ٨٢٢ هجرية) وهو من سلالة آل عظمت خان الذين لهم الفضل فى انتشار الإسلام فى جاوه ، وهم فخذ من العلويين فرجدهم عبد الملك بن علوى فى أواخر القرن

السادس الهجرى عند ثورة الخوارج وهجومهم على تريم بحضور موت
وقصد بلاد الهند هو وجماعة من السادة العلويين وترقى ابنه عبد الملك
عند ملوك الهند حتى بلغ رتبة الخانات ، وكان للخان عندهم عشرة آلاف
جندى ولهم تلقب بملك ألف جندى الخ ، وأعطى عبد الملك المذكور
لقب عظمت خان لمكان نسبه وشرفه ، ومن أحفاده أحمد شاه الذى فر
من الهند مع أهله لما ثارت الفتن فى الهند فى القرن الثامن الهجرى فمنهم
من نزل فى جاوه ومنهم من نزل بغيرها من البلدان

وبعد ظهر يوم الأحد المذكور حضر لزيارتنا السيد عبد الرحيم مصطفى
قليلات الأديب والشاعر السورى وكان معه صهره السيد احمد ابراهيم
باسويدان ونجمله رشيد فبعد التعارف أبلغته سلام آل الغندور بيروت
حيث كلفوني بذلك أثناء مقامى بلبنان فى الصيف الماضى ، ثم أهدانى السيد
قليلات الجزء الأول من ديوان شعره المسمى بالهيام ، وبعد هنية حضر
لزيارتنا وفد الرابطة العلوية وعلى رأسه السيد محمد عبد القادر الجفري
للترحيب بنا وقد وضع السيد المذكور سيارته رهن إشارتنا وفى المساء
ذهبنا إلى المعرض الصناعى ومكثنا هناك حتى منتصف الليل .

وفى يوم الاثنين ٢ أكتوبر حضر لزيارتنا بالفندق المستر باهور
(Bijhour) مندوب قسم البساتين بيسوروان وركبنا معه سيارة وذهبنا إلى
سوق بايام (Pabeam) فشاهدنا فيه جملة فواكه من أهمها الماتجو ، ومن
ثم ذهبنا إلى سوق ونكرومو (Wonokromo) وفيه رأينا أصنافا كثيرة
من الموز ، وبعد ذلك زرنا مدير نقابة معامل السكر للحصول على تصريح



ضريح مولانا ملك إبراهيم بجرسی (Greslk). بجاوه

منه لزيرة معامل المباحث الخاصة بقصب السكر ببسوروان وسألناه عما إذا كان من الممكن الحصول على عينات من الأنواع الجيدة للقصب الذى يزرع فى جاوة لتجربتها فى مصر فاعتذر عن تلبية طلبنا بوجود قانون يحرم إخراج القصب من جاوه وقد عمل هذا القانون حديثاً لأنه تبين لنقابات السكر التى تحتكر زراعتها فى جاوة أنها بعد أن تصرف مئات الألوف من الجنهات على محطات التجارب والعلماء الذين يكرسون وقتهم لاستنباط الأصناف الجديدة من القصب تأتى بعد ذلك البلاد الأجنبية وتأخذ ثمار مجهوداتهم بكل بساطة وتزرعها فى بلادها وتزاحم بها السكر الجاوى فى الأسواق العالمية وفى رأيهم أنه يجب إيجاد قوانين تحافظ على حقوق المستنبطين النباتيين كما توجد قوانين تحافظ على حقوق المؤلفين والمخترعين فى كل البلاد المتقدمة على أن قانون منع خروج القصب من جاوه لم يقد بشيء فقد تبين لنا أنه بعد صدور القانون خرج كثير من رسائل القصب إلى البلاد الأجنبية بطريق التهريب وأنه فى كثير من الأحوال كان التهريب سريعاً إلى درجة أن الصنف الجديد كان يزرع فى جاوه وفى بلاد أخرى فى نفس الوقت ، ثم رجعنا بعد ذلك إلى الفندق وبعد الغداء جاء مكاتب جريدة سوارا عموم الجاويه الى (Soeara Oemoem) واسمه السيد عبد الرحمن عوض باسويدان وتحدث ملياً مع حفناوى بك عن البعثة ومهمتها فى جاوة ثم انصرف ، ثم جاء مكاتب جريدة صينية اسمها ستيقو (Sin Tit Po) للغرض نفسه .

وعند العصر ركبنا سيارة السيد الجفرى إلى بلدة بسوروان وكان

جبلاته أن يقدم لنا سيارته وأن يبعث ببعض الرسائل لمعارفه بجزيرة
بالى ليستقبلونا وإليك رسالة منها على سبيل التمثيل وقد أعطانى السيد
صورتها :

الحمد لله

حضرة الأكرم الأخ المحترم السيد عبد الله بن عمر العبدروس

دامت معاليه

بعد إهداء شريف السلام وأزكى التحيات ، سيدى : أحبنا إعلامكم
بوصول أعضاء البعثة الزراعية المصرية التى بعثتها الحكومة المصرية لدراسة
شئون الزراعة وما يتعلق بها وقد استقبلناهم فى محطة سورابايا ونزلوا فى
أورانج هوتيل وأمامهم حسب أسفل :

رئيس البعثة الأستاذ محمود توفيق حفاوى بك ناظر مدرسة الزراعة
بمصر ، والأستاذ ابراهيم عثمان والأستاذ عبد الغنى بك .

وهم كما زاروا جاوه سيزورون بالى أيضا وسيسافرون من سورابايا
نهاره هذا الشهر فى مركب فان درويك وقد علمنا أن من جملة الأماكن
التي سيزورونها هناك (دن فاسر) فخرجو منكم عند وصولهم أن تستقبلوهم
وتقومون بالواجب نحو إخوانكم وتقدمون لهم الايضاحات الكافية التى
يحتاجون إليها عن الأحوال الزراعية وما يتعلق بها ، هذا ما نرفعه إليكم
ودمتم والسلام ٩
الامضاء (....)

سورابايا فى ٢ أكتوبر ١٩٣٣

وصلنا بسوروان بعد ساعة ونصف ونزلنا فى فندق موربك

(Morbeck) وبعد أن استرحنا من وعناء السفر ذهبت لزيارة السيد محمد القدرى رئيس الجاليتين العربية والهندية ، وعند زيارتي له وجدته منهمكا فى قراءة القرآن فى حجرة خاصة ملحقة بالمنزل أعدها للصلاة ، فبعد أن انتهى من صلاته أعطيته خطاب السيد محمد العطاس ، ثم ارتدى ملابسه وجاء يسعى إلى الفندق للتعرف بزميلى ، وبعد أن جلس معنا برهة تنجاذب أطراف الحديث استأذن فى الانصراف ورجع إلى منزله .

وفى يوم الثلاثاء ٣ أكتوبر ذهبنا لزيارة محطة الأبحاث الخاصة بالقصب فوجدناها مرتبة ومنظمة على أحسن وأحدث نظام ، كمحطات التجارب فى البلاد الأوروبية وهى مقسمة إلى عدة أقسام خاصة بدراسة النبات من الوجهة الفسيولوجية والسيتولوجية والكيميائية والطبيعية والحشرية والفطرية ، وبها متحف لقصب السكر ، ومجموعة للأمراض الطفيلية ، وكل معمل من هذه المعامل مجهز بأجهزة حديثة ووافية ، ومما يقوم به هذا المعهد استنباط الأصناف الجديدة ذوات المحصول الوافر والنسبة العالية من السكر خصوصا بطرق التلقيح ، إذ أنه بمجرد الحصول على صنف به صفات مرغوبة ، يكثر بسرعة بواسطة العقل ولا يحتاج الأمر إلى تثبيت الصفات فى البزور ، كما هو الحال فى النباتات التى تتكاثر طبيعيا بواسطة البزور ، ولذا كانت هذه العملية أسرع نتائج وأضمن فى القصب منها فى المحاصيل الأخرى التى تكثر بالبذور .

ومن أهم الأبحاث التى يقوم بها هذا المعهد فى الوقت الحاضر عمل

خراط يانية لجميع الاراضى التى تستثمر فى زراعة القصب معتمدا فى ذلك على تحليلات هذه الاراضى الكيماية والميكانيكية ، وهو مجهود كبير يحتاج لتحليل آلاف من عينات التربة وقد تم فعلا درس بعض الجهات وعملت الخراط اليانية لها ، وقد أفادت هذه الخراط فائدة عظيمة فى السنوات الأخيرة عند ما تقرر تحديد مساحة القصب المزروع فأصبح من المتيسر معرفة أفضل الجهات لنموه والاقصا عليها ، وترك ما هو دون ذلك ويقوم المعهد بعمل تجارب زراعية خاصة بالتسميد والمسافات وبمقدار الرى فى مئات الجهات التى تزرع القصب ويشرف على هذه التجارب مفتشون تابعون للمعهد يقومون برصد نتائجهم وحفظها فى المعهد المذكور .

وبعد زيارتنا رجعنا إلى الفندق وعند العصر حضر لمقابلتنا السيد محمد القدرى ومعه أحد أعيان الهنود واسمه حسن سوراتى (H. A. Soeratie) واصله من سورات بالهند وهو يمتلك داراً كبيرة لعرض الصور المتحركة (سينما) بمدينة مالانج (Malang) وبعد أن استراحا جئنا الحديث إلى ذكر ذهاب المحترم حسن سوراتى الى الديار الحجازية وتعرفه هناك ببعض المصريين وذكر منهم السيد عمر راتب بك ثم رغبنا بعد ذلك فى السير معهما للتفرج على بلدة بسوروان ، وهذه البلدة يبلغ عدد سكانها ٣٢٨٣٣ نسمة منهم ١٦٨٢ أورويا ، وطرقاتها نظيفة معبدة ، واستمر مسيرنا حتى وصلنا الى ميدان كبير يسمى عادة فى جاوه الون الون (Aloon Aloon) ويقوم فى أحد أركانه مسجد كبير تعلوه مئذنة



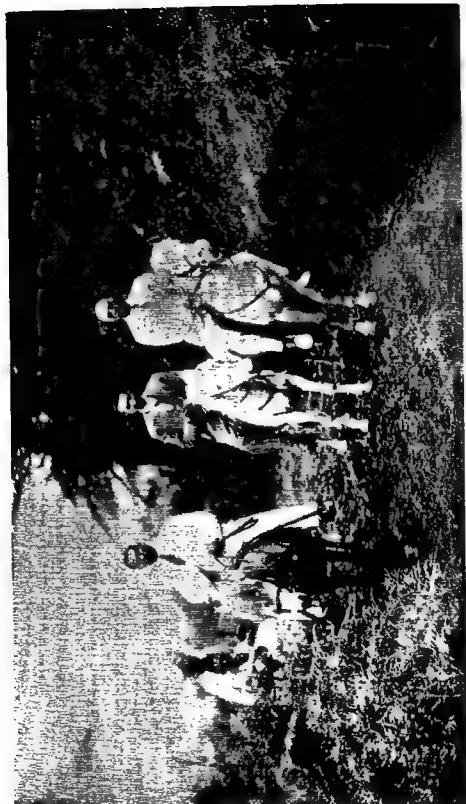
غابه من اشجار الساج الهندى (التيك) بجواره

بيضاء ، وقد استلقت نظرنا وجود طبول فوق سطحه وهى تفرع عادة
قبيل كل صلاة لتنبية الناس وهذه أول مرة شاهدنا فيها ذلك ، وفى ركن
آخر تقوم دار لعرض الصور المتحركة (سينما) وقد خبرونا أن شريط
(فلم) انشودة الفؤاد عرض فى هذه الدار من مدة قريبة ومن الميدان
سرنا حتى وصلنا إلى منزل السيد محمد القندرى وعند ما وطئت أقدامنا
عتبة الدار شممنا رائحة بخور العود الزكية ، ووجدنا فى انتظارنا بعض
أفاضل العرب وبعد التعارف سألناهم عن البخور المعروف فى مصر
باسم الجاوى فاجبرونا أنه يعرف هنا باسم (منجان مادو) أى بخور
العسل وهو مكروه من بعض الناس لانه فى العادة يستعمل عندهم لطرد
العفارىت والبعض الآخر يضعه على الدخان ليعطيه رائحة زكية ، وبعد
ذلك قمنا لتناول طعام العشاء وقد أعجبنا بنظام المائدة وتوزيع الزهور
والأنوار ، وكان الارز لذيذا ويشبه فى طعمه ما اعتدنا اكله فى مصر ،
وقدمت لنا أنواع كثيرة من الفواكه اذكر منها الموز ، والبطيخ ،
والرمان ، والبرتقال ، والسابوتا ، والقشدة والمانجو ، وبعد الانتهاء من
العشاء أخذنا نتجاذب أطراف الحديث ، ثم استأذنا فى الانصراف وذهبنا
إلى الفندق .

وفى يوم الأربعاء ٤ اكتوبر اسيقظنا من النوم متعبين مما لاقيناه من
شدة الحرارة أثناء الليلة الماضية وعند الساعة السابعة صباحا حضر إلى
الفندق المستر باهور وركبنا معه سيارة لزيارة جبل توسارى (Tosari)
وهو قريب من بلدة بسوروان ، وبعد أن قطعنا مسافة فى الأرض السهلة

صعدنا الجبل في طريق متعرج ، وهذا الجبل به مساحات كبيرة مزروعة بالأشجار الخشبية وارضه مكسوة بالحضرة اللينة فان الانسان يرى مدى أمتداد البصر زهوراً جميلة وسرخسيات لطيفة ومن أهمها شجرة السرخس (Alsophila) وعدداً عديداً من النباتات ذات الاوراق الزخرفية إلى غير ذلك ، وجبل توسارى مرتفع عن سطح البحر بنحو ألفي متر لذا كان الجو بالقرب من قمته معتدلاً بل أقرب إلى البرودة وهناك تزرع أنواع الخضروات والزهور الأوروبية ، وهي ناجحة لحد ما لان الجو منتظم طول السنة بخلاف الحال في أوروبا وفي الاماكن التي تصلح فيها هذه المزروعات حيث يوجد موسم بارد وموسم دافئ يساعد على انضاج المزروعات ، وهذه المناسبة اذكر أن كثيراً من الفواكه الأوروبية كالخوخ والكمثرى والبرقوق والتفاح جربت زراعتها على الجبال المرتفعة فلم تنجح نجاحاً يذكر اكتسارها لنفس السبب المتقدم ، وهو أنه لا يأتي موسم دافئ يساعد على انضاج الثمار .

وبعد ساعتين وصلنا الى نزل برومو (Bromo) وهو جميل الموقع وقد زاد في ابداعه اشرافه على أودية زائتها الطبيعة بالحلال السندسية المطرزة بمختلف الزهور الطبيعية ، وبعد أن استرحنا تركنا السيارة وركبنا خيولاً قصيرة تشبه ما يعرف في مصر باسم « السيسى » قاصدين زيارة بركان برومو ، وبعد مسيرة ساعتين تقريباً في طريق مخوف بالأشجار وأخرى بالنباتات وصلنا قريباً منه ، فاذا نحن واقفون على ربوة عالية تطل على مكان رهيب سحيق واسع الأرجاء تكسوه رمال



أعضاء اللجنة الزراعية المصرية على ظهور الجياد بالقرب من بركان برومو بجبوتي

غبراء (Sea Sand) يقوم في وسطه جبلان مخروطا الشكل كأنهما عملاقان
أولهما برومو وكان وقتذاك ثائرا يخرج من فوهته دخان ، والآخر
باتوك (Batoek) هادئ ثم رأينا عن بعد جبل آخر اسمه بنانجان
(Penandjaan) وكأنه يشمخ عجا بين الجبال لعظم ارتفاعه البالغ
٢٧٢٤ مترا عن سطح البحر ، وعند رجوعنا إلى الفندق سرنا في طريق
آخر حتى لا نمل السير في طريق واحد.

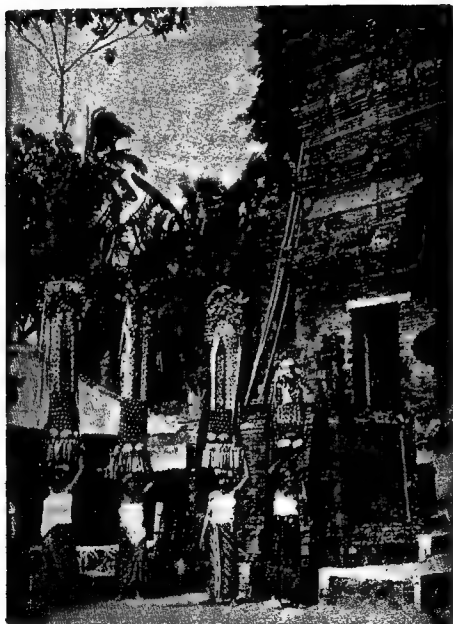
وبعد الوصول الى النزل تناولنا الغذاء وبعد الاستراحة رجعنا إلى
الفندق ببسوروان ومضينا فيه ليلة أخرى وكانت لا تقل عن مثلها
تعباً وأرقاً من شدة الحرارة .

وفي يوم الخميس ٥ أكتوبر حضر المستر باهور ومعه المستر دينج
(De Jong) المفتش بقسم البساتين ، وبعد التعارف ركبنا سيارة الى
حديقة المانجو التابعة للقسم المذكور وهي كبيرة المساحة وقد جلب اليها
معظم أصناف المانجو المعروفة لتجربتها خصوصا من بلاد الهند
الانجليزية وجزائر الفيليين وغيرها ، مع العلم أن في جاوه عدداً لا حصر
له من أصناف المانجو غير أن الجيد منها الذي يكثر منه قسم البساتين
وينشره هناك أربعة أصناف تعتبر أجودها جميعاً وأحسنها من جهة
الطعم وخلوها من الألياف وحجمها المقبول وهي أرومانس وجوليك ..
وجيدونج ومنالاجي ، وبعد أن شاهدنا الحديقة المذكورة دعانا
المستر باهور إلى تناول طعام الغذاء في منزله ، وبعد الغذاء ركبنا سيارة

بعد ان ودعنا الجميع وذهبنا توأ إلى بلدة سوارابايا ومنها إلى الميناء، ومن ثم ركبنا الباخرة فان درويك (Van Der Wijck) التابعة لشركة باكت الملوكية البحرية (Royal Packet Navigation Co.) وهي باخرة قديمة العهد صغيرة الحجم، وهناك وجدنا مندوب شركة ميشيل للسياحة فاستلمنا منه تذكرة السفر، وعند الساعة الخامسة مساء قامت الباخرة بمهمة شطر جزيرة بالي.

وفي يوم الجمعة ٦ أكتوبر رست الباخرة الساعة السادسة صباحا أمام بلدة بولينج (Boeleleng) وأقلنا زورق بخارى إلى البر وكان في انتظارنا بعض أعضاء الرابطة العلوية والمستر سيس (Siebs) مندوب شركة ميناس (Minas) للسياحة وبعد أن تشكرنا لمستقبلينا ذهبنا إلى مكتب الشركة المذكورة واتفقنا على برنامج زيارتنا لجزيرة بالي ثم تعرفنا بدليلنا في هذه الرحلة وهو صني اسمه جاب بوم هوات (Jap Boom Huat) وجزيرة بالي من أملاك هولانده وتقع في الجنوب الشرقى من جاوه ويفصلها عنها بوغاز بالي ويبلغ أقصى طول لها مائة ميل والعرض ٥٠ ميل ومساحتها ٢٠٠ ميل مربع، والجزيرة جبلية وبها سبع براكين بعضها ثائر ويتراوح ارتفاع جبالها من خمسة آلاف إلى عشرة آلاف قدم، وطقسها بديع وثروتها النباتية والحيدوانية تشبهان نظائريهما في جاوه، وسكانها يشبهون الجاويين غير أنهم أقوى أجساما وأكثر مرحا.

وقد تغلب الهنود منذ أكثر من ١٢٠٠ سنة على الجزيرة ودانت لحكمهم ونشروا فيها ديانتهم الهندوستانية، وقد استمرت هذه الجزيرة



حاملات القراين أمام معبد في جزيرة بال

تمسكة بهذه الديانة حتى أصبحت الآن معقلا لها التجا إليها كل من لم يقبل الاسلام في الجزر الأخرى ، ولا يسمع الأهالي للبشرى سواء أكانوا من المسلمين أم من النصارى أن يؤثروا في عقائدهم فكثيرا ماحاول المبشرون المسيحيون قلب عقيدتهم فكانوا يقابلون بالأعراض وكانت ترتب ضدّهم المظاهرات وأخيرا تنهت الحكومة الهولندية لذلك ومنعت دخول المبشرين إلى هذه البلاد .

ويبلغ عدد سكانها مليوناً من السكان وبها جالية قليلة من الأجانب جلهم من الهولانديين وأهل بالي رغما عن قربهم من جاوه متمسكين بعاداتهم القديمة ومازالوا باقين على حالة القرون الوسطى لم تؤثر فيهم المدنية الحديثة بشيء .

وتقوم النساء بالبيع والشراء وتدير المنزل ، وتشتغل الرجال في زراعة الأرض وفيهم صناع مهرة في الحفر على الأخشاب وصياغة الذهب والفضة ويقضون أوقات فراغهم في لعب الميسر .

وتسير النساء عادة عاريات الصدور والرؤوس ، سادلات على مابقى من أجسامهن مئزراً يعرف بالسارونج ، ورغما عن صغر أجسامهن فلهن جلد على تحمل المشاق فكم قابلنا أسراباً منهن يحملن سلالاً كثيرة فوق رؤوسهن لمسافات بعيدة بدون كلل أو ملل ، أما الرجال فلا يسهم تشبه ملابس الجاويين .

وكل الأراضي الزراعية في حيازة الأهالي حتى أنه من الصعب على

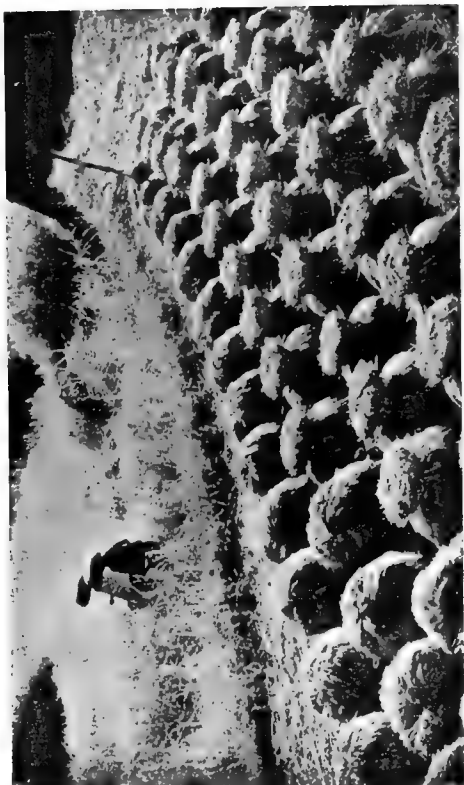
أجنبي أن يملك شيئاً منها لأن كل شبر من الأرض متوارث في العائلة الواحدة منذ أجيال .

ومن أهم المحاصيل الزراعية الأرز وهو يعتبر في المرتبة الأولى لأنه أهم غذاء للأهالي وقد اشتهر أهالي بالي باتقان زراعته وبتربية الحيوانات خصوصاً البقر والخنازير والجاموس الأبيض ، وهناك محاصيل أخرى زراعية تشبه محاصيل جاوه ومن أهم الفواكه الأناناس والقشدة والجوافة والمانجوستين والموز إلى غير ذلك وعلى الجبال تزرع الخضروات الغريبة مثل البطاطس واللفت والفجل والبصل والخس الخ ولا يوجد بجزيرة بالي كلها سكك حديدية غير أن بها شبكة من الطرق المعبدة ، والفنادق بها قليلة ، وقد أنشأت الحكومة جملة استراحات للمسافرين في المدن الشهيرة أو في الأماكن التي يرتادها السياح للفرجة .

وبعد أن اتفقنا على برنامج رحلتنا مع المستر سيسس ركبنا سيارة مع الدليل وسرنا في طريق متجهين إلى جنوبي الجزيرة ومررنا في طريقنا بمناظر لا يضارعها في جمالها مناظر أوروبا ، وقد تحقق لنا ما يقال عن هذه الجزيرة من أنها فردوس المناطق الحارة ، فأبنا سرنا كنا نقابل مدرجات على الجبال مزروعة أرزاً ، بعضها لونه أخضر زاه وبعضها يتلألأ فيه المياه قبل ظهور نباتاته ، وبعضها أصفر فاقع قد استعد للحصد ، فالجوه هناك منتظم طول السنة ، ولا يحدد موسم الزراعة إلاوفرة المياه أو قلتها فإذا توافرت المياه في مكان ما أمكنت الزراعة في أي وقت ويتخلل مدرجات الأرز أشجار النارجيل (جوز الهند) والكابوك



مزارع الأرز بجزيرة بالي



فلم الأرض بمجموعة بالي

ويزيد في جمال هذه المناظر جبال شائحات في الجو يشقها أودية سحيقة .

وكنا أثناء الطريق نقابل جماعات من الأهالي يعزفون على آلاتهم الموسيقية الغربية ويرقصون رقصاتهم الدينية ثم مررنا على قرية بوبونان (Boeboenan) وبها معبد مبنى بالآجر وعليه نقوش بارزة جميلة الشكل وبه تماثيل مخيفة ، وبعد ذلك سرنا في طريق زراعي قد أسدلت الطبيعة حبلها السندسية على ما حوله إلى أن وصلنا إلى قرية تابانان (Tabanan) فشهدنا معبدها وفي وسطه ما يشبه الباجودا (Pagoda) وبه تماثيل ضاحكة وعابسة وقبيل الظهر وصلنا إلى بلدة دنباسار (Den Pasar) وهي في جنوب الجزيرة ونزلنا في فندق بالي التابع لشركة البواخر التي أفلتنا من جأوه .

وتعرف دنباسار لدى أهالي بالي باسم بادونج (Badoeng) ولها ثغر على المحيط الهندي اسمه بنوا (Benoea) يبعد عنها تسعة كيلومترات ، وهو الثغر الوحيد في جزيرة بالي الذي يمكن للبواخر الصغيرة أن ترسو فيه .

ويبلغ عدد سكان دنباسار ١٥٨٦٤ نسمة منهم ٧٣ أوروبيا ، وبها متحف للعاديات مبنى على الطراز البالي .

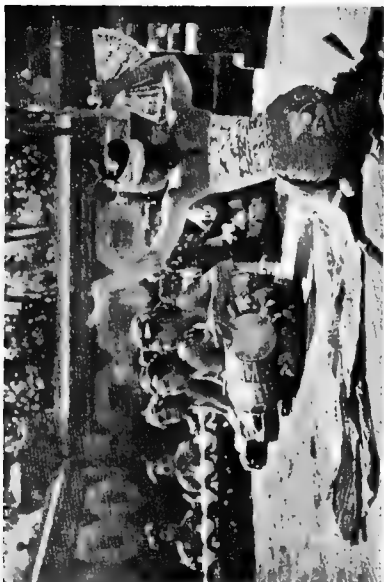
وعند العصر حضر الدليل وركبنا معه سيارة لزيارة القاعة المقدسة القرية من قرية بلاكيو (Blakkio) وفي أثناء الطريق شاهدنا في مزارع الارز أبقاراً صفراء وعلى أفخاذها من الخلف دائرة كبيرة بيضاء اللون ، ومعلق برقابها أجراس خشبية وهذه المناسبة أذكر أن الأبقار هنا وفي

جاوه أيضاً لا تحلب ولا يستعمل لبنها بل تترك وشأنها ، أما الأجانب فانهم يتصفعون باللبن ، وقد لاحظنا أثناء طوافنا أن القرى محاطة بأسوار من البناء ولها أبواب صغيرة ، أما منازلها فن البامبو غالباً ، وعند وصولنا إلى الغابة المقدسة وجدناها مسورة بالأسلاك ولا يسمح بدخولها إلا نظير أجر خاص ، وكان بها قردة وقد هرولت إلينا مسرعة عند ما رأتنا مقبلين واحتاطت بنا من كل جانب فاشترينا لها اذرة وفاكهة وأطعمناها وبعد أن وثقت من نفاذ ما معنا من الأطعمة ولت الأدبار ، وبعد أن شاهدنا هذه الحيوانات ذهبنا لرؤية شجرة البانيان (Banyan) القرية من قرية بونكاسا (Boengkasa) ول هذه الشجرة رعى وحرمة في قلوب الأهالي ويقوم على رعايتها بعض الحراس ، ولها جنود هوائية ضاربة في الأرض مكونة لجملة جنود وتغطي ما مساحته نصف فدان .

وعند رجوعنا إلى دنباسار شاهدنا في أحد طرقها موكباً دينياً تسير نساء في مقدمته بعضهن يحملن زجاجات (الغازوزة) فوق رؤسهن ، والبعض الآخر يحملن ثمار النارجيل ووراو هن رجال يعزفون على الموسيقى ، ولم تتمكن من الوقوف كثيراً وسط هذا الحفل الزاخر لشدة الزحام .

وبعد العشاء أقام الفندق حفلة للرقص البالي بدئت برجل كان يرقص وهو جالس القرفصاء ويمسك في يده مروحة ، ثم انتهت بطفلتين كانتا رقصان بملابس فضفاضة ملونة ، وفي بالي يتمرن الأطفال على الرقص من سن الرابعة فيقتنون هذه الصناعة بمضى الزمن ويكتسبون دقة ومهارة

راقص بحرية بالي





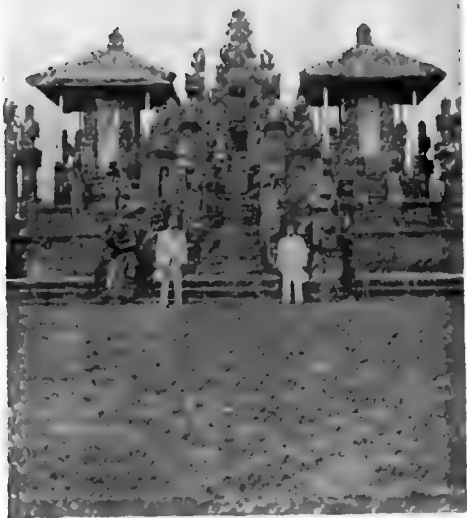
راقصة من جزيرة مالى

وانسجاما في حركاتهم ويختلف رقصهم عن الرقص الجاوى القديم بأنه أكثر نشاطا وأخف حركة ، فالرقص الجاوى القديم يكاد يقتصر على حركات الأعين والأصابع ويقال أن لكل حركة منها معنى خاصا، أما الرقص البالى فإن فيه حركات جسمانية جميلة فضلا عن حركات الأعين والأصابع .

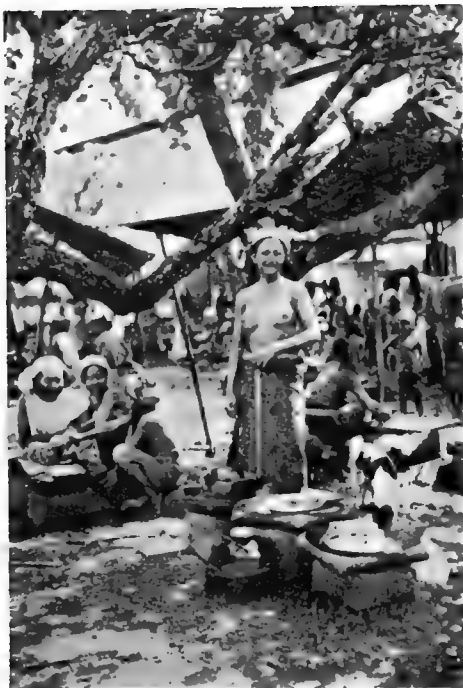
وفي يوم السبت ٧ أكتوبر ركبنا سيارة مع الدليل الساعة الثامنة صباحا وسرنا بها قليلا ثم نزلنا أمام معبد قرية كيداتون (Kedaton) وقد صفت أمامه المقاعد على شكل دائرى تحت ظلال دوحة من البنيان (Banyan) للتفرج على الرقص الدينى وقبل ابتداء الرقص ذهبنا لرؤية هذه القرية فدخلناها من باب صغير وسرنا فى طرق ضيقة ملتوية حتى وصلنا إلى منزل تتجمل فيه الراقصات ، وقد استلقت أظفارنا وجود صورة مختار باشا الغازى معلقة على الحائط وبجانبا صورة لأحد المواقع الحربية بين الأتراك واليونان مع أن أهالى بالى يدينون بالهندوسانية ، ولكن العاطفة التى يكنها الشرق لأخيه هى التى أوحى لأمثال هؤلاء البسطاء أن يزينوا منزلهم بصورة هذا البطل التركى العظيم ومن ثم ذهبنا لمشاهدة الرقص الدينى وجلسنا وجلس معنا رهط من السياح الامريكيين على الكراسى ، ثم دار الرقص على نغمات الموسيقى البالية وكان العازفون يلغون الخمسة والعشرين عدا .

وبعد الانتهاء من الرقص الدينى جاء فوج آخر من الموسيقيين والراقصين رجالا ونساء ثم جلس كل جنس منهم فى صفين متقابلين مكونين لمستطيل ، وتوسط الجميع رجل يجلس القرفصاء فلما عزفت

الموسيقى رقص هذا الرجل مع تصفيق النساء وتحريك أيدي الرجال ،
وبعد الانتهاء سرنا في طريقنا إلى معبد فسيما (Vesima) وكان أمامه
بعض الرجال والنساء يجوزون القرايين لألهتهم وهي مكونة من مأكولات
وفواكه وأوراق الشجر ، وقيل الظهر بساعة وصلنا إلى بلدة كلونجكنج
(Kloengkoeng) وهي بلدة كبيرة كانت في العهد السابق عاصمة جزيرة
بالي وهي مشهورة بصناعة الحفر على الأخشاب وصياغة الذهب والفضة
ومن أهم آثارها المحكمة القديمة ، المعروفة باسم كرتا جوسا (Kerta
Gossa) وهي عبارة عن جوسق (كشك) من الخشب المدهون
بالألوان الزاهية الجميلة وبه خوان من الخشب حوله كراسي مذهبة ،
وهذا الجوسق يقوم على بناء له درج ، وبعد ذلك مررنا على بلدة
كوسامبي (Koesambe) وهي واقعة على بواغاز بادونج (Badoeng)
وبها معبد به كهف مظلم من الداخل ويحتوى على العدد العديد من الخفافيش
(الوطايط) المقدسة التى يسمع صراخها من مسافة بعيدة ، وهذه
الخفافيش بشعة المنظر كريهة الرائحة وما رأيناها حتى تركنا المكان غير
نادمين ، وعند منتصف الساعة الواحدة بعد الظهر وصلنا إلى استراحة
قريبة من بلدة كرانجاسام (Karangasem) وهي مبنية ومؤتة على الطراز
الغربي تحيط بها حديقة زهور وبعد أن تناولنا طعام الغداء ركبنا السيارة
وذهبنا لمشاهدة قصر أحد الأمراء في هذه البلدة ، ولهذا القصر أبواب
من الخشب المنقور المحلى بالألوان البديعة ، وله حديقة غناء تختال
الطيور الجميلة فى أرجائها ، وفى الوسط بركة وسلط عليها الماء المدبر



معبد بانجلى بحزيرة بالى
(زياره البنة المصرية له)



سوق بانجلى بجزيرة بال

وفي داخلها يقوم جوسق بديع يتوصل اليه بطريق خاص .

وبعد ذلك ركبنا سيارتنا إلى بلدة أوديونج (Oedjoeng) لمشاهدة قصر محافظها ويعرف بقصر الماء وهو يشرف على المحيط الهندي وله حديقة كبيرة حسنة التنسيق وقد بعثرت في نواحيه شتى القنايل المختلفة الأحجام والأشكال ويتوصل إليها بدرج زئيرين بمختلف أصص الزهور والرياحين ، ومن ثم ذهبنا إلى قرية بساكية (Bisakih) لرؤية معبدها العظيم وكان إذ ذاك غاصا بالناس وقد نثرت على أرضه الزهور وأوراق الأشجار والخصوص المجدول على أشكال مختلفة عجبية ورأينا فيه راهباً يجلس على شرفة يدق جرساً بيده ويتمتع بين شفثيه بكلام غير مفهوم لنا من أدعية وصلوات ثم شاهدنا رقصاً دينياً ، وقيل الغروب ركبنا السيارة إلى الفندق بدنباسار حيث قضينا ليلتنا فيه .

وفي صباح يوم الأحد ٩ أكتوبر حزمنا أمتعتنا بالسيارة وسرنا في طريق زراعى إلى بلدة جيانتجار (Gianjar) فدخلنا سوقها وشاهدنا السلع المختلفة المعروضة فيه ثم ذهبنا لزيارة قصر المحافظ ، وأهم ما يلفت النظر فيه أبوابه المنقوشة ونافورته الجميلة ، ثم سرنا في طريق زراعى حتى وصلنا بلدة بانجلى (Bangli) فدخلنا سوقها وأخذنا نتجول في أنحائها ثم أخذنا فيها صوراً فوتوغرافية ثم شاهدنا معبد هذه البلدة وهو مزخرف بالنقوش ثم ذهبنا إلى بلدة بنالوكان (Banalokan) لمشاهدة بركان باتور (Batoer) وكان عن يمينه بحيرة جميلة الشكل خلفها جبل شامخ

تكسوه الخضرة ، وإنه لمنظر بديع يأخذ بمجامع القلوب ويسحر
الآلآب ، وبعد ذلك رجعنا إلى القرية وفيها أتاحت لنا فرصة رؤية
مضاربة الديكة ، وهى تعمل عادة فى السر بعيداً عن أعين الرقباء لأن
حكومة تلك البلاد منعها رقماً بهذه الطيور .

وأهل بالى وجاوه إذا حملوا طيورهم يحتضونها برفق أو يضعونها فى
قفص ولا يمسكونها من أرجلها أو أجنحتها .

وبعد ذلك ذهبنا إلى الاستراحة الحكومية القريبة من قرية كيتامانى
(Kintamani) وهناك تركنا سيارتنا وسرنا على الأقدام حتى وصلنا إلى
وَاد سحيق تسيل المياه على جوانبه فيسمع خريرها من مسافة بعيدة فوقنا
هنية نمتع أنظارنا بجمال الطبيعة فى هذا الفردوس الأرضى .

وبعد ذلك ركبنا السيارة وسرنا بها فى طريق زراعى متعرج وعند
الساعة الثانية بعد الظهر مررنا بقرية بيللا (Bila) ويوجد بجوارها أقدم
معبد فى الجزيرة ثم مررنا بعد ذلك بكثير من القرى والمعابد حتى وصلنا
إلى بلدة سينجاراجا (Singaradja) وهى عاصمة جزيرتى بالى ولومبوك
(Lombok) ويبلغ عدد سكانها ١٠٥١٠ نفساً منهم ١٣٢ أوربى ، ولم
نمكث فى هذه المدينة بل واصلنا السير حتى وصلنا إلى بلدة بوليلنج
(Boeleleng) السابق ذكرها وذهبنا تَوّاً إلى شركة ميناس وقابلنا هناك
المستر سيس ووجدنا فى انتظارنا شاباً عربياً اسمه السيد محمد بن شماخ
موفداً من قبل فرع الرابطة العلوية لاستقبالنا ، وقد دعانا إلى حفلة شاي



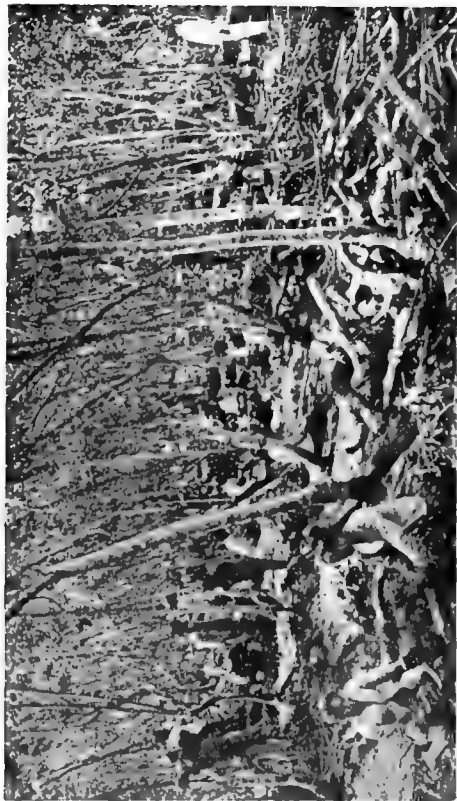
خارج قرية بمحيرة بالي

بمنزل أحد السادة العلويين يالى وهو السيد احمد بن بكار معاشر ، فركبنا معه السيارة ووجدنا فى المنزل المذكور رهطاً من أعضاء الرابطة العلوية وكم كانت دهشتنا عظيمة وسرورنا كبيراً عند ما شاهدنا فى صدر غرفة الاستقبال صورة جلالة المغفور له الملك فؤاد الاول وسمو الامير فاروق فى إطار واحد ، وكان وضع الصورة بالنسبة لغيرها من الصور المعلقة فى هذه الغرفة يدل على أنها معلقة فى هذا المكان من عهد بعيد ولم توضع فى هذا المكان إكراماً لنا فقط ، وبعد أن شربنا الشاي قام رئيسهم خطيباً مشيداً بفضل مصر على العالم الاسلامى ومعدداً مناقب جلالة مليكنا المعظم ، وقد قدموا لنا علبة سجائر فضية كتذكاريات منهم فأنثرنا كثيراً من رقيق شعورهم وكرم أخلاقهم على أن تأثرنا كان أشد عند ما ودعناهم إذ قال لنا رئيسهم بكل بساطة (لازم تسلبوا لنا على الملك فؤاد) ف شعرنا أن هذه التحية قلبية حقيقية لجلالة مليكنا المعظم مرسلة لا على سبيل المجاملة بل من قلوب قوم يحلونه ويقدرونه ثم ركبنا زورقاً بخاريّاً فى منتصف الساعة الخامسة بعد الظهر إلى الباخرة وهى التى جئنا عليها من جاوه وبعد نصف ساعة أقلعت بنا إلى سوارابايا .

وفى صباح الاثنين ٩ اكتوبر وصلنا البلدة المذكورة فى منتصف الساعة الثامنة صباحاً وقد وجدنا فى انتظارنا مندوب شركة ميشيل ومعه بعض جرائد مصرية وخطابات لنا ، ثم ركبنا سيارة وذهبنا إلى بنك شار تارد (Chartered Bank of India, Australia & China) وسحبنا منه ما يلزمنا من الدراهم وكان سعر الجنيه الانجليزى ٧,٦٢٥ جلدري ، ومن ثم

ذهبنا إلى بسوروان وهناك قابلنا المستر باهور والمستردى ينج وبعد
الاستراحة ركبنا سيارة إلى بلدة بروبولنجو (Probolinggo) لمشاهدة
حديقة مانجو هناك ومساحتها خمسون فدانا وهي أكبر بستان في جاوه
للمانجو وغير المانجو وذلك لأن أشجار الفواكه تزرع في الغالب حول
القرى وتكفي حاجة سكانها وما يفيض عن ذلك يباع في أسواق البلاد
المجاورة ولذا كانت الحالة غير ماسة لزراعة بساتين كبيرة للاستهلاك
الداخلي ولا للتصدير لأن معظم الجزائر المجاورة حالتها مشابهة لحالة جاوه
ولا تحتاج لاستيراد فواكه من البلاد الحارة المجاورة ، وبعد أن شاهدنا
هذه الحديقة ذهبنا إلى البلدة المذكورة ودخلنا مطعماً صينياً اسمه لوكويكي
(Lok Hwee Kie) لتناول طعام الغداء وكان مكوناً من سمك مقلي
وخضروات ، وعند ما عرضت علينا قائمة الطعام لم تتمكن من معرفة
شيء فيها إلا بمساعدة زميلينا الهولنديين وبعد ذلك ذهبنا إلى بلدة بسوروان
ومنها إلى أرض ملحية مجاورة ، وأهم ما فيها تجربة اللوايح وللقطن وكانت
نباتاته النامية كلها من الأصناف الأمريكية ونموها ضعيف جداً وفي هذا
الوقت كانت اللوزات ناضجة وبعد أن شاهدنا هذه الأرض تخلف المستر
باهور ورجع إلى بسوروان بعد أن ودعناه وشكرنا له رقيق شعوره ،
ثم واصلنا السير بين سهول خصبة وهضاب مرتفعة حتى وصلنا إلى مدينة
مالانج (Malang) وهي على ارتفاع ٨٠٠ متر من سطح البحر وقد
خصتها الطبيعة بحسن الموقع وجمال الطقس ، ويخترقها نهر برانتاس
(Brantas) ، وهي عاصمة إقليم مالانج ومركز دواوين الحكومة وبها

جمع فلف أشجار الكينا بجافة



ثكنات عسكرية ويبلغ عدد سكانها ٨٦٥٦٧ نسمة سنة ١٩٣٠ .

وهذه المدينة كل المستلزمات العصرية من مدارس ومستشفيات ونواد وملاهي وبيوت مال (بنوك) إلى غير ذلك ، وهي مضاءة بالكهرباء ومياه الشرب تأتي إليها من عيون بجبال أرجونا (Arjuna) القرية من هذه المدينة وبجوارها توجد معامل للسكر والمطاط والبن والشاي والكيما وأكبر معمل للتايوكا (Tapioca) في الهند الهولندية .

ونزلنا هناك في فندق اسبلند (Splendid) وهو من الفنادق الكبيرة ويقع على النهر وتحيط به الخضرة من كل جانب وبعد أن استرخينا استأذن المستر دى ينج في الانصراف وبعد فترة حضر لزيارتنا المحترم حسن سوراتى فدعواناه إلى شرب الشاي معنا ، وقد تكرم بعد ذلك بدعوتنا لمشاهدة الصور المتحركة في ملهى الحمراء (الهمبرا) التي يمتلكها فليينا الدعوة وذهبتا بعد العشاء إليها وقضينا السهرة هناك .

وفي يوم الثلاثاء ١٠ أكتوبر ركبنا في الصباح سيارة مع المستر دى ينج إلى بلدة باتو (Batoe) ومنها إلى مزرعة اللوالم على ارتفاع ١٣٠٠ متر وهي تحت إشراف قسم البساتين وكان الطقس باردا ، ونجاحنا قليل بالنسبة لارتفاع هذه البلدة ارتفاعا عظيما فوق سطح البحر ثم رأينا بالقرب منها مزرعة السنكونا (Cinchona) التي تستخرج منها الكيما وتبلغ مساحتها ألف فدان تقريبا ، وبعد ذلك ركبنا السيارة إلى الفندق وبعد أن تناولنا طعام الغداء حضر المحترم حسن سوراتى ودعانا لتناول الشاي بمنزله الخلو

وهناك أطلعنا على كتاب عنده باللغة الملايوية عن المساجد والأضرحة في العالم الاسلامى واسمه (مسجد دان مقام دنيا إسلام Masdjid dan Makam Doenia Islam) وبه كثير من الصور الشمسية البديعة ، وقد أعجبت بهذا الكتاب ، وفى أثناء مرورنا بالبلدة حصلت على نسخة منه من مكتبة وطنية بثمن معتدل ثم رجعنا إلى الفندق .

وفى يوم الأربعاء ١١ أكتوبر حضر إلى الفندق المستردى نينج ومعه مهندس زراعى اسمه المستر فان درهرست (Van Der Hurst) ومن ثم ذهبنا لزيارة مدرسة مالانج الزراعية وهناك قابلنا ناظرها المستر فان بروي (Van Prooye) ومررنا معه على مزرعة المدرسة ومساحتها ٥٠٠ باهو (Bahoe) (والباهو ٧٠٠٠ متر مربع) ثم زرنا المصانع وحجر الدراسة ، وكان أهم ما لاحظناه أن المدرسة لا يوجد بها معامل للطبيعة والكيمياء والنبات إذ يكتفى بالتجارب يقوم بها المدرس أمام الطلبة بخلاف الحال فى مصر حيث يضيع كثير من وقت طلبة المدارس المتوسطة فى هذه المعامل ، مع أنه ليس من المفروض أن تخرج هذه المدارس كيمائين أو نباتين يعتمد عليهم ، ويستنقص الوقت الذى يقضى فى المعامل من الوقت الذى يجب أن تمضيه الطلبة فى الزراعة العملية وفى المصانع وسألنا الناظر فى ذلك فعلينا أن المدارس الزراعية المتوسطة فى هولانده نفسها لا يوجد بها معامل خاصة بالكيمياء والطبيعة والنبات والحيوان بل يكتفى بالتجارب التى يقوم بها المدرس أمام الطلبة وهى طريقة أفضل من الطريقة المتبعة فى مصر لأن طالب

المدارس المتوسطة يجب أن يمضى أكثر وقت فى الأشياء العملية لا
العالية ، وما يستلفت النظر فى هذه المدرسة أيضاً مصنع (ورشة) مجهز
بآلات كثيرة للتجارة والحداة عدا الآلات الزراعية يتمرن الطلبة
عليها جميعاً ويقومون بأنفسهم بأعمال التجارة والحداة ، ثم أخبرنا
الناظر المذكور أن عدد المدرسين أربعة ، وكل منهم يدرس أربعة
مواد ، وقد شاهدنا أثناء مرورنا فى المزرعة أن بعض الطلبة يقومون
ببذر حبوب نباتات مختلفة بينما كان آخرون يقيمون جسراً (كوبريا)
من الحديد على أحد القنوات ثم بعد ذلك ركبنا السيارة إلى قرية
كبانديجن (Kepandjen) لزيارة تجارب الأرز التابعة لمصلحة الزراعة ،
وهذه البلدة مشهورة بزراعته ، وتقوم المصلحة المذكورة بتجربة
أصناف متعددة هناك ، ثم ركبنا السيارة إلى قرية تاجاروم (Tagarum)
لمشاهدة مزرعة الأهالى يجرب فيها التسميد الأخضر بتوسع ، ومن
ثم رجعنا إلى الفندق ، وعند الساعة الخامسة بعد الظهر حضر أحد
مراسلى الجرائد الجاوية لسؤالنا عن سبب حضورنا إلى هذه الأقطار
وبعد أن أدلينا اليه بما يريده انصرف ، وبعدها ركبنا سيارة مع المحترم
حسن سوراتى وتجهلنا فى البلدة ، ثم ذهبنا لزيارة مدرسة ليلية تقوم
بالانفاق عليها جمعية خيرية إسلامية تسمى « محمدية » ، وهذه الجمعية
مركزها الرئيسى فى مدينة جكيا (Djocja) ولها فروع فى أغلب المدن
الجاوية ولها مدارس ومستشفيات وملاجئ وتساعدتها حكومة البلاد
ماديا وهناك تعرفنا على رئيسها فى هذه المدينة وهو الشيخ نورياسين

وهو جاورى جاور فى الأزهر الشريف بمصر .

وقد علمنا أن سبب إنشاء هذه الجمعية قد كان لكثرة نشاط جمعيات التبشير فى جاوره ، وقد راع المسلمين هناك كثرة من يتحولون إلى النصرانية باغواء المبشرين ، وشعروا بأن نجاح المبشرين يرجع إلى نشاط مدارسهم ومستشفياتهم والخدمات التى يقومون بها للأهالى فزأروا أن يقوموا بأعمال تشبه أعمالهم الخيرية بدلا من الجمعية الكلامية التى لا فائدة منها .

وبعد ذلك ذهبنا إلى ملهى الخراء (سينما المهرى) وبعد أن قضينا وقتاً قصيراً هناك استأذنا فى الانصراف شاكرين للمحترم حسن سوراقى اهتمامه بنا أثناء مقامنا فى مالانج .

وفى يوم الخميس ١٢ أكتوبر بعد الافطار حضر إلى الفندق المستر دى بينج لوداعنا فشكرناه ، ثم حضر أيضا ابن المحترم حسن سوراقى للعرض نفسه نائباً عن والده ، وقد لاحظنا أن فى عروة سترته شارة من المعدن مستديرة الشكل مزخرفة بالمينا الزرقاء وعليها اسم الجلالة تحته هلال ، وبالسؤال علمنا أنها شارة جمعية الشبان المسلمين ، وبعد أن شكرناه طلبنا منه تبليغ سلامنا لوالده ثم ركبنا سياره إلى بلدة سواربايا وهناك مررنا على مكتب ميشيل للسياسة لآخذ تذاكر السكة الحديدية ثم مررنا على حى العرب لتوديع السيد محمد عبد القادر الجفرى والشيخ محمد المرشدى وغيرهما .



حضرة صاحب المظلة عبد الرحمن الماشر سلطان سولو

وعند منتصف الساعة الواحدة بعد الظهر ذهبنا إلى محطة السكة الحديدية فوجدنا في انتظارنا هناك رهطاً من كرام العرب جاء لوداعنا ، وقيل قيام القطار شكرنا لهم حسن صنيعهم معنا وعند الساعة السادسة مساء وصلنا إلى محطة سولو (Solo) ومن ثم ذهبنا إلى فندق جوليانا (Juliana) وهو أكبر فنادق البلدة يطل على ميدان ، وبعد أن استرخينا هنيه جاء لمقابلتنا الشيخ عوض شجبل والسيد محمد الهاشمي التونسي والسيد علي باعبود العلوي ، وأولهما نقيب العرب في هذه المدينة وهو حضرمي الأصل يشتغل في تجارة برقشة القماش . (الباتيك Batik) ، والثاني يشتغل بتدريس اللغة العربية وهو تونسي الأصل هاجر من بلاده إلى الاسنانة ومنها جاء إلى جاوه قبيل الحرب العالمية مع السيد أبي بكر العباس ، أما الثالث فهو ابن أحد تجار العرب ، وقد جاء إلى مصر حديثاً لطلب العلم .

وفي هذه الأثناء حضر إلى الفندق المستر تيرا (Terra) الاختصاصي في قسم البساتين ، وقد اتدبه القمم المذكور لمراقبتنا ، وقد اتفقنا معه على برنامج زيارتنا لمنطقة سولو ، وسولو واقعة على نهر بنجاوان (Bengawan) أو سولو وتحيط بها مزارع قصب السكر والدخان وطقسها شديد الحرارة لوقوعها بين جبال بركانية وهي أقل عمراناً وحركة من أمهات المدن الكبرى الجاوية مثل بتافيا وسوارايا .

وفي سنة ١٩٣٠ بلغ عدد سكانها ١٦٣٠١٣ وبها جالية عربية ينفذ

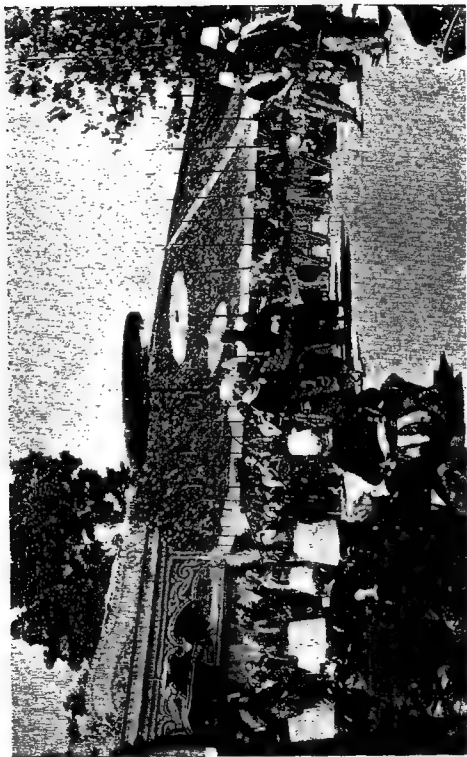
عدد أفرادها على الآلاف ومايتين ، يحترف أغلبهم صناعة (الباتيك)
والقليل منهم يزاول تجارة المأكولات (البقالة) .

وطرقها معبدة والكثير منها مظلل بالأشجار الوارقة ، وهي مشهورة
بصناعة الباتيك ومصانعه منتشرة في أرجائها ولأهلها مهارة فائقة في عمله
ونقشه ، والعاطلون فيها قليلون بفضل هذه الصناعة .

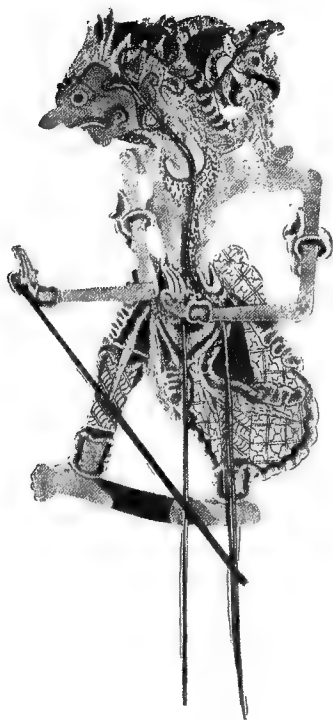
والمدينة وضواحيها مقسمة بين سلطان وأمير وهما من سلالة
سلاطين مملكة ماتارام (Matarām) ، وسلطانها اسمه عبد الرحمن سيدن
العائش ويلقب هناك بالوسوهونان (Soesoehoenan) وتعرف منطقته
باسم سوراكارتا (Soerakarta) اوسولو ، وهو أكبر أهل وطني في
جزائر الهند الهولندية وله عناية واهتمام بإقامة الشعائر الإسلامية
ويعتبر الرئيس الديني للإسلام في جاوه أما الأمير فاسمه مانكو
ناجورو السابع (Mangkoe Nagoro VII) وتعرف منطقته باسم
مانكونيجوران (Mangkoenegoran) .

وفي هذه البلدة تمثل الحياة الجاوية الصحيحة ففي طرقها قد يقابلك
الممثلون الوطنيون بملابسهم البهجة ، أو عساكر السلطان يذلاتهم
الأنيقة ، أو رجال البلاط بآزهم المزركشة البديعة ، حاملين خناجرهم
الذهبية خلف ظهورهم وعلى رؤسهم المظلات الحريرية يحملها اتباعهم
يزرعهم الجاوى العجيب .

وفي يوم الجمعة ١٣ أكتوبر حضر لمقابلتنا بالفتى المستر (تيرا)



مظلة سلطان سولو تحت مظلة بالوكب الرسمي بالقصر السلطاني (الكراون)



دميه تستعمل في خيال الظل الجاوى
(واياهم كويلت)

والمستر بوستا (Postma) مندوب قسم البساتين ، والمستر فانالفان (Van Alphen) المهندس الزراعى وبعد التعارف بالآخرين ركبنا سيارتين إلى بلدة تيجالجندي (Tegalgonde) لزيارة مدرسة الزراعة الابتدائية وقد وجدنا فى انتظارنا ناظرها وهو جاوى اسمه عمر ، وهذه المدرسة ينفق عليها سلطان سولو من ماله الخاص ، وهى فى غاية البساطة من جهة الأبنية والتعليم وبها عدد قليل من التلاميذ يعيشون معيشة الفلاحين ، ثم سرنا مع الناظر المذكور ومررنا على خلايا النحل وعُخازن المحصولات الزراعية وبركة لتربية الأسماك ، وبعد ذلك ذهبنا إلى مزرعة تاهودان (Tahoedan) التى تجرب فيها الأصول المختلفة التى تطعم عليها المانجو وشاهدنا بجوارها مزرعة للأناناس ومن ثم ذهبنا إلى حديقة كليان (Klipan) وبها أصناف مختلفة من نباتات المانجو .

ثم رجعنا إلى الفندق وعند العصر تفضل بزيارتنا الأمير (رادين) ونجسوناجورو (Wongsonagoro) زوج أخت عظمة سلطان سولو ورئيس محكمة البلاط وأعطانا ترخيصاً بزيارة قصر السلطان المعروف بالكراتون (Kraton) وقصر الأمير المعروف بالاستانا (Astana) ثم تفضل بأهداء كل منا دمية أثرية مصنوعة من الجلد غير المدبوغ وعليها نقوش ملونة بديعة وهى تستعمل عادة فى خيال الظل الجاوى المعروف بوايانج كوليت (Wajang Koelit) .

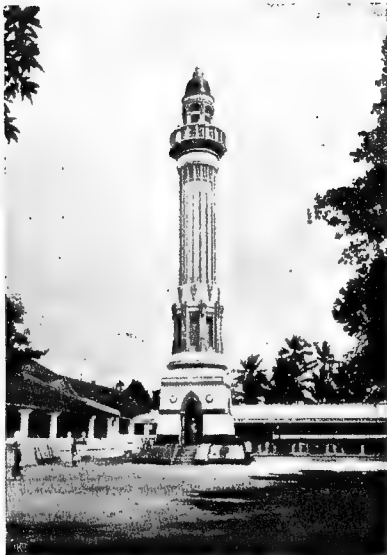
وعند الساعة السادسة مساءً تجولنا فى أنحاء البلدة ثم ذهبنا إلى منزل الشيخ عوض شحبل فى جى العرب حيث تناولنا طعام العشاء وقدم

السماط على الأرض على الطريقة البدوية وقد شعرنا بالسرور لابتعادنا
عن التقاليد التي يتقيد بها الانسان عند الأكل في المآدب والمطاعم وبعد
العشاء جلسنا في البهو وتسامرنا ملياً ثم شكرنا لمضيفنا لطفه وكرمه
وانصرفنا إلى الفندق .

وفي صباح السبت ١٤ أكتوبر حضر لزيارتنا السيد عيروس بن عمر
المشهور العلوي رئيس تحرير جريدة حضرموت التي تصدر في مدينة
سورابايا ومعه الأديب حسن بن عمر الشاطري والسيد علي بأعبود
العلويان وسألنا أولهم عن مهمتنا في جاوه وبعد أن أدلينا إليه بما يريد
استأذن الجميع في الانصراف ، ثم حضر بعد ذلك الشيخ عوض شجبل
وركبنا معه سيارته إلى الاستانا وهي قصر الأمير وقد مررنا أثناء الطريق
على مدرسة بناها سموه على الطراز البوذي ، ويظهر أن هذا قد أغضب
مواطنيه ، فسعت الجمعية (محمدية) لديه حتى بنى جامعاً فخماً ومدرسة غيرها
سمها محمديّة بجوار قصره ، وقد وجدنا في انتظارنا عند باب القصر الأمير
(رادين) وارنودارماجو (Warnodarmago) الأمين الثاني لسمو أمير
سولو وعندما وطئت أقدامنا أرض القصر خلع الأمين نعليه وهي عادة
مرعية في جاوه ثم تجولنا في أنحائه ودخلنا المكتب الخاص بالأمير وهو
مؤثث على الطراز الأوروبي ، والأمير المذكور قد تلقى علومه في هولانده
وتشبع بالمدينة الغربية وهو يتزنى بالزى الأوروبي هو وحرسه ، ثم
شاهدنا بهو الاستقبال وهو في صحن القصر وقد صفت فيه المقاعد
الفخمة المذهبة ووضعت فيه الآلات الموسيقية استعداداً لزيارة الحاكم



الأمير (رادين) وارنودارمويو (Warnodarnajo) الأمين الثاني لسمو أمير سولو



«مئذنة الجامع الكبير (مسجد بيدار) بالقصر السلطاني (السكراتون) بولو

العام ، ثم مررنا على مسكن ولي العهد ومكتبه الخاص وبعد ذلك ودعنا
الأمين المذكور وقد رجونا في رفع تحياتنا لسمو أمير سولو على تكريمه
في السماح لنا بهذه الزيارة .

ثم ذهبنا لزيارة قصر السلطان المسمى بالكراتون وهو في الحقيقة
بلدة في قصر طول سوره الخارجى ٧٢٥ ياردة وعرضه ٥٢٥ ياردة
ويبلغ عدد سكانه ما ينيف على ١٠ آلاف نسمة من أتباع السلطان وأمام
القصر ميدان واسع تتوسطه شجرتان من أشجار البنيان (Banian) وكان
يجلس تحتها أو تحت أمثالها سلاطين الأزمنة السابقة للنظر في أمور الرعية
وبجوار القصر يوجد الجامع الكبير وقد شاهدنا أمامه طبلين كبيرين
يقرعان قبيل الأذان وله منذنة جميلة الشكل مذهبة من الأعلى تضافر
أهالى سولو على بنائها تذكارا لبلوغ السلطان سن الخمسين وقد كتب عليها
بخط عربى جميل : أمر بتعمير هذه المنارة المباركة جلالة الملك الكريم
والسيد الحكيم عبد الرحمن العاشر أيد الله ملكه وسلطانه ، (وقد توفي
إلى رحمة الله في فبراير سنة ١٩٣٩) وبجوار هذا الجامع مدرسة دينية
اسمها منبع العلوم يصرف عليها السلطان من ماله الخاص .

وعند باب القصر وجدنا الأمير ونحسونا جورو في انتظارنا بملابسه
الوطنية الجميلة فعندما وطئت أقدامنا أرض القصر خلع الأمير نعليه
كما هي العادة المتبعة وسار حافيا وكان في الجهة اليمنى من الباب جند جالسون
ونصفهم الأعلى عار وظهورهم متجهة نحو الخارج ووجوههم نحو القصر

وعلى رؤسهم طرايش سوداء تعلوها قطع مستديرة صغيرة من المعدن اللامع مكان الأزرار ، ثم يقابلك في المدخل أربع نساء عاريات الصدور جالسات ، وكانت رائحة العود منتشرة في كل أرجاء السراى ، وقد استلفت أنظارنا أن الكبير من الجند كان نصفه الأعلى عاريا بينما أصحاب الوظائف الصغيرة كانوا لابسين لبسا كاملا ، وكان إذا مر على الجند عظيم أو ضابط كبير جلسوا القرفصاء أمامه تحية بدلا من أن يقفوا له فإذا كان الفارق ليس كبيرا بين الاثنين كانت التحية نصف جلسة ، وكانت قاعة الاستقبال في صحن الدار كما هي في قصر الأمير السابق الذكر وقد صفت فيها المقاعد الوثيرة المذهبة وبجانها مجموعة كاملة من الآلات الموسيقية ، استعداداً لزيارة الحاكم العام ويعتبر القصر نموذجاً جميلاً للفن الجاوى كل ما فيه منسجم من الوجة الفنية لا يشوبه إلا ما أضيف إليه من الفن الغربى وليس القصد من ذلك أن الإضافات الغربية قبيحة في ذاتها بل بالعكس هي جميلة كقطع فنية ولكنها لا تتفق والفن الشرقى ، ثم مررنا على مكاتب الديوان السلطانى ومخازن الملابس والتحف وآلات الموسيقى ثم على عربات التشريفات منها واحدة لا تقل فخامة عن أحسن عربات الملوك فى أوروبا وغيرها وعند الساعة الحادية عشر انتهت زيارتنا فشكرنا للأمير حسن صنيعة وطلبنا منه رفع تحياتنا وشكرنا لعظمة السلطان على سماحه لنا بمشاهدة قصره الفخم .

ثم ذهبنا بعد ذلك إلى معمل الباتيك لصاحبه السيدى علوى بن حسن شهاب وحسن الحبشى العلويان وهناك شاهدنا طريقة الرسم على الأقمشة



رجال البلاط داخلون إلى القصر السلطاني (السكرايون)
لحضور مأدبة رسمية بموكيا

ثم طبعها بالشمع ثم تلونها ويشغل في هذا المعمل كثير من النساء ، وقد أهدى السيد علوى المذكور لكل منا قطعة من الباتيك فذكرناه ، ثم رجعنا بعد ذلك إلى الفندق ، وعند ذلك ودعنا الشيخ عوض شجل وشكرناه على رقيق شعوره ، ثم أخذنا متاعنا وركبنا سيارة وسرنا في طريق زراعى إلى مدينة جكيا (Djocja) وعند الساعة الثانية بعد الظهر وصلنا إلى بلدة برامبانان (Prambanan) وبجوارها معبد أثرى في حالة جيدة ، وقد عملت أخيراً فيه بعض ترميمات وأحجاره ضاربة إلى اللون الأزرق وبه نقوش بارزة بديعة الشكل وحوله ترحم الغزلان الأليفة وعند الساعة الرابعة بعد الظهر وصلنا مدينة جكيا ونزلنا في فندق جراند أوتيل (Grand Hotel) وهى من أهم البلاد الوطنية فى جاوه ومركز لآحياء الفن والتمثيل الوطنى ويؤمها كثير من السياح لرؤية الحياة الوطنية الصحيحة ، التى لم تمزج كثيراً بالمدينة الأوروبية ، ولشراء تحف منها ولقرىها من بوروبودور (Borobudur) وهو من أهم الآثار الهندستانية القديمة ، وجكيا مشهورة بصفة خاصة بصناعة الباتيك الذى يختلف بمن القطعة منه من دربهات معدودة إلى دنانير كثيرة وذلك تابع لنوع الأقمشة المصنوعة منه والألوان المستعملة فى صباغته إن كانت صناعية متخذة من الأنيلين (Aniline) أو طبيعية مستخرجة من مختلف أجزاء النباتات ، وفى ضواحيها بلدة كوتاجيده (Kottagede) المشهورة بالمصنوعات الفضية والنحاسية وعمل لدى إلى غير ذلك .

وتبلغ مساحة حكومة جكيا ١١٦٧ ميلاً مربعاً و ٩٥ ٪ من هذه

تحت حكم السلطان واسمه هاما نكو بونو الثامن (Hamanokoe Boewono VIII)، ومنطقته تسمى جكبا كارتا (Djocja Karta) ويتبعها ثمانمائة بلدة وقرية . والباقي من المساحة المذكورة تحت حكم أمير اسمه باكو علم السابع (Pakoe Alam VII) ومنطقته تسمى باكو علان (Pakoe alaman) ويتبعها خمسون بلدة وقرية .

وفي سنة ١٩٣٠ بلغ عدد سكان المدينة ١٣٦٥٥٤ نسمة منهم ٥٦٠٣ أوروبي ، وما يلفت النظر فيها الكراتون أى قصر السلطان وهو كثيله فى سولو بلدة فى قصر ويبلغ عدد سكانه ثلاثين ألف نسمة يدخل فى ذلك عائلة السلطان واتباعه وفيه عدد عظيم من الصنائع الماهرين فى صناعة ونقش الاوانى المعدنية الفاخرة من فضة ونحاس ، وفى حياكة الاقمشة الثمينة للسلطان وحاشيته إلى غير ذلك مما لا مندوحة عنه لبلاط عاهل شرقى تعود الظهور فى الأعياد والمآدب الرسمية باجلى مظاهر الفخامة والبذخ وهذا القصر بما احتواه من تحف نادرة وطرف مستغربة آية من آيات الفن الجميل .

وبعد أن استرخنا فى الفندق هنية خرجنا إلى البلد متفرجين فسرنا فى طرق مختلفة حتى إذا خفنا أن نضل الطريق رجعنا من حيث أتينا وفى المساء حضر لزيارتنا المستر تيرا والمستر بوسما وبعد أن تسامرنا وغلب النوم علينا استأذنا فى الانصراف وفى يوم الأحد ١٥ أكتوبر ركبنا سيارتين مع المستر تيرا وبوسما وزميل لها اسمه زابو (Szabo) وهو مجرى



مہند بورو، بودور بجاوہ

الأصل يشغل في طب الأسنان ، ثم سرنا في طريق زراعى حتى وصلنا إلى معبد مندوت (Tjandi Mendoet) وشكله هرمى ويبلغ ارتفاعه عشرين متراً وعليه نقوش بديعة وبداخله ثلاث تماثيل أوسطها لبوذا ، وقد رمت الحكومة هذا المعبد سنة ١٨٣٥ ، وبعد الانتهاء من مشاهدة هذا الأثر سرنا إلى آثار بوروبودور (Borobudur) فوصلنا بعد ربع ساعة تقريباً فألفينا أنفسنا أمام صرح عظيم يحار الانسان عندما ينظر إليه ويعجب من الجهود الجبارة التى قامت ببناء هذا الأثر وزخرفته ، ويرجع تاريخ بنائه إلى سنة ٨٥٠ ميلادية وقد أقيم تذكراً لبوذا ويبلغ ارتفاعه أربعين متراً وهو مكون من تسع طبقات بعضها فوق بعض ، الست الأولى منها مربعة الشكل والثلاث الباقيات مستديرة ، وطول ضلع الطبقة الأولى مائة متر ، وبهذا الأثر كثير من التماثيل المعجبة المتقنة الصنع ، والعدد العديد من النقوش البارزة والبالغة غاية الاتقان وهى تمثل بعض الرموز الدينية وعادات أهالى البلاد فى ذلك العصر فى فرحهم وترحمهم وحروبهم وصيدهم إلى غير ذلك ، وبعد ذلك جلسنا هنيهة فى مقصف قريب مع فريق كبير من السياح الأمريكين وعند منتصف الساعة الثانية عشر ركبنا السيارات إلى حديقة دنكيلان (Dongkelaan) وهى تحت إشراف قسم البساتين وبها أنواع جيدة من الليمون الهندى وبحوارها مكان لزراعة نباتات المانجو ، وبعد هذه الزيارة رجعنا إلى الفندق بمجكيا وبعد أن تناولنا طعام الغذاء حضر لزيارتنا أحمد المعمور وهو جاوى وقد تعلم بالأزهر بمصر وهو أخ عبد القادر افندى مذكر (وكان طالبا

بمدرسة دار العلوم بمصر ، وتخرج منها حديثاً وسافر إلى بلاده) ، وبعد التعارف ركبنا معه سيارة إلى بلدة بسارجيده (Pasargede) القرية من جيكيا لزيارة خاله الحاج محسن بن مؤمن وهو جاوى وقد ألفيناه طبيب القلب فاستقبلنا بالترحاب ، وسرعان ما سمع آله وجيرانه بمحضورنا حتى امتلأ صحن الدار بهم وهم يسألوننا عن عبد القادر افندى وقد سرى منهم رجل طاعن في السن حضر إلينا يسأل عن ابنه محمد رشيدى سوتكتو الطالب بمصر (وقد تخرج سنة ١٩٣٨ من كلية الآداب التابعة للجامعة المصرية) فطمناه ففرح الرجل وسررنا لسروره ، وعند ما ودعناهم احتاطوا بنا من كل جانب عندما أراد أحدها أن يأخذ رسماً تذكاريًا لهذه الزيارة ، وبعد ذلك رجعنا إلى الفندق ، وفي المساء حضر المستر تيرا وزميلاه فمررنا معهم في أنحاء المدينة ودخلنا محلات تجارية عديدة لمشاهدة ما بها من مصنوعات جيكيا ، ثم رجعنا بعد ذلك إلى الفندق .

وفي يوم الاثنين ١٦ أكتوبر ركبنا في الصباح مع المستر تيرا وزميليه سيارتين إلى قرية واتسيموره (Watsemoerah) ومن ثم ذهبنا راجلين لزيارة مزرعة مانجو قرية من بلدة توروزام (Toeroesam) ، وفي أثناء ذهابنا اعترضنا نهر به قليل من الماء ثم صعدنا بعد ذلك على جبل في طريق متعرج ومن شدة تعبنا كادت تزهق أرواحنا وما أن وصلنا إلى قمته بعد صعود ثلاثة أرباع الساعة حتى غبطنا زميلنا الذى لم يتمكن من الحضور لمرضه ، ووجدنا هناك مزرعة للمانجو نامية على أصول مختلفة على أن النباتات كانت صغيرة الحجم ، وقد أطفأنا ظمئنا بشراب ثمار النارجيل



سطح مہد بورو بودور جاوہ

وبعد أن استرحنا رجعنا من حيث أتينا ولكن شستان بين الهبوط والصعود ، ثم رجعنا بعد ذلك إلى الفندق وبعد الغذاء ركبنا السيارة لزياره القصر المائى (Taman Sari) وهو قريب من الكراتون ، وقد قام بينائه مهندس برتغالى فى منتصف القرن الثامن عشر للسلطان مانكوبوى (Mangkoe Boemi) ثم تداعت مبانیه من تأثير الزلازل ورغما عن ذهاب الزمن بيهاته فان ما سلم منه تبدو عليه العظمة والرواء ، وأهم ما يلفت النظر فى حدیقه بعض أشجار من نوع ستلیکوکابس بورا كول (Stelechocarpus Burakol) وهى شجرة تابعة للعائلة القشدية ولها ثمار تؤكل ويقال أن من من خواصها أنها تعطر رائحة البول والعرق ولذا كان يحتكرها نساء سلاطین الأزمنة الغابرة .

ثم رجعنا بعد ذلك إلى للفندق لتناول الغذاء ، وعند العصر حضر احمد المعمور ومعه سيارة فذهبنا معه إلى إدارة «جمعية محمدية» حيث وجدنا فى انتظارنا رئيسها الحاج محمد هشام وبعض أعضائها فرحبوا بنا كثيراً ودعونا لشرب الشاى وأخذ الرئيس يشرح لنا ما تقوم به هذه الجمعية من الأعمال الخيرية ، وقد أشرت إلى ذلك عند زيارتنا لالانج ، ثم تجولنا بعد ذلك فى أسواق المدينة ومن ثم رجعنا إلى الفندق .

وفى يوم الثلاثاء ١٧ أكتوبر حضر إلى الفندق فى الصباح احمد المعمور فركبنا معه سيارة إلى إدارة «جمعية محمدية» حيث وجدنا الرئيس وبعض أعضائها فى انتظارنا وقد علمنا منهم أن للجمعية مائة مدرسة فى جکیا بها

أربعة آلاف طالب ولها خمسمائة مدرسة منتشرة في أنحاء جزائر الهند الهولندية ولها ثمان مستشفيات كل أطباؤها من الجاويين ، والتعليم والعلاج للفقراء مجاناً أما المقتصدون فيدفع الواحد منهم ١٠ سنت (الجلد ١٠٠ سنت) وتتفق الجمعية على هذه الأعمال من تبرعات الأعضاء الشهرية والاعانة الحكومية التي تبلغ ١٠٠ ألف جلد سنوياً .

وقد طلبوا منا أن توسط عند رجوعنا لمصر في إرسال بعض معلمين أكفاء لتدريس الدين الاسلامي واللغة العربية لطلبة مدرسة المعلمين ، وبعض كتب اسلامية يرجعون إليها عند الحاجة مع تكليف إدارة المعاهد الدينية المصرية بعمل برنامج تسيير عليه المدارس الدينية الجاوية ، ثم طاف بنا الرئيس على زاوية مخصصة لصلاة النساء ، ثم على مدرسة من نوع رياض الاطفال ، ثم على مدرسة للمعلمين ، ثم على ملجأ للأيتام ، ثم على ملجأ للمعجزة من نساء ورجال ثم على مستشفى ، ثم استأذنا في الانصراف وشكرنا الرئيس والأعضاء على ما تجشموا من التعب معنا ، ثم رجعنا إلى الفندق .

وعند العصر حضر احمد المعمور فسرنا معه للتفرج على أسواق المدينة لشراء بعض قطع من الباتيك وبعض مصنوعات فضية ، ثم تركتهم وذهبت إلى ميدان الكراتون فلفت نظري حفلة عرس فمرت وراها حتى المسجد الكبير وهو مطل على الميدان المذكور وقد لاحظت أن العريس يضع على رأسه ريشة طائر وقد التف به الأهل والخلان وأمامه وكيل العروس الشرعي والفقير ، فدخلوا الجامع وهناك كتب العقد وركع كل منهم

جامع يافو فتح المثل على الميدان العام



بعض ركعات شكر الله وبعد أن تم ذلك ذهب إلى الفندق .

وفي يوم الأربعاء ١٨ أكتوبر جهزنا الحقايب ثم ركبنا سيارة إلى محطة السكة الحديدية حيث ركبنا قطار الساعة السادسة صباحاً إلى مدينة باندونج (Bandoeng) فوصلنا إليها في منتصف الساعة الثانية بعد الظهر .

وباندونج واقعة على هضاب ومحاطة بجبال طرزتها الطبيعة بالخصرة السندسية وهي من أهم المدن العصرية في جزائر الهند الشرقية ، أسست منذ نيف ومائة سنة مكان قرية سندانية وهي من أحسن بلاد جاوه وأجملها منظرأ وألطفها جواً لارتفاعها عن سطح البحر ويعزى سبب نموها السريع إلى ربطها بالسكك الحديدية بالمدن الجاوية وجمال مناخها ، فسرعان ما هرع إليها الناس من كل أنحاء الجزيرة وأنشئت فيها دور العلم على اختلافها والفنادق الجميلة ، وهي تعد الآن رابع بلدة في جزائر الهند الشرقية ويبلغ عدد سكانها ١٦٦٧٢٢ منهم ١٩٦٦٤ أوروبيا و ١٧١٤٠ صينيا وشرقيا و ١٢٩٩١٨ وطنيا جلهم من السندانين ، وطقسها صحي بديع وقد أصبحت الآن مكاناً للترهة يقصده الناس من كل مكان حتى المرضى لتمضية وقت نقاهتهم في جوها الصحي الجميل ، وفيها كثير من المصالح الحكومية وبالقرب منها مزارع الشاي والسكوتونا وبها معمل له شهرة عالمية لاستخراج الكينا وهي مركز لمعهد باستور في جزائر الهند الهولاندية ونزلنا في فندق هومان (Homann) وهو من فنادق الدرجة الأولى بناؤه فخم وبه حديقة للترهة وتقدم فيه المأكولات على النمط الغربي يتخللها

أحيانا إكلة الأرز (Rice-Table) وهي مشهورة في جاوه وطريقة تقديمها فيها شيء من الغرابة وذلك بأن يحمل كل خادم من خدام الفندق صحفة بها لحوم أو أسماك أو أرز الخ. وقد يبلغ عدد هؤلاء العشرة أو أكثر يأتون إلى قاعة الطعام الواحد تلو الآخر في صف منتظم يتقدمهم حامل صحفة الأرز ثم يأتى كل خادم بدوره فيأخذ الأكلون ما شاء لهم واضعين كل هذه الأصناف بعضها مع بعض في صحفة واحدة وبعد الاستراحة تذكرت أن مى بطاقة توصية من الوجهه حسن سوراني (الذى تعرفنا به بمدينة مالانج) إلى نسيه رادين (أى الأمير) تومنجونج حسن سومه (Rd. Toemenggoeng Hassan Seema) محافظ باندونج فارتديت ملابسى وذهبت توا إلى منزله وهى دار واسعة الأرجاء مطلة على ميدان المدينة العام ألون ألون (Aloon Aloon) وعندما أقبل على حياى أحسن تحية ثم أعطيت بطاقة التوصية ، فدعانى وزملاى لزيارته باكر بمنزله فى الساعة التاسعة صباحا ، وعند رجوعى إلى الفندق أخبرت زملاى بما حصل ، ثم سرنا فى المدينة متفرجين فكان يخيّل لنا أننا انتقلنا من جاوة إلى أحد المدن الأوروبية فالساكن حسنة الهندسة والمخازن التجارية عصرية المظهر ناهيك باتساع الطرق ونظافتها وطرق إنارتها ، وفى اليوم الثانى وهو الخميس ١٩ أكتوبر ذهبنا إلى منزل المحافظ فوجدناه فى انتظارنا فى الموعد المحدد عند مدخل البار ، وكان مؤتورا (بالسارونج) المزرکش الجميل ولايسا سترة (جاكتة) بيضاء ولها أزرار ذهبية لامعة وواضعا على صدره نوطا ذهبيا (مدالية) وعلى رأسه اللباس الوطنى الجاوى وفى

هدیم اسطبل الارز بقشقی هومان باندوتیم



رجليه حذاء مكشوف (شيشب) أسود وعند ما اقربنا منه حيانا نحية
تم عن أدبه الجرم ، وبعد الجلوس عزم علينا بالسيجار ثم قدم لنا سجلا
خاصا بالزائر فنكتبنا أسماءنا فيه ثم دعانا للركوب معه في سيارته الخاصة
حيث جينا بها معظم أحياء المدينة متفرجين حتى وصلنا إلى مبنى الجامع
لم يتم بناؤه بعد ومدخله مبنى على طراز أبواب الحمراء بالاندلس، وجدرانه
مغطاة بالقيشاني الملون ومكتوب عليه « ولا غالب إلا الله » وأمام المدخل
حاجز من البناء مغطى أيضاً بالقيشاني الملون ومكتوب عليه الآية الكريمة
« إنما يعمر مساجد الله ... الآية » ثم مررنا على مدرسة الهندسة ثم على
حديقة للنباتات السحلية (Orchids) ، فعلى محل لتربية الأسماك فعلى قصر
لأحد سراء الصينيين واقع على ربوة عالية ثم على حديقة للحيوانات ثم
على المتحف الجيولوجي ، ثم رجعنا إلى الفندق وبعد الاستراحة استأذن
المحافظ في الانصراف فشيّعناه إلى الباب وشكرنا له جميل صنعه معنا .

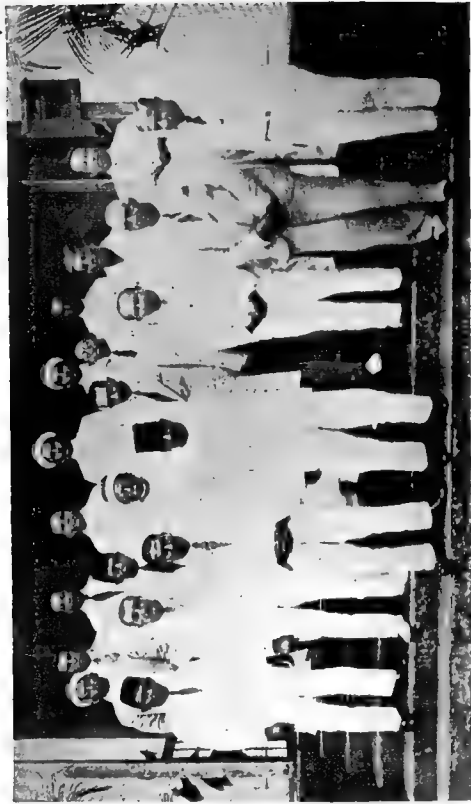
وفي اليوم التالي وهو الجمعة ٢٠ أكتوبر بكرنا في الاستيقاظ توطئة
للذهاب إلى مطار باندونج بالسيارة فلما وصلنا جلسنا بعض الوقت في
مقصف المطار حتى حان وقت قيام الطائرة .

ولقد أثر زميلنا الأستاذ عبد الغنى صبحي الذهاب بالسيارة إلى
بويتنرج ، وعندما ارتفعت بنا الطائرة في الجو سررنا غاية السرور وكان
للناظر الطبيعية التي مررنا عليها أثر كبير في ذلك ، ووصلنا إلى مطار
بتافيا بعد أربعين دقيقة ومن ثم ركبنا القطار إلى بويتنرج وذهبنا توا إلى

وفي صباح السبت ٢١ أكتوبر ذهبنا إلى الحديقة النباتية لمقابلة ملاحظنا المستر دكس (Dakus) ولكتنا وجدناه ملازما فراش المرض ، فذهبنا إلى المكان الذي توضع فيه النباتات والبزور التي طلبناها وفي اليوم التالي عاودنا الكرة في الذهاب إلى الحديقة النباتية للعرض نفسه ، وعند العصر حضر لزيارتنا بالفندق بعض السادة العلويين وعلى رأسهم العلامة السيد علوى بن طاهر الحداد زعيم السادة العلويين ، وبعد أن أنسنا بلفائهم استأذنوا في الانصراف مشيعين منا بالتحلة والاحترام وقضينا يومى الأحد والاثنين في تحضير كشوف النباتات اللازمة لنا أو الذهاب إلى الحديقة النباتية .

وفي يوم الثلاثاء ٢٤ أكتوبر ركبنا سيارة لمشاهدة مزارع المطاط (الكاوتشوك) والشاى القرية من بوينزرج ، ويستخرج المطاط في الوقت الحاضر من نبات هيفيا برازيليانسس (Hevea Brasilliensis) وقد أدخل هذا النبات حوالى سنة ١٨٧٦ ميلادية وكانت المزارع تسير برؤوس أموال أجنبية معظمها إنجليزية وبعضها فرنسية وبلجيكية ، على أن رؤوس الاموال الهولندية والجاوية حلت محلها بالتدريج . أما الشاى فإنه يزرع فى جاوة من سنة ١٨٣٠ ويزرعه الآوريون والآهالى غير أن الآهالى لا يجهزون الشاى الجاف بل يبيعون الأوراق الخضراء إلى المعامل المجاورة لهم .

وفي الصباح المبكر من يوم الاربعاء ٢٥ أكتوبر ركبنا القطار من



المعمرون إلى الطلبة التكريمية التي أقامها السيد أبو بكر العباسي بمنزله بيتا لأعضاء البيت الزراعي المصرية

ويتزوج إلى بتافيا حيث وصلنا في منتصف الساعة التاسعة صباحا وقد وجدنا في انتظارنا السيد أبا بكر العطاس وولده السيد محمد والسيد محمد العطاس عضو مجلس الأمة (فلكراد) عن العرب والسيد محمد صالح عبد المعبود افندى ونجله السيد يوسف فركبنا السيارات ومررنا على بلدة تنانجي (Tannah Tinggi) أى الأرض المرتفعة وشاهدنا بحوارها معملا للأجر (الطوب الأحمر) يديره السيد محمد بن أبو بكر بن عبد الله العطاس ثم وصلنا إلى بلدة تانجيران (Tangerang) وبحوارها إصلاحية للأحداث ، ثم مررنا على كثير من مصانع جدل القبعات غير أننا وجدناها مقلدة ، حيث قد أصبحت هذه الصناعة الآن من الصناعات المنزلية كما كانت في أول عهدها ، فقد كان الأهالي حول بتافيا يشتغلون منذ عدة قرون في جدل أدواتهم المنزلية كالأسبنة وأقفاص الطيور والحصر وغيرها ثم مالبت هذه الصناعة أن تهذب بالارشاد الاوروبى والمران ثم تخصص فيها كثيرون وصارت ينبوع ثروة عظيمة للأهالي والقبعات المصنوعة في هذه الجهات لا تقل في الجودة عما يصنع في الأقطار الأخرى الاستوائية ، ثم مررنا على بلدة بلارادجا (Blaradja) وهناك جلسنا في منزل لقروى ، وكلم كان سروره عظيما حينما عرفه السيد أبو بكر العطاس أننا من مصر وسرعان ما حضر أهل القرية كبارا وصغارا رجالا ونساء للترحيب بنا ، وكانوا جميعا في سرور ، ثم تسلق بعضهم نخيل النارجيل (جوز الهند) واقتطفوا بعض ثمارها وكسروها أمامنا ليروى ظمأنا من مائها الحلو البارد ، ثم شاهدنا العاملات وهن

يقمن بجدل خوص الطرايش من البامبو وهو يعرف في جاوة باسم
بامبوتالى (Bamboo-Tali) واسمه العلمى (Gigantochloa Apus) وطريقة
ذلك أن تجفف عقل هذا الغاب في الشمس لمدة يومين ثم تكحت
البشرة الخارجية وتقطع العقل قطعاً طولياً بعرض الاصبع ثم يؤخذ
منها طبقات رقيقة سمك نصف ملليمتر بواسطة سكين وتكحت لتنعيمها
وبعد ذلك تقطع إلى نساتر رفيعة تجدل بعدها إلى الشكل المطلوب
والنساتر القريبة من الخارج أفضل من الداخلية لأن الأخيرة تنقص
بسهولة ويقوم بصنعها عادة البنات وتباع كل خوصة من هذه بخمسة
سنت، ثم بعد ذلك رجعنا إلى بتافيا وفي أثناء طريقنا إليها دخلنا معبلاً
لتقطير أوراق حشيشة السترونلا (Citronella) وهي حشيشة ليمونية
الرائحة ويستخرج زيت السترونلا في هذا المعمل بواسطة التقطير بالبخار
تحت ضغط، فبعد أن نحش النباتات تؤخذ إلى المعمل وتقطع الأوراق
بالآلات لأن الأوراق غير المقطعة يصعب تقطيرها ولا يخرج منها كل
الزيت فضلاً عن أنه يصعب تنظيف أواني التقطير منها ثم توضع
الأوراق المقطعة في مراجل ويمر عليها البخار فيحمل معه الزيوت
الطيارة ويكثف البخار الناتج المتحمل بالزيوت في مبردات خاصة بعد
أن يمر في أنابيب ملتوية محاطة بماء بارد متجدد، وأخيراً وصلنا إلى منزل
السيد أبى بكر العظامن ببنتافيا فوجدنا هناك لقيفاً من السادة العلويين في
انتظارنا ومعهم الصحافي سائرون رئيس نقابة الصحافة الاندونيسية
ورئيس تحرير جريدة (قنداغن) ، والمحترم محمد حسنى تمرين عضو



أشجار سرخسية ناميه على جبال البرانجر (Preanger)

مجلس الأمة (فلكسراد) ورئيس الكتلة الوطنية فيه ، ثم تناولنا هناك الغذاء ، وقيل الغروب سافرنا إلى بويتنرج ، وهناك قضينا يوم الخميس ٢٦ أكتوبر وما بعده من الأيام في التردد على الحديقة النباتية لاعداد النباتات التي سنأخذها معنا إلى مصر .

وفي يوم الاحد ٢٩ أكتوبر حضر إلى فندق دبتس السيد أبو بكر العطاس مصحوبا بنجله السيد محمد والسيد محمد صالح عبد المعبود أفندي ونجله السيدين يوسف وإبراهيم ومعهم السيارات ودعونا في هذا اليوم لزيارة إقليم البريانجر (Preanger) المشهور بمناظره البهيحة والذي يؤمه الناس من كل الجهات للتمتع بهوائه العليل فركبنا السيارات وسرنا في طريق معبد فكنا تارة نعلو فوق الجبال وأخرى نهبط في الأودية المطرزة بالخضرة البانعة ، مارين بين آن وآخر على برك وغدران تبهير النظر بجميل بهائها ، وعند ما وصلنا إلى مكان يعرف باسم تلاجاورنا (Telagawarna) (أى البحيرة ذات الألوان) ترجلنا وسرنا في طريق ضيق متعرج بين النباتات حتى وصلنا إلى بركة صغيرة مستديرة الشكل ومحاطة بأبدع ما طرزه الطبيعة من جمال ، وكان الطقس بارداً والنور ضئيلا وبعد اتع هذا المنظر الخلاب رجعنا إلى سيارتنا فركبنا محترقين أودية وهضاب حتى وصلنا إلى مكان آخر اسمه بانجاباس (Pandjah Pass) وبلغ ارتفاعه ١٤٨٠ مترا عن سطح البحر وهناك في مكان هادى جلسنا في جوسق (كشك) ريفي مطل على وادٍ بديع وتناولنا فيه طعام الافطار ، وفي هذا المكان ترى بعض الصبية وفي أيديهم باقات من أزهار

بعض النباتات السطحية (Orchids) التي يبلغ أثمانها في بعض البلاد الأوروبية أضعاف أضعاف ما يرضاه هؤلاء الصبية ثمنا لأزهارهم ، وبعد أن استرجعنا هنية ركبنا السيارات إلى بلدة سندانجلايا (Sindanglaya) وهناك شاهدنا مصنعا للشاي يمتلكه أحد الهولانديين وبنائه ضخمة ووقفنا فيه على طرق أعداد الشاي حتى يصير صالحا للاستعمال والشاي الناتج من هذا المعمل وأمثاله يصدر معظمه إلى الخارج وتأخذ ١٢ مترا أكبر كمية منه وتليها هولانده ثم استراليا ، ثم ركبنا السيارات إلى بلدة راراهان (Rarahan) وكان الطريق إليها ضيقا وعسير على السيارات أن تسير فيه فتركناها وسرنا على الإقدام حتى وصلنا إلى غابة طبيعية فاخترقناها في طريق ضيق جميل المنظر مجهز لهذا الغرض .

وقد لاحظنا ونحن سائرون في هذا الطريق بعض القردة تنتقل من شجرة إلى أخرى وترمينا ببعض الفريعات ، وبعد السير قليلا وصلنا إلى حديقة جيوداس (Tjibodas) وهي ملحقة بالحديقة النباتية بيوتنزرج ويبلغ مساحتها ٢٥ هكتارا مربعا تقريبا ومنزوع بها نباتات المناطق الجبلية وهناك جلسنا هنية في الاستراحة ثم جئنا أرجاءها وعما يلفت النظر أن جزءا منها منسق على النمط الياباني ، ثم بعد ذلك رجعنا إلى السيارات فركبناها وسرنا إلى مدينة سوكابوى (Soekaboemi) حيث وصلنا إليها في منتصف الساعة الثانية بعد الظهر وذهبنا توا إلى مطعم اكسبريس الذي يديره أحد الوطنيين .

وسوكابوى معناها الفردوس وهي مرتفعة عن سطح البحر بسبعائة



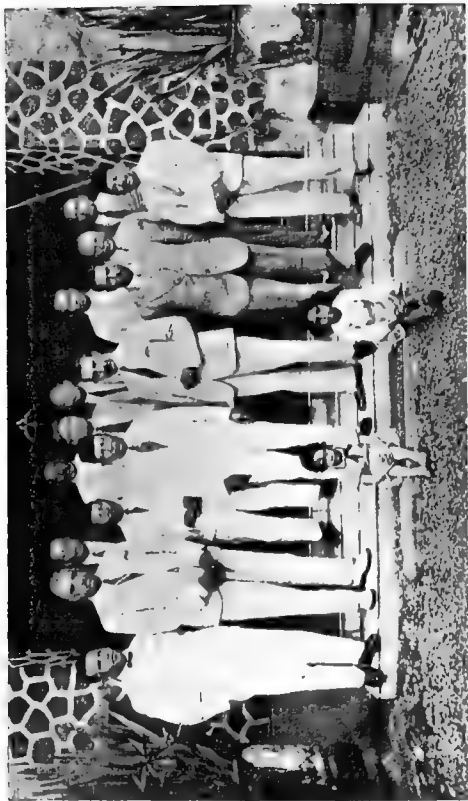
المدينة الثانية بجيبوداس (Djibodas) بحارة

وخمسين متراً ويبلغ سكانها ٢٣٤١٣ نسمة منهم ١٤٥١ أوروياء وهي عاصمة إقليم البريانجر (Preanger) ويوجد بضواحيها علات كثيرة للريضة والنزهة مثل مساقط شيديريم (Tjibeureum) ونهر شيانديري (Tjimandiri) وغيرها من المباحج الطبيعية ، وبعد أن تناولنا الغذاء سرنا في المدينة متفرجين ، فإذا هي مدينة عصرية جميلة المباني معبدة الطرق ثم ركبنا إلى بلدة جياداك (Tjibadak) لمشاهدة المحطة الكهربائية التي تدار بقوة الماء فوجدنا موظفي هذه المحطة في انتظارنا ، إذا كان لديهم خبر زيارتنا ، لأن السادة العلويين قد طلبوا إذنا لنا بهذه الزيارة من حاكم جاوه الغربية ، وقد شاهدنا الآلات التي تدار بقوة اندفاع المياه المتدفقة في أنابيب عظيمة الحجم من ارتفاع سبعين متراً تقريباً وهذه المحطة تمد بتافيا وسوكابومي وباندونج وغيرها بالتيار الكهربائي وبعد نهاية المطاف كتبنا أسماءنا في دفتر خاص بالزوار ثم قدمنا شكرنا لمدير المحطة وباقي الموظفين ثم ركبنا السيارات إلى بويتنرج حيث وصلناها في منتصف الساعة السادسة مساء وبعد الاستراحة استأذن السادة العلويون في الانصراف فشكرنا لهم رقيق شعورهم وجميل صنعهم لما تجشموه من تعب وما بذلوه من جهد وفي يوم الاثنين ٣٠ أكتوبر ذهبنا إلى مكتب مدير التجارب الزراعية ومن ثم ركبنا معه إلى محطة بانجاسان (Pantjasan) لتربية الأسماك وهناك قابلنا مديرها وهذه المحطة تقوم بتربية الأسماك التي تصلح للأكل وقد توصلت فعلاً لنشرها في كل أنحاء جاوه حتى أن السمك والأرز أصبحا الغذائين الرئيسيين للأهالي ، ومن أهم الأشياء التي لفتت نظرنا في جاوه أن هذه

البلادرغمان حرارتها وكثرة ما فيها من المياه على شكل برك أو مستنقعات أو أنهار. إن التاموس فيها قليل جدا وأنه في أردأ المواقع أقل انتشاراً مما هو عليه في أحسن المواقع في مصر أثناء الصيف ، وبحسبنا عن السبب في قلة انتشاره قممنا أن هناك ثلاثة أنواع من الأسماك الصغيرة التي تغذى على يرقات التاموس منتشرة في كل مكان وأنه يحتمل كثيراً أن تكون قلة انتشاره راجعة إلى كثرة هذه الأسماك في المياه الجارية — ثم ركبنا السيارة وذهبنا إلى محطة تجارب الغابات وبهذه المناسبة أذكر أن جاوه تعتبر من أهم مناطق الأخشاب في العالم ويصدر منها عشرون ألف متر من خشب الساج الهندي (التيك Teak) وحده سنويا .

ثم زرنا بعد ذلك متحف الغابات وشاهدنا فيه جملة نماذج جميلة من الأخشاب وفي يوم الثلاثاء ٣١ أكتوبر زرنا مدرسة الزراعة القرية من بوتنزرج وقد أخبرنا ناظرها أن التعليم فيها لمدة ثلاث سنوات ، سنة عامة والستان الأخيرتان للتخصص أما في الزراعة العامة أو في زراعة الغابات ، وبها طلبه من جميع أنحاء جزائر الهند الهولندية ، ثم ذهبنا إلى متحف النبات الاقتصادي حيث شاهدنا فيه أغلب محاصيل اندونيسيا الاقتصادية .

وفي يوم الأربعاء أول نوفمبر ذهبنا إلى حديقة شيكيمار Chikemar للنباتات الاقتصادية وتحويلنا في أبحاثها ثم ذهبنا إلى الحديقة النباتية



المعوون إلى الحلة الكربية التي أقامها المحترم محمد حسن تمرين بمنزله بيتاها لأعضاء البنة الزراعية المصرية

ولا يسعني عند ذكر الحديقة النباتية إلا أن أتوه بذكر عامل جاوى اسمه حسن يشغل فيها فقد كان على جانب عظيم من النباهة وكان منوطاً به تجهيز النباتات اللازمة لنا وقد قام بما كلف به خير قيام .

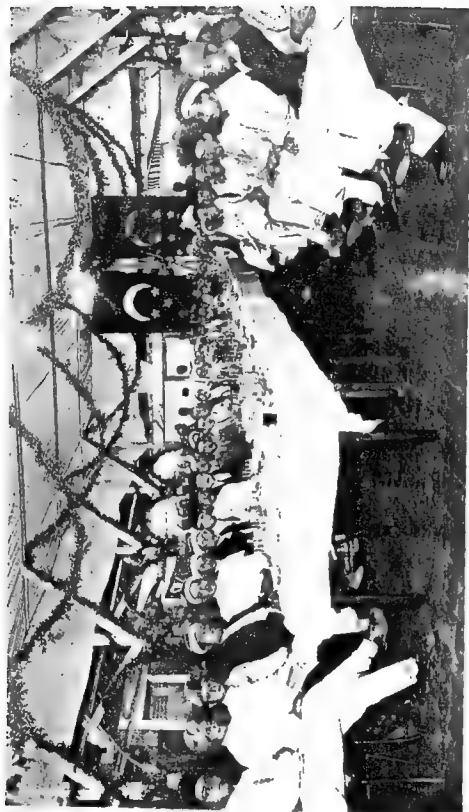
وفي يوم ٢ نوفمبر ذهبنا إلى بتافيا بالقطار في الصباح المبكر حيث شاهدنا متحف الآثار بما فيه من تحف وآثار جميلة نادرة وهو مرتب ترتيباً بديعاً يسر له النظر ومن ثم ذهبنا إلى منزل السيد محمد صالح عبد المعبود افندى لتناول الغذاء مع لفيف من أقاربه ومعارفه ولقد اتاح لنا السيد المذكور أن نرى وتذوق كثيراً من الفواكه الجاوية وأهدى لكل منا على سبيل التذكار مروحة ذكية الرائحة مصنوعة من جنود نبات حشيشي اسمه بالملايو اكوروانجي Akor-wangi واسمه العلمى *Andropogon zizanoides* وبعد الاستراحة ركبنا القطار الساعة الخامسة بعد الظهر إلى بويتنرج ، وفي يوم الجمعة ذهبنا إلى الحديقة النباتية وصرنا نتردد عليها إلى وقت رحيلنا من هذه البلدة يوم الاثنين ٦ نوفمبر وفي صباح هذا اليوم استيقظنا مبكرين وركبنا سيارة إلى بتافيا حيث نزلنا في فندق ديزاند Des Indes وتقدم فيه المأكولات على الطراز الغربى وبعد الاستراحة ذهبنا إلى منزل السيد أبى بكر العطاس وبعد شرب القهوة ذهبنا إلى محطة تربية الأسماك وشاهدنا ما فيها من غرائب الأسماك الملونة ، ثم مررنا على محلات بيع الأسماك (الحلقات) ثم على مضرب للأرز ، ثم زورنا دائرة السادة آل الكاف العلويين ثم ذهبنا إلى منزل المحتف محمد حسن ثم إلى منزله محله الأمانة حيث دعانا

للغذاء مع فريق من أعضاء مجلس الأمة وغيرهم من قادة الرأي الأندونيسى (جزائر الهند الشرقية) وبعد تناول الطعام أخذت لنا صورة شمسية وأهدى لكل منا على سبيل التذكار عصا من اليسر ومحفظة للأوراق المالية مصنوعة من جلد الثعبان ، وبعد ذلك ذهبنا إلى دار الرابطة العلوية بتنا ابانج (Tanah Abang) وهناك عند مدخل الدار وجدنا أعضاء الرابطة وعلى رأسهم السيد علوى بن طاهر الحداد والسيد أبو بكر العطاس ، وكان بين الحاضرين من غير أعضاء الرابطة العلوية المحترم محمد حسنى تمرين والصحافى ساترون وقد زين صدر الدار بالعلم المصرى إلى جانب علم الرابطة العلوية وكانت كشافة الرابطة مصطفة على جانب المدخل ، ثم افتتحت الحفلة بتحية من كشافة الرابطة وهى على نغم مارش جلالة المغفور له الملك فؤاد طيب الله ثراه مطلعها :

أهلا وسهلا بالآلى سيقوا إلى نيل العلى
فيكم رأينا فضل مصر على البلاد بمشلا
حق علينا شكركم فقبلوه تفضلا

المسلمون جميعهم عرفوا لمصر جميلها
واستعذبوا دون المشا رب والموارد نيلها
دامت منار العلم مادام الكتاب دليلها

ثم تكلم الرئيس الأول لجمعية الرابطة العلوية السيد أبو بكر ابن عبد الله العطاس شاكرًا للبعثة تلييتها الدعوة متمنيا لها طيب الإقامة وتلاه السيد على بن يحيى بالنيابة عن اللجنة القائمة بتنظيم الحفلة فذكر



الحلة التكريمية التي أقامتها الرابطة العلوية بدارما يتأليا احتفاء بالبنة الزراعية المصرية

فضل مصر وملكها وشعبها على الأمم الإسلامية ووفق يسرد المنن التي أسدتها مصر إلى جميع المسلمين بهذه البلاد من تعليم وتنقيف سواء أكان بواسطة مدارسها وفي مقدمتها الأزهر أم بواسطة جرائدها ومجلاتنا. وبعده خطب رئيس البعثة المصرية حضرة صاحب العزة محمود توفيق حفناوى بك فشكر الرابطة العلوية ورجالها على دعوتهم للبعثة إلى هذه الحفلة وعلى ما قاموا به نحوها من يوم وصولها إلى اليوم من ترحيب وتكريم حيثما حلت وأينا نزلت ثم ذكر شيئاً عما لاقوه من كرم الوفاة من السادة العلويين بهذه الديار (جاوه) وقال أنا سنذهب إلى أهلنا ووطننا ولكن الحقيقة أننا نفارق وطناً وأهلاً لنا بهذه البلاد إذ لم نشعر بالغربة لما نزلنا بين ظهرانيكم فلقد قويت بيننا وبينكم العلاقات وإننا نلرجو أن تبقى هذه الصلات قوية كبيرة ثابتة ، ثم ختم خطبته بقوله أننا لا نقدر أن نقوم بعشر معشار ما قمتم به نحونا من كرم وفادته ثم قدمت المرطبات وتجاذب الحاضرون الأحاديث الشيقة ثم قام الأستاذ السيد محمد بن سميح العلوى السكرتير الثانى للهيئة المركزية للرابطة العلوية (وهو نزيل القاهرة من سنة ١٩٣٨) وخطب خطبة فياضة للترحيب بالبعثة المصرية ذا كراً مناقب الملك الراحل ، ثم قمت بدورى لأشكر الرابطة العلوية على صنيعهم الجميل نحونا ثم ذكرت أن هذا التكريم الذى لا يقناه إنما هو تكريم لمصر وملكها وشعبها وبعده تقدم الأستاذ شاعر السادة العلويين والسكرتير الأول للهيئة المركزية للرابطة العلوية السيد احمد بن عبد الله السقاف وتلا قصيدة عصماء مرحباً بنا وكانت تقاطع

بالتصفيق والهناف لمصر وملكها المرحوم الملك فؤاد طيب الله ثراه .

ثم قام على أثره زعيم السادة العلويين فضيلة الأستاذ العلامة السيد علوى بن طاهر الحداد فشكر أعضاء البعثة المصرية على حضورهم هذه الحفلة التى قامت بها الرابطة العلوية ، ثم نوه بفضل الأزهر على العالم الاسلامى ثم رجا من البعثة أن تبلغ الشعب المصرى وحكومته سلام السادة العلويين واحترامهم وشكرهم لهم وأن يخبروهم ان وراء البحار اخوانا يحملونهم ويفعلونهم ويذكرونهم بكل خير ثم ختم خطبته بالدعاء لجلالة الملك الراحل وولى عهده والحكومة المصرية والشعب المصرى وانهت الحفلة بنشيد التحية العلوية للأمة المصرية ثم أخذت عدة صور للحاضرين .

وعند انتهاء الحفلة رجعنا إلى الفندق وقدم لنا السيد اسماعيل العطاس والسيد محمد بن ابوبكر العطاس هدايا تذكارية لكل منا ، فكان لها وقع جميل لدينا .

وفى يوم الثلاثاء ٧ نوفمبر بكرنا فى الاستيقاظ ثم ركبنا سيارة إلى مطار بتافيا ، وجاء لوداعنا وفد من أعضاء الرابطة العلوية وعلى رأسهم آل العطاس الكرام ومندوب عن قسم البساتين وذكر لنا أن مدير القسم المذكور كان يود لو قام بتوديعنا شخصياً غير أن حالته الصحية حالت دون ذلك .

ونرى واجباً علينا قبل أن نغادر جاوه أن نسجل شكرنا العظيم



أعضاء اللجنة الزراعية المصرية مع مستشاريهم من أعضاء الرابطة الدولية أمام الطائرة بالبانج بومبيرة

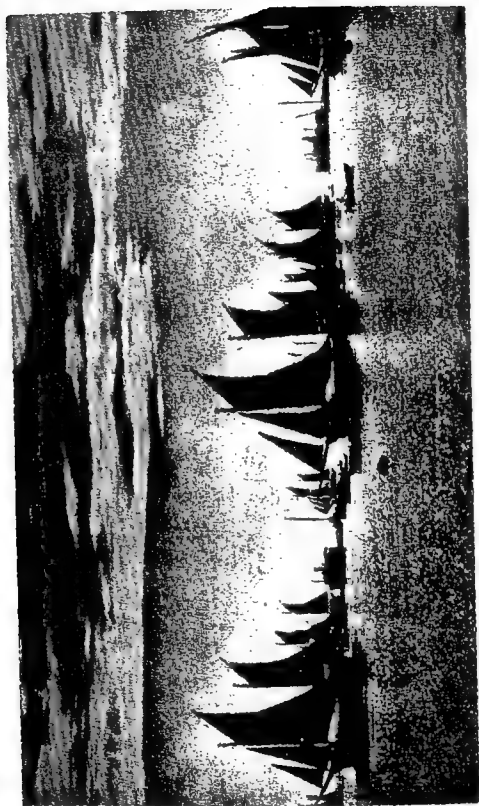
للسادة العلويين وفي مقدمتهم آل العطاس على فضلهم بمساعدتنا أينما كنت
وأينما حللنا، ثم لا يفوتنا أن تنوه بشكرنا القلبي لحضرة المحترم محمد حسنى
تمرين، فقد أسدى لنا كثيراً من المساعدات .

ثم ركبنا طائرة تابعة لشركة الطيران الهولندية (K.N.I.L.M.) وكان
عدد ركابها سبعة فقط مع أنها تسع أكثر من ذلك وبعد أن أخذت
البريد والأزهار المرسله من جاوه إلى ستغافوره حلقت فى الجو الساعة
الثامنة صباحاً ، واستمرت الطائرة سائرة مدة وجيزة فوق الأرض ثم
طارت فوق البحر ثم على جزيرة سومطره ، وهى جزيرة عظيمة المساحة
ملأى بالغابات وأغلبها لم تغطأه الأقدام لوعورة مسالكها وخشبية
وحوشها ، وبها الجبال الشائعة مثل جبل باريسان (Barisan) وفيها البراكين
الخطرة ، أما ثروة جزيرة سومطره النباتية فتشبه فى الشمال ثروة شبه
جزيرة الملايو وفى الجنوب ثروة جاوه ، وهى على عظم مساحتها قليلة
السكان بالنسبة لجاوه حيث يبلغون ستة ملايين من الأنفس ، وينقسمون
إلى قبائل مختلفة فى الشكل والعادات واللغة وهم ذوو بأس وشدة ولم
يخضعوا تماماً إلى حكم المستعمرين ، وقد حكم الاشين (Achinese) وهم
سكان الشمال نصف الجزيرة تقريباً ودخلوا فى الاسلام حوالى القرن
الثانى عشر الميلادى وقد مر ابن بطوطة الرحالة المسلم المشهور على هذه
الجزيرة فى القرن الرابع عشر الميلادى ووصف مقابلته لاحد سلاطينها ،
وفى منتصف الساعة الحادية عشر صباحاً من هذا اليوم هبطت بنا
الطياره فى مطار بالمبانج (Palembang) عاصمة سومطره الجنوبية والتي

تبعد عن شاطئ البحر تسعين كيلو مترا ، وهي واقعة عند ملتقى ثلاثة أنهر عظيمة منها نهر موزى (Moesi) الذى يبلغ من العرض بحيث تدخله البواخر العظيمة ، وقد امتدى الأوروبيون إلى هذه البلدة فى أواخر القرن التاسع عشر الميلادى واشتهرت بتصدير الفلفل الأسود والبن والأخشاب ، وقد قضى على استقلالها فى أوائل القرن التاسع عشر الميلادى بعد نفي سلطانها ، ثم اكتشفت بحوارها منابع عظيمة لزيت البترول وأكسبها ذلك شهرة عظيمة ، وبالمبانج أنموذج لمدينة ملاوية أذان معظم منازلها مقامة فى الماء على أعمدة بشكل لطيف جذاب .

ووجدنا فى انتظارنا فى المطار وفد الرابطة العلوية ومعهم سورى اسمه حكيم رشيد افندى يشغل بالتجارة ، ثم جلسنا فى مقصف المطار وخطب بعضهم مهتأ بقدمنا ، ثم أخذت لنا صورتان وبعد نصف ساعة ركبنا الطائرة ثانيا وسرنا بحوار الشاطئ ثم عبرنا البحر وكان به كثير من الجزر الصغيرة المغطاة بالخضرة الياضعة وكنا نرى البواخر العظيمة كأنها لعب الأطفال ، وعند منتصف الساعة الثانية بعسد الظهر وصلنا إلى مطار سنغافوره فوجدنا فى انتظارنا رغم هطول الامطار السيد ابراهيم بن عمر السقاف وابن عمه السيد حسين السقاف مدير جريدة « ورت ملايا » ومعهما السيد باقيه رئيس تحرير جريدة العرب .

فركبنا سيارة السيد ابراهيم السقاف إلى منزله حيث تناولنا الغذاء ، وكانت أصناف الطعام مصرية لأن الطاهى مصرى ثم ذهبنا إلى فندق رافلس (Raffles) وهو أحسن فندق فى سنغافوره .



سفن فی میناء سنطاہورہ

وسنغافوره بلغة الملايو معناها مدينة الأسد وقد أُنشئت منذ نيف وقرن في الجزء الجنوبي من الجزيرة التي تعرف بهذا الاسم، وكانت تابعة لسلطان جوهور (Johore) إحدى ولايات الملايو ويربطها جسر عظيم (كوبري) تمر عليه السكك الحديدية من سنغافوره إلى شبه جزيرة الملايو وكانت هذه الجزيرة ملأى بالغابات الخيفة ويقطنها قليل من الصيادين، فاشتراها الانجليزى الجرىء رافلس (Raffles) من سلطان جوهور لحساب شركة الهند الشرقية واتخذها محطة لرسو المراكب المسافرة إلى الصين وغيرها وسرعان ما عمرت وازدهرت وصارت مدينة كبيرة وصارت ملتقى طرق الشرق الأقصى وأحصن قلعة بحرية في تلك الجهات وهى تحتوى على أكبر معامل في الدنيا لصهر القصدير وتصدر ثلاثة أرباع محصول المطاط العالمى وترسو بها أغلب البواخر الذاهبة إلى الشرق الأقصى، ولسنغافوره شهرة عالمية في تصدير الأناناس المحفوظ فى علب الصفيح نظراً لكثرة زراعته فى الأراضى المجاورة لها من شبه جزيرة الملايو، ويبلغ عدد سكانها حسب تعداد سنة ١٩٢١ - ٤٢٠ ألف نسمة منهم ٣١٥ ألفاً من الصينيين، و٤٥ ألفاً من الملايويين، و٣٢ ألفاً من الهنود، والباقي من أمم مختلفة، والحق يقال أن الصينيين هم كل شئ فى سنغافوره فهم التجار والصناع والعمال والماليون الأغنياء، والبلد كلها تقريباً صينية، ويقوم الهنود بسائر الأعمال الشاقة، أما شوارع المدينة فظيفة، واسعة، معبدة، تسير فيها عربات الترام والسيارات والركشو وهى عربات صغيرة لها عجلتان يجرها فى أغلب الأحيان صيني، وقد حرمت الحكومة الهولندية

استعمال هذه العربات في أملاكها نظراً للأمراض التي يتعرض لها القامون بهذه العملية الشاقة ، ولقد أحسنت هولانده بمنعها هذا العمل برأ بالإنسانية وترى الصينى وهو في زيه البسيط يتصبب عرقاً من شدة الحرارة وكثرة التعب وهو يجرى في شوارع سنغافوره ، ولقد أشفقت كثيراً على هؤلاء الناس ، ولم أركب هذه العربة طول مدة إقامتى في هذه الأقطار إلا مرة واحدة على سبيل التجربة ، والجالس في هذه العربة يرى الرجل وقد سال عرقه وأخذ الجهد منه بما يؤلم النفس لمن لم يعتد مثل هذه المناظر المؤلمة . ومن الغريب أن هؤلاء القوم يمكنهم العدو بسرعة ستة أميال في الساعة ويستمرون على ذلك لمسافات بعيدة ثم يمكنهم بعد الاستراحة استئناف العمل حتى المساء ، ويقال أن المشتغلين في ذلك قصيرو الأعمار لكثرة الاجهاد وقلة الغذاء المكون من الأرز وقديد السمك . وعجلات الترام الكهربائى مصنوعة من المطاط وليس لها بطبيعة الحال قضبان فهي تسير في شوارع سنغافوره بدون جلبة أو غوغاء .

وفي يوم الأربعاء ٨ نوفمبر حضر إلى الفندق السيد حسين السقاف وركبنا معه السيارة التى تكرم بوضعها السيد ابراهيم السقاف تحت تصرفنا أثناء مقامنا في سنغافوره وذهبنا إلى الحديقة النباتية وهى لا تبعد كثيراً عن هذه المدينة ومساحتها صغيرة وتنسيقها بديع يأتى إليها الناس للزينة وترويح النفس وتحتوى على طائفة جميلة من النباتات منها الخيزران وهو نوع متسلق من النخيل واسمه العلمى (Calamus scipion) وتتخذ منه عصى الخيزران الجميلة المعروفة باسم ملاكا (Malacca canes) وهذا النوع

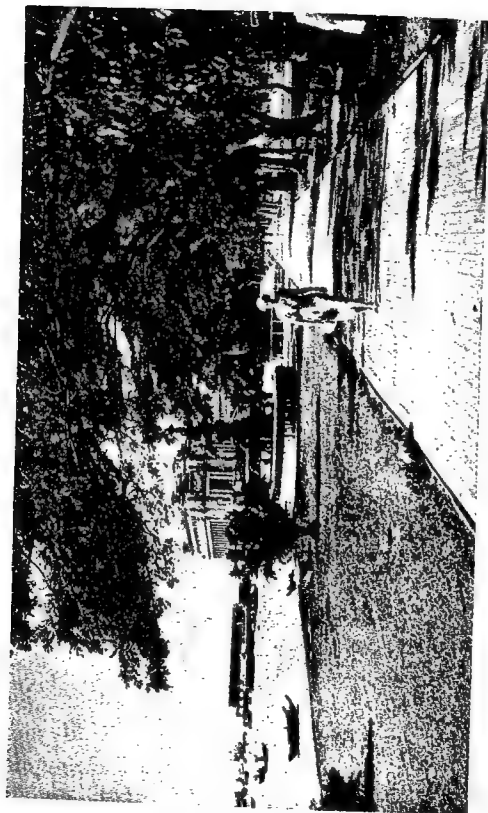


ابراهيم عثمان على عربة الركشو
أمام منزل السيد ابراهيم بن عمر السقاف بستنافوره

يكثُر في غابات شبه جزيرة الملايو ويصدر من سنغافوره إلى سائر الأقطار
والعصا المكوّنة من عقلة واحدة مرتفعة الثمن نظراً لقلة وجودها ولأن
جامعها كثيراً ما يتعرضون لأشدّ المخاطر أثناء تجولهم في الغابات الخفيفة ،
ثم ركبنا السيارة وجبنا أنحاء المدينة متفرجين على أسواقها المختلفة ونظراً
لمكون ميناء سنغافوره حرة أى لا تؤخذ على البضائع ضرائب جمركية فأثمان
الحاجيات فيها أقل منها في غيرها من البلدان ولذا عولنا على شراء ما يلزمنا
من أسواق هذه المدينة ، وبعد الظهر استصحبنا السيد ابراهيم السقاف
لزيرة المستر هنز سكرتير حكومة سنغافوره وقضينا في هذه الزيرة أربعين
دقيقة تقريباً طرقتنا فيها مواضيع شتى خصوصاً عن مهمتنا في استحضار
نباتات جديدة لمصر وعما سنراه في بلاد الملايو وطلبنا من جنابه خطابي
توصية لمدير الحديقة النباتية بسنغافوره وآخر لمدير الزراعة بمدينة
كوالالمبور (Kuala Lumpur) بداخلية شبه جزيرة الملايو ، وبعد ذلك
أخذنا السيد ابراهيم السقاف بسيارته للتنزه في ضواحي المدينة فسرنا في
طريق خلوى جميل حتى وصلنا إلى المكان الذى يمد سنغافوره بالماء ثم
ذهبنا إلى نادى الجولف (Island Golf Club) وجلسنا هناك نصف ساعة
قممت لنا فيها المرطبات ثم كتبنا أسماءنا في دفتر الزائرين ، ثم رجعنا إلى
منزل السيد ابراهيم وقد دعانا لتناول العشاء مع لقيف من سادات العرب
منهم السيد عبد الرحمن بن طه السقاف ولقد ذكر لى أنه قضى ردحاً كبيراً
من الزمن في دور التعليم بمصر وله اليوم بمصر ولدان يطلبان العلم
والسيد محمد بن حسن بن شهاب الشاعر وغيرهم من الأفاضل وكان بين

للمدعوين طيب هندی اسمه حافظ دين ، ومن الغريب أنه كان بين العرب من لا يحسن التكلم باللغة العربية وذلك لأن أمهاتهم غير عربيات والتعليم العربي معدوم تقريبا ، ولا شك أن العرب يشعرون بهذا النقص وهم مهتمون بالتغلب على هذه المصاعب إما بإنشاء المدارس التي تعلم العربية أو إرسال أولادهم إلى أحد الاقطار العربية ، وبعد أن انتهت حفلة العشاء رجعنا إلى الفندق .

وفي يوم الخميس ٩ نوفمبر اشتغلنا بتحضير كشوف النباتات والبزور التي تلزمنا وقيل الظهر ذهبنا إلى الحديقة النباتية وسرنا فيها باحثين متعبين ولقد شاهدنا كثيرا من النباتات الاقتصادية والزخرفية وغيرها ، ثم ذهبنا بعد ذلك إلى الفندق للاستراحة وعند الساعة الخامسة بعند الظهر حضر السيد ان ابراهيم وحسين السقاف فركبنا معهما سيارتين قاصدين المقصورة الخلوية (الفيللا Villa) التي اتخذها السيد ابراهيم مكانا لترويح النفس وهي مشرفة على البحر ومجهزة بكل الحاجيات وأراد السيد المذكور أن يدخل المرور إلى قلوبنا فأحضر طباخه المصرى المسمى أمين حاملا على صدره ورقة بها بعض الاشعار التي صاغها لتحيثنا في لغة ركيكة ، وقد أخبرنا الطباخ المذكور أنه يسكن حى الزمالك بالقاهرة ، وبعد أن قضينا بعض الوقت في ضحك وسرور رجعنا إلى الفندق وبعد العشاء ذهبنا مع السيد حسين السقاف إلى محل للبلهى اسمه الدنيا الجديدة (The New World) وهو تابع لشركة صينية وفيه شاهدنا الغناء والرقص الصينى وبعد ذلك رجعنا إلى الفندق



الطريق إلى حار البريد بنفاقورة

وقضينا يوم الجمعة ١٠ نوفمبر فى تكملة كشف النباتات والبزور التى نريدها وذهبنا بها إلى الحديقة النباتية وسلبناها للملاحظة ثم رجعنا إلى الفندق وعند الساعة الخامسة بعد الظهر خرجنا مع السيد حسين السقاف لزيارة بعض المحلات التجارية وفى المساء ذهبنا لمشاهدة محل آخر للبلهى اسمه الدنيا العظيمة (Great World) ومضينا هناك ساعتين تقريبا وهو شبيه بما رأيناه البارحة .

وفى يوم السبت ١١ نوفمبر ذهبنا مع السيد حسين لمشاهدة متحف التاريخ الطبيعى وهو فى بناء فخم ويحتوى على مجاميع عظيمة من الحيوانات والطيور والاسماك وبه نماذج كثيرة للقرود الكبير المعروف باورانج أوتان (انسان الغابة) وأنواع أخرى من القرود والجاموس البرى والكركدن (الخرتيت) والنمور والفهود ودية الملايو وقطط الزباد وأنواع غريبة من الخفافيش الكبيرة ومجاميع من الفراشات الكبيرة والصغيرة ذات الألوان البديعة الجذابة والتماسيح إلى غير ذلك .

وفى مساء اليوم المذكور ركبنا قطار الساعة العاشرة مساء إلى مدينة كوالالمبور (Kuala Lumpur) عاصمة ولايات الملايو المتحدة .

وتضم شبه جزيرة الملايو الولايات المتحدة وغير المتحدة ، وهى تشبه فى شكلها زجاجة معلقة فى آسيا ، وتغطيها غابات كثيفة وتدخلها مستنقعات ، وتكثر فى إرجائها الحيوانات البرية والوحوش الضارية ، ويوجد بجانب ذلك أراض زراعية تكثر فيها أشجار المطاط والأرز

وبها أكبر مناجم القصدير في العالم يستثمرها الصينيون .

وتتد شبه جزيرة الملايو من حدود مملكة سيام شمالا إلى سنغافوره جنوبا وطولها ٤٦٢ ميلا تقريبا وتحترقها سلسلة جبال عالية وتسكنها قبائل متعددة منها السامانج (Samangs) . ولهم شعور ملبدة كالصوف ، وعيشتهم على الفطرة ويسكنون بيوتا من البامبو وأوراق الأشجار ، ثم قبائل الساكي (Sakie) وهم أرقى حالا من السامانج ، وغيرهما من القبائل ، وأول أمة أوروبية نزلت إلى هذه البلاد هم البرتغاليون وذلك في القرن السادس عشر الميلادي .

وجميع ولايات شبه جزيرة الملايو خاضعة للنفوذ الانجليزي ،
ولايات الملايو المتحدة (Federated Malay States) هي : —

(١) بيراك (Perak) وعدد سكانها ٥٩٩٠٥٥ نسمة ومساحتها ٧٨٠٠ ميلا مربعا .

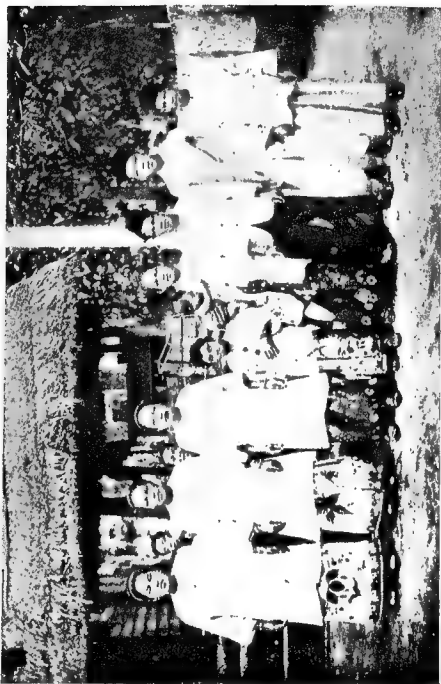
(٢) وسيلانجور (Selangor) وعدد سكانها ٤٠١٠٩٩ نسمة ومساحتها ٣٥١٦ ميلا مربعا .

(٣) ونجري سميلان (Negri Sembilan) وعدد سكانها ١٧٨٧٦٢ نسمة ومساحتها ٣٥٥٠ ميلا مربعا .

(٤) وبهانج (Pehang) وعدد سكانها ١٤٦٠٦٤ نسمة ومساحتها ١٤٠٠٠ ميلا مربعا .

أما الولايات الغير المتحدة (Unfederated Malay States) فهي :

أسرة ملاويو من شبه جزيرة الملايو



(١) جوهور (Johore) وعدد سكانها ٢٨٢٢٣٤ نسمة ومساحتها ٧٥٠٠ ميلا مربعا .

(٢) وكيدج (Kedah) وعدد سكانها ٣٣٨٥٥٨ نسمة ومساحتها ٣٨٠٠ ميلا مربعا .

(٣) ويرليس (Perlis) وعدد سكانها ٤٠٠٨٧ نسمة ومساحتها ٣١٦ ميلا مربعا .

(٤) وكيلاتان (Kelantan) وعدد سكانها ٣٠٩٣٠٠ نسمة ومساحتها ٥٨٧٠ ميلا مربعا .

(٥) وترنجانو (Trengganu) وعدد سكانها ١٥٣٧٦٥ نسمة ومساحتها ٦٠٠٠ ميلا مربعا .

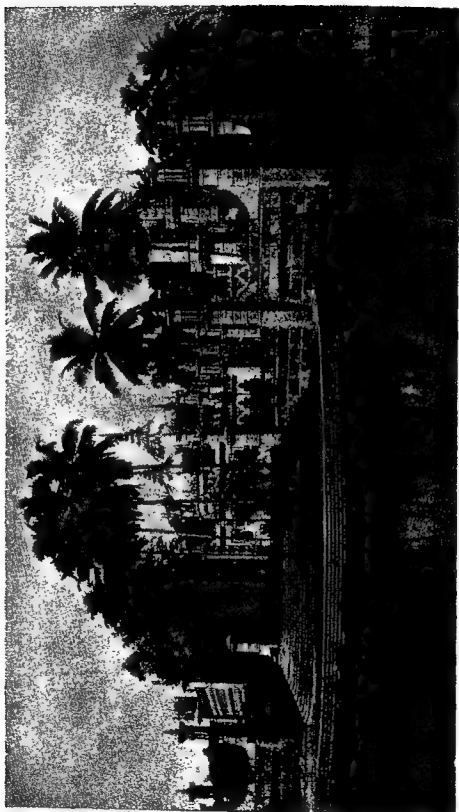
وهناك خلاف ذلك بشبه الجزيرة هذه مقاطعات يحكمها الانجليز مباشرة وتعرف بمقاطعات المضائق ومن أهمها سنغافوره وبينانج (Penang) وملاكا (Malacca) وعدد سكان هذه المقاطعات ٢٥٥٣٥٣ نسمة —
ويبلغ عدد سكان شبه جزيرة الملايو جميعاً ٣٣٣٢٦٠٣ نسمة منهم ١٤٩١٩ أورويأ و ١٦٢٧١٠٨ ملايويأ و ١١٧٣٣٥٤ صينيأ و ٤٧١٧٢٨ هنديأ والباقي من أجناس مختلفة منهم السياميون واليابانيون والعرب وعدد هم ٤٣١٦
والولايات المتحدة أو غير المتحدة على رأس كل منها سلطان مسلم .
والملايوى طيب القلب سليم الطوية ساذج بطبيعته لا يجب أن يتدخل فى شئونه أحد ، إلا إذا كان يثق به ، فسرطان مايركن إليه فى أموره

وهو قانع بالكفاف من العيش ، لا يميل إلى التجارة أو جمع المال ولذلك غزت بلاده أمم أخرى من الصينيين والاوروبيين وغيرهم وأصبحوا أصحاب الكلمة في البلاد ، وذوقه سليم والمطلع على ما تخرجه هذه البلاد من التحف الفضية والخشبية وسن الفيل وبرقشة الأقمشة يشهد للصانع الملايوى بحسن الذوق والمهارة والاتقان ورغماً عن أدبه ورقيق شعوره فانه كرميله الجاوى لا يتحمل الاهانة الشديدة ، وأنه إذا تعرض لمثل ذلك هاجت أعصابه .

ومنزل الملايوى بسيط جداً ، ويصنع عادة من البامبو ويسقف بسعف النخيل وأوراق الأشجار ويقام عادة على أعمدة من الخشب طولها من خمسة إلى ستة أقدام وذلك منعاً للرطوبة واستعداداً لتربية دواجنه ، والمنزل مكون عادة من حجرة واحدة كبيرة لها شرفة ، تتجاورها حجرة صغيرة تستعمل للطبخ ، أما الاثاث فبسيط جداً ، وتشغل النساء والأولاد في مزارع الارز مع الرجال ، وفي حفلات الزواج تنثر حبوب الارز وزهور البرتقال ويعدون ذلك فألاً حسناً يبشر بكثرة النسل . والملايوى محب لدينه ، ورغماً من وجود كثير من الارساليات الدينية المسيحية فالقليل منهم من يرتد عن دينه وهو الاسلام ، أما لغته أهل البلاد فالملايوية وهى تكتب بالحروف العربية ، وأهم جريدة يومية هى «دورت ملايا» التى يصدرها السيد حسين السقاف .

وفى صباح الأحد ١٢ نوفمبر وصلنا إلى مدينة كوالالمپور ، وهى مدينة كبيرة يبلغ عدد سكانها ٨٠ ألف نسمة تقريباً ، ومحطتها جميلة المنظر

جامع کواہیو



واسعة الأرجاء مبنية على الطراز الهندى الاسلامى ، وهى عاصمة ولايات الملايو المتحدة ، وبها منازل عصرية تحيط بها الحدائق ، وشوارعها معبدة ومنارة بالكهرباء وبها مساجد جميلة وفنادق مريحة ، وأندية كثيرة للألعاب الرياضية .

ومن المحطة ذهبنا مترجلين إلى الفندق وهو لا يبعد عنها ، وبعد أن استرخينا من وعاء السفر طول الليل ، سرنا على الأقدام متفرجين على البلدة ثم استأجرنا سيارة طفنا بها أطراف المدينة ثم رجعنا وقت الظهر إلى الفندق وهو مبنى على هضبة . وعندما أخذت فى الاستراحة بمحرقى لاحظت أن هناك هرجاً خارج الفندق ، وإذ حشد من القردة قد أتى بقضه وقضيهه ينتظر بقايا ما كولات نزلاء الفندق ، وبمجرد أن فازت بمبتغاها ولت الأدبار إلى حيث تشاء ثم تعيد الكرة فى اليوم التالى وهكذا دواليك ، وبعد الظهر سرنا متفرجين على المدينة وقد لاحظنا أن بعض المباني مبنية على الطراز الهندى الاسلامى ، ثم زرنا أحد المساجد ثم مررنا بالأسواق . وعند الغروب رجعنا إلى الفندق .

وفى يوم الاثنين ١٣ نوفمبر ركبنا سيارة إلى مصلحة الزراعة وقابلنا مديرها ومن ثم ذهبنا إلى محطة التجارب الزراعية القرية من بلدة سردانج (Serdang) وشاهدنا هناك كثيراً من النباتات الاقتصادية وغيرها منها نبات اسمه العلمى (Hednocarpus Wightiana) يستعمل زيت بزوره ضد مرض البرص ، وقد علمنا أن المورعة الموجودة فى هذه الجهات تكفى احتياجات معظم العالم من هذا الزيت ثم شاهدنا مزارع لأشجار القرنفل

الفوفل (Areca Catechu) ونخيل الزيت والدرّس (Derris elliptica) ويستخرج من سوق الأرضية ميد للحشرات ، وهذه المزرعة قسم كبير للفاكهة ، وبعد ذلك طلبنا من مراقب المزرعة بعض النباتات الاقتصادية وغيرها ثم رجعنا إلى الفندق وفي يوم الثلاثاء ١٤ نوفمبر سافرنا بقطار الصباح إلى سنغافوره ، وقد شاهدنا أثناء سير القطار مزارع عظيمة البطاط و غابات ومزارع كبيرة لنخيل الزيت ولقد شاهدنا بعض الجند في بعض المحطات يلبسون البذلات العسكرية التي تشبه مثلتها مما يلبسه الجند في مصر في فصل الصيف وعلى رأسهم الطربوش حتى خلنا أنفسنا في مصر ، وشاهدنا أيضا أثناء سير القطار الطرق التي يتبعونها في استئصال الغابات للارتفاع بأرضها في الزراعة وذلك بقطع أشجارها ثم إشعال النيران فيما بقي منها ، وعند منتصف الساعة السادسة أخذ الطقس يبرد نوعا ما وبعدها بقليل عبرنا جسر جوهور ووصلنا محطة سنغافوره بعد نصف ساعة تقريبا ونزلنا في فندق رافلز ثانيا وفي الليل سرنا في شوارع المدينة وألقت بنا عصا التسيار إلى شارع برديج (North Bridge Road) حيث شاهدنا المسجد الجامع للمدينة وهو حسن البناء لطيف لمنظر تعلوه القباب وله أربع مآذن ، وكانت هذه الليلة هي ليلة الاسراء . وكان الجامع من الخارج مزينا بالثرثريات الكهربائية فبدا كأنه شعلة من الأنوار وكان غاصاً بالزوار رجالا ونساء في ثيابهم الثقيلة وكان لكل فريق مكان خاص يجلس فيه والكل منصتون لأحد العلماء وهو يتلو قصة الاسراء ، وفي يوم الأربعاء ١٥ نوفمبر ذهبنا إلى الحديقة النباتية

سرای الحكومة بكوالالمبور



وشاهدنا النباتات التي طلبناها وبعد الظهر ذهبنا بالسيارة مع السيد ابراهيم السقاف إلى معمل لتعبئة الأناناس وهو لصينى اسمه وات هن (Watt Hin) والمعمل قديم ، وقد لاحظنا أن الثمار تقطع بالأيدي في العراء معرضة للأوساخ والأقذار ، وبعد تقطيعها توضع في علب من الصفيح وعليها شراب الماء والسكر ثم تقفل وتوضع في مراحل بها ماء ساخن وتغلى لمدة نصف ساعة تقريبا لامائة ما بها من الميكروبات الضارة ويخرج هذا المعمل ١٥٠٠ صندوق في اليوم الواحد ، وتباع كل مائة ثمرة بمبلغ ٢٦٠ سنت (الريال السنغافورى = ١٠٠ سنت = ١٢ قرشا مصريا) ثم توضع العلب في صناديق من الخشب وهذه تصدر إلى الخارج وخصوصاً لانجلترا وهناك تلتصق على العلب الصفيحية أوراق تحمل أسماء المعامل وتنسب الصناعة إلى الانجليز والحقيقة أن الذى يقوم بها صينيون ورؤوس الأموال صينية . ثم ذهبنا إلى منزل السيد ابراهيم بن عمر السقاف وبعد أن استرحنا استأذنا في الانصراف ، وذهبنا إلى شارع هاى ستريت (High Street) حيث زرنا محل السيد احمد شهاب تاجر الجلود ثم رجعنا إلى الفندق .

وفي يوم الخميس ١٦ نوفمبر ذهبنا مع السيد حسين السقاف لزيارة معهد الاسماك وهو تابع للحكومة ورئيسه ملايوى اسمه اسحق ابن احمد فبعد أن وقفنا على ما يقوم به هذا المعهد من أبحاث ، طلبنا من رئيسه بعض أصناف من السمك لآخذها معنا إلى مصر ، وبعد ذلك رجعنا إلى الفندق ومن ثم ذهبنا لزيارة محطة حكومية لتجربة زراعة

الاناناس ، وهذه المحطة تقوم بعمل تجارب على زراعة الأنواع المختلفة من الاناناس ، لمعرفة الصالح منها للأكل أو للحفظ ، ويعطى الاناناس ثمره مرتين فى السنة وتستمر الزراعة غالبا خمس سنين ، ويقدر المحصول السنوى بنحو ٤٠٠٠ ثمرة للفدان ، وبما أن المحصول يجمع مرتين فان كل جمعه تبلغ ٢٠٠٠ ثمرة ، وتبدأ النباتات فى الاثمار بعد ٢٨ شهراً وبعد ذلك رجعا إلى الفندق ، وعند العصر ذهبنا لمشاهدة منزل لسرى صينى اسمه يو — تن — سن (Yu-Ton-Sin) وهو مبنى على ربوة عالية وحوله حديقة منسقة أحسن تنسيق والمزى بطبقاته الثلاثة عبارة عن متحف منظم كل ما فيه حسن وبعد ذلك ذهبنا إلى منزل السيد ابراهيم بن عمر السقايف الحضور الاحتفال الذى أقامه لنا النادى العربى فيه وكان الحفل يضم بعض أفاضل الشرقيين وقد بعثت الموائد فى أنحاء الحديقة وجلس كل جماعة من المدعوين يتسامرون بأطيب الأحاديث ، وبعد شرب الشاى قام السيد ابراهيم إلى الجمع خطيباً معدداً مآثر طيب الذكر الملك فؤاد رحمه الله ذاكر أفاضل مصر على العالم الاسلامى ، ثم خطب السيد أبو بكر بن طه السقايف فى الموضوع نفسه وأنشد ابنة قصيدة عامرة وأعقبه السيد محمد بن حسن ابن علوى بن شهاب الدين فألقى قصيدة ثم أعطانى نسخة منها مكتوبة بخط النسخ الجميل منها : —

فيكم تحفى بمصر العظيمة يامثالا من النفوس الكريمة
لو أقمنا لمصر ألف احتفاء ما قضينا حقوق تلك الزعيمة



المائدة الرئيسية في المظلة الكريمة التي ألقاها النادي العربي بمنزل السيد إبراهيم العلاف بستنافورة احتفاء بالجنة الزراعة المعربة

رب هيء لمصر فتحا قريبا واعتصاما بدينها وعزها
ثم ألقى السيد صالح بن علي الحامد العلوي الحضرمي قصيدة
غراء منها :

فيا وفد الكنانة أين تثرى تصادف بيننا أهلا ودارا
تصاحك القلوب مع الأيادي تجدد لك التأخي والحوارا
شفيتم بالمزار بنا قلوبا مدطمة وأكبادا حرارا
بفحات تحتفي بالفضل نشوى بذنا النادى وما رشفت عقارا

ثم قام توفيق بك حفناوى وشكر أعضاء النادى العربى على جميل
صنعهم فى إقامة هذه الحفلة التكريمية ثم ألقى كلمة مناسبة للمقام ، ثم بعد
ذلك رجعنا إلى الفندق .

وفى يوم الجمعة ١٧ نوفمبر ذهبنا بالسيارة إلى الميناء حيث ركبنا الباخرة
جوهان فان أولدنبارنفلت (Johan Van Oldenbarnevelt) وهى تابعة
أيضا لشركة بواخر نيدرلند الهولندية وحمولتها ١٩ ألف طنا ، وقد حضر
لوداعنا السيد ابراهيم بن عمر السقاف وابن عمه السيد حسين وغيرهما
من أفاضل السادة العلويين والمستر جمعه بوى ، وهو هندى من تجار
الصادرات ، وقد تكرم باعطائى بطاقتين للتوصية لاثنتين من عملائه
بشعر كولومبو بمحيرة سيلان .

وقد بارحنا سنغافوره وقلوبنا مفعمة بالشكر لما لاقيناه من الحفاوة
العظيمة فى أثناء مقامنا فيها من السادة العلويين وفى مقدمتهم السيد ابراهيم

السقاف وابن عمه السيد حسين ، فقد غمرانا بجزيل المكرمات واحتفيا بنا احتفاء لا مزيد عليه وكرما وقهما الثمين للملازمتنا في الحل والترحال .

وأقلعت بنا الباخرة في الساعة العاشرة صباحاً وأول شيء فكرنا فيه أن نرى النباتات التي انتخبناها والمرسلة من جاوه على ظهر هذه الباخرة فوجدناها موضوعة في مكان غير لائق فطلبنا من ضباط الباخرة أن ينقلوها من ذلك المكان وفعلوا نقلت عندما رست الباخرة على أقرب ميناء ، إلى مكان مناسب ، وبعد الظهر تغير الجو واكفهرت السماء وهطلت أمطار غزيرة ، وعندما استيقظنا من النوم في صباح يوم السبت ١٨ نوفمبر أخرجنا الساعات خمسين دقيقة ، وبعد الافطار رست الباخرة على ثغر بلاوان (Belawan) فركبنا قطاراً خاصاً بركاب هذه الباخرة إلى مدينة ميدان دلي (Medan Deli) عاصمة سومطره الشمالية التي سبق أن زرناها ونحن قادمون من مصر ، فتجولنا فيها ثم ذهبنا أخيراً إلى سوق البلدة ، وقد لاحظنا أن أغلب الفواكه التي رأيناها في المرة الماضية هي بنفسها التي رأيناها هذه المرة ما عدا بعض تغيرات قليلة ، فثلاً وجدنا فاكهة الدوريان معروضة على حين اختفت فاكهة اليوجنيا (Eugenia) وقل غرض المانجوستين ، وبعد ذلك رجعنا إلى المحطة ومنها أخذنا القطار إلى بلاوان حيث ركبنا الباخرة ، وعند الساعة الخامسة بعد الظهر تحركت بنا ، وفي صباح اليوم التالي وهو الأحد ١٩ نوفمبر لاحظت لنا عن بعد جزيرة بولووه (Poeloe Weh) ، وقد وصفتها في رحلة القدوم إلى جاوه وأثناء العشاء قام أحد ضباط الباخرة خطيباً بين الركاب مرحباً بهم ، وفي



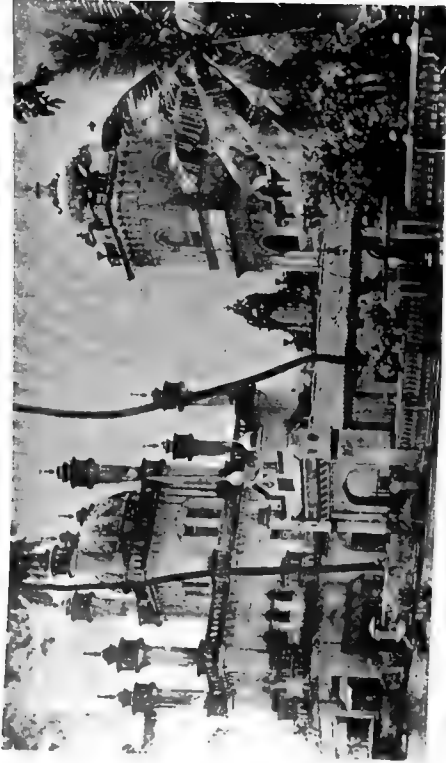
منبر جامع میدان دلی بجزیره سومطره

يوم الاثنين ٢٠ نوفمبر علا صغير الباخرة عند الساعة العاشرة صباحاً ، ثم دق جرس خاص فكان هذا إيداناً بلبس مناطق النجاة ، وقد سبق التنبيه على الركاب جميعاً بذلك ، ثم وقف كل واحد أمام الرقم المخصص له ، وفي يوم الثلاثاء ٢١ نوفمبر أخرنا الساعات عشرين دقيقة ، ثم تعرفنا بالمسيو هاجنيك الألماني مروض الحيوانات وصاحب الملعب (السرك) المشهور وقد أخبرنا أنه عازم على زيارة البلاد المصرية بجوقته ، وقد كنا أثناء السفر موضع عناية قبطان المركب ، وكان كلنا شاهد أحدنا سأله عن النباتات وحالتها وموضعها في الباخرة ، وفي يوم الأربعاء ٢٢ نوفمبر أخرنا الساعات ٢٠ دقيقة ودخلت السفينة في الصباح المبكر إلى نهر كولومبو عاصمة جزيرة سرنديت (سيلان) فزلت والاساذ صبحي وسلمنا عفشنا إلى عامل من قبل كوك (Cook) وعند خروجنا عرجنا على الجمرک ، وقد تطف موظفوه فلم يفتحوا حقائبنا ثم مررنا على مكاتب كوك للسياحة واتفقنا معهم على تنقلاتنا في هذه الجزيرة ، أما توفيق بك حفناوى فقد آثر الرجوع إلى مصر للملازمة النباتات المرسلة إليها .

وجزيرة سرنديب (Ceylon) تقع عند نهاية الطرف الجنوبي الشرقى للهند وهى تشبه اللؤلؤة شكلا وتكثر فيها الجبال الشائعة في الوسط وتنبسط عند الأطراف وتبلغ مساحتها ٢٥٤٨١ ميلا مربعا وطولها ٢٧٥ ميلا وعرضها ١٤٠ ميلا ومناخها استوائى محتمل نظراً لصغر مساحتها وإحاطتها بمياه البحار من جميع الجهات ، وطقسها جميل على رءوس الجبال ويبلغ عدد سكانها ٤,٦٠٠,٠٠٠ نسمة تقريباً أغلبهم سنهالين (Sinhalese)

والباقي من التاميلين (Tamils) والملايويين وسلالة العرب (Moors) والمستعمرين الأوروبيين والديانات السائدة فيها هي البوذية والهندوكية والمسيحية والاسلام ولسرنديب تاريخ قديم يمتد إلى قرون قبل الميلاد وكان فيها ملوك وأقيال ذوو بأس وقوة، ولقد مر عليها ابن بطوطة الرحالة المسلم المشهور في القرن الرابع عشر الميلادي، وقد وصف بعض معالمها وذكر زيارته لأحد أقيالها، وأول من استولى عليها من الأمم الأوروبية هم البرتغاليون سنة ١٥٠٥ ميلادية ثم استعمرها الهولنديون سنة ١٦٥٨ م وهي الآن من الأملاك البريطانية وبسرنديب غابات كبيرة ملائ بالحيوانات المتوحشة يستخرج منها أنواع كثيرة من الأخشاب النافعة، وتزرع أغلب الأراضي بالأرز والنارجيل (جوز الهند) والشاي والمطاط والفوفل (Areca) وبالمحاصيل الحقلية مثل أنواع مختلفة من الأذرة والعنبدس السوداني (Cajanus indica) والتايوكا والبطاطة وغيرها، وينمو بها كثير من الفواكه الاستوائية مثل الدوريان (Durian). والمانجوستين (Mangosteen) والموز والآناس والمانجو والباباؤ وغيرها، وتزرع بها البهارات مثل القرفة والجلبان والقرنفل والزنجبيل وجوز الطيب والفلفل الأسود الخ. ويشغل الكثير من أهل سرنديب بالزراعة وبينهم صيادو الأسماك وفيهم صناع مهرة في صياغة المعادن كالذهب والفضة وبينهم من يغوص في البحار لالتقاط اللؤلؤ من قاعها.

بعد أن ودعنا توفيق بك حفاوى بأسكة كولومبو ذهبنا إلى بعض



جامع بمحلات القرية بكولومبو

المصارف لأعمال خاصة ، ثم ذهبنا إلى محل كوك وهناك وجدت خطابا باسمي من مدير الزراعة يخبرني فيه أنه لأسباب قهرية لا يمكنه مقابلتنا في يومى ٢٢ ، ٢٣ نوفمبر فى حديقة برادينيا النباتية (Paradenia) وأن المستر دياس (Dias) مساعده سينوب عنه فى ذلك وأن لديه تعليمات للاتفاق معنا على وضع برنامج لتتقلاتنا فى هذه الجزيرة ، ثم يرجونا لإخباره تلغرافيا عن موعد حضورنا إلى الحديقة المذكورة .

ثم سرنا فى أنحاء المدينة متفرجين وكولومبو (Colombo) هى عاصمة جزيرة سرنديب وأهم ثغورها ويبلغ عدد سكانها ٣٦٠,٠٠٠ نسمة ميناؤها كبيرة ترسو فيها البواخر التى تروح ونجىء بين الشرق الاقصى واستراليا وأوروبا وأغلب مبانيها عصرية وطرقاتها معبدة تسير فيها العربات والسيارات والترام والركشو ومحلاتها التجارية تحوى نفائس المتوجات الغريبة وبدائع الفنون الشرقية من جواهر ومعادن وأقمشة وغيرها وبها مصالح الحكومة والثكنات العسكرية والحى الذى يقطنه الكبراء يعرف بجذائق القرقة (Cinnamon Gardens) وتشتد فيها الحرارة أثناء شهرى مارس وأبريل فيهجرها المقتدرون إلى الجبال المجاورة لاعتدال طقسها .

وبعد السير قليلا فى المدينة ركبنا سيارة لزيارة محل أدجى كاديوى (Admajee Kadebhoy) تاجر الأرز فلم نجده ثم زرنا محل تجارة حيدرى وشركاه (Hedery & Co.) وأعطينا له بطاقة التوصية التى أعطاهنا لنا المستر جمعه بوى التاجر الهندى بسنغافوره وقد تكرم ابن التاجر المذكور

باستصحابنا لمشاهدة المدينة ثم ذهبنا إلى أحد المطاعم الهندية واسمها باجودا (Pagoda) لتناول طعام الغداء ، وكانت الاطعمة المقدمة إلينا كلها حريفة قد لا يستعذبها غير المتعود عليها وبعد ذلك ذهبنا إلى محطة السكة الحديدية حيث ركبنا القطار المسافر إلى كاندى الساعة الثانية بعد الظهر وما لاحظناه أن المحلات المخصصة في العربات للسيدات مرسوم عليها شكل نصفي لسيدة حتى لا تفضل الجاهلات بالقراءة عن معرفة ما خصص لمن من المحلات وعند مسير القطار مررنا على أراضٍ منزرع أغلبها بالأرز ويتخللها كثير من نخيل النارجيل وغيره من الأشجار ، ثم سرعان ما ارتقى بنا القطار الربى والمرتفعات عتقا النفق تلو الآخر ومارا على أودية سحيقة وجبال شامخة كلها مكسوة بخضرة سندسية تجلو النظر وتريح الفكر واستمر الحال على هذا حتى وصلنا إلى مدينة كاندى الساعة السادسة مساء ثم ركبنا سيارة من محطتها إلى فندق كوين (Queen's Hotel) وهو أحسن فنادق المدينة وعند وصولنا وجدت خطابا من المستر دياس (Dias) السكرتير الفنى لمدير الزراعة يخبرنى فيه أنه حاضر لزيارتنا فى الساعة السابعة مساء وفى الوقت المحدد حضر وبصحبه المستر بيريس (Pieris) المفتش الزراعى وكلاهما من الوطنيين الذين تلقوا العلم فى إنجلترا وهما على جانب عظيم من الأدب ، ثم بعد ذلك ركبنا معها سيارة إلى سوق المدينة فشاهدنا القواكه المعروضة من باباى ودوريان وما نجو الخ .

وكاندى (Kandy) كانت العاصمة القديمة لجزيرة سرنديب وتخت

دار الكتب على بحيرة كاندي



ملكها وهي الآن عاصمة الاقليم الأوسط (Central Province) وتبعد عن كولومبو بأربعة وسبعين ميلا ، وتعلو ١٦٠٢ قدما عن سطح البحر ويبلغ عدد سكانها ثلاثين ألف نسمة ، ومتوسط درجة حرارتها ٧٥,٥° فهرنيت ، وكاندى مدينة جبلية جميلة المنظر ، صحية الموقع بها بحيرة تبلغ مساحتها ٤٥ فداناً تقريبا أنشأها أحد ملوك سرنديب الأقدمين وحولها طريق دائرى معبد يتخذة أهالى هذه المدينة محلا للترفيه والرياضة ويطل عليها كثير من المساكن الجميلة ومعبد بوذى ودار للكتب وغيرها من المباني الحكومية ، وقد كنا ونحن نسير فى أرجاء هذه المدينة نذكر أن بعض مواطنينا قد استظلوا بسماتها بعد نفيمهم من مصر عقب الثورة العراقية فنهض من مات ودفن فيها ومنهم من رجع إلى وطنه وأهله .

وفى يوم الخميس ٢٣ نوفمبر حضر المستر دياس إلى الفندق فركبنا معه سيارته وذهبنا سوياً إلى حديقة برادينا النباتية وهناك قابلنا المستر بارسنس (Parsons) ملاحظها وهو انجليزى وبمجرد أن رأانا ذكر لنا أنه صديق المستر براون مدير قسم البساتين بمصر وقتئذ ، ثم وعد بيزل كل مجهود فى تلبية طلباتنا فيعطينا كل ما نطلبه من النباتات فشكرناه على لطفه ثم تجولنا معه فى أنحاء الحديقة التى جمعت بين حسن المنظر والاحتواء على مجاميع قيمة من النباتات ، وهى تبعد عن كاندى أربعة أميال وتبلغ مساحتها ١٤٦ فداناً ومرتفعة عن سطح البحر بمقدار ١٥٥٠ قدماً وطقسها متوسطه ٧٦° فهرنيت ، وفى يناير وفبراير تبلغ درجة الحرارة ٥٥° فهرنيت ويبلغ متوسط سقوط الأمطار فيها ١٧٠ يوماً فى السنة ، وهذه

الحديقة أنشأها المستر الكسندر مون (Alexander Moon) في مكان حدائق ملوك كاندى الأقدمين ، ثم زيدت مساحتها سنة ١٨٨٤ مدة الدكتور جاردنر (Dr. Gardner) واستحضرت لها نباتات كثيرة ثم تولى إدارتها الدكتور ثويتس (Dr. Thwaites) مدة ثلاثين سنة ابتداء من سنة ١٨٤٩ وقد اعتنى بها اعتناء كبيراً ونظمها واشتهرت في العالم كمعهد علمي ، وعمل كشفاً بأسماء نباتات سرنديب بعد أن جاب أنحاء الجزيرة جامعا كل ما يعثر عليه من النباتات وبعده تولى إدارتها الدكتور هنرى ترايمن (Dr. Henry Trimen) وفي أيامه ازدهرت الحديقة ثم أنشأ فيها متحفاً اقتصادياً للنبات وحدائق فرعية لها ببلدتي بادوللا (Badulla) وأنواراد هابورا (Anuradhapura) وبعده تولى إدارتها الدكتور ويليس (Dr. Willis) ومنذ هذا التاريخ اتسعت دائرة الأعمال الفنية بها ، ومن ملحقات حديقة برادينيا النباتية حديقة هاجالا (Hakgala) النباتية وقد أنشئت سنة ١٨٦٠ وحديقة هنراتجودا (Heneratgoda) النباتية وقد أنشئت سنة ١٨٧٦ .

وتحتوى حديقة برادينيا على مجموعة كبيرة من أشجار الظل والخشب وأنواع النخيل وعلى قسم خاص بتكاثر أشجار الفاكهة وتحسينها وبعد زيارة هذه الحديقة ركبنا السيارة وذهبنا لزيارة مدرسة الزراعة فاستقبلنا ناظرها المستر زيلوا (Zylwa) وهي قرية من الحديقة النباتية بناؤها صغير والتعليم فيها ابتدائي وعلى وعد الطلبة اثنا عشر كلهم داخلية ، وملحق بالمدرسة أرض زراعية لتمرين الطلبة ومحل لتربية

المواشى ومعمل للالبان ومفرخة ومحل لتربية الدجاج ، ويتمرن الطلبة على فلاحه البساتين العملية فى الحديقة النباتية ، ثم كتبنا أسمائنا فى دفتر الزيارة مع كلة شكر لادارة المدرسة ، ثم زرنا المعمل الكيماوى الحكومى . وهناك شاهدنا التجارب التى تعمل لتلوين ثمار الموالح وتبيض الزنجبيل وحفظ الفواكه إلى غير ذلك ، ثم رجعنا إلى الفندق بكاندى بالسيارة ، واشتغلنا بعد الظهر فى تحضير كشوف النباتات التى نريدها من الحديقة النباتية ، وفى اليوم التالى ذهبنا ثانيا إلى الحديقة النباتية ببرادينا وبقينا هناك حتى الظهر ثم رجعنا بصحبة المستر دياس إلى كاندى وزرنا دار جمعية كاندى الفنية حيث شاهدنا ما بها من المصنوعات الفضية والنحاسية والخشبية وكلها تدل على ذوق سليم ، ثم ذهبنا إلى منزل المستر بيرس حيث دعانا لتناول الغذاء معه ، وقد أرانا كتابا عربيا مخطوطا يبلغ عمره ٣٧٠ سنة عن المانجو وبه صور جميلة ، ثم شاهدنا الكثير من الكتب التاريخية عن سرنديب ، ثم كتبنا فى دفتر الزيارة باللغة العربية أننا زرناه وأتانا نشكر مضيئنا على حفاظته بنا ، وعند الساعة الثانية بعد الظهر ركبنا سيارة وسرنا فى طريق معبد وعلى جانبيه المناظر الجميلة وكان الطقس بديعا ، وفى منتصف الساعة الرابعة وصلنا إلى محطة التجارب الزراعية ببلدة نالاندا (Nalanda) ، ومن كثرة هطول الأمطار لم تتمكن من السير فيها كثيراً ، وتجرب بهذه المحطة زراعة أصناف الموالح والبايط والأناناس والارز الخ . وعند منتصف الساعة الخامسة سرنا فى طريق تحفه الغابات من الجانيين حتى وصلنا إلى الاستراحة الحكومية القريبة

بلدة دامبول (Dambulla) عند الساعة الخامسة ، وهذه الاستراحة
وأماها تؤجرها الحكومة لمتعهدين بثمن زهيد ويمكن لآى شخص أن
ينزل بها لقاء دفع مبلغ قليل وهناك شربنا الشاى وأكلنا خبزاً مصنوعاً
من حبوب الكوراكان (Kurakkan) واسمه العلمى (Eluesine coracana)
ثم قدم لنا غسل نخل يعيش فى الغابات وهو لذيذ الطعم وله رائحة
زكية ، ثم بعد ذلك ركبنا السيارة وسرنا فى طريق موحش تحيط
به باسقات الاشجار من الجانبين حتى وصلنا إلى محطة تجارب بلويهيرا
(Pelwehera) الزراعية فى منتصف الساعة السادسة مساء ، وتعمل
بها تجارب على زراعة القطن والآناس وبعض محاصيل أخرى ، وبعد
ذلك عدنا إلى بلدة دامبول السابقة الذكر ، فركبنا السيارات وسرنا على
الإقدام مرتقين هضبة صخرية ناعمة يصعب الصعود عليها حتى وصلنا
إلى درج ارتقيناه بعد قليل من الراحة وأخيراً وصلنا إلى معبد بوذى
منحوت فى صلب الجبل ، وعند الباب خلعنا أحذيتنا ودخلنا فى هذا
المعبد وكان الليل قد أرخى سدوله ، وقد تقدمنا أحد الكهنة ، شارحاً
ما تقع عليه أنظارنا من التماثيل الضخمة فى هذا المكان الرهيب ، وكنا
نشاهد ذلك على ضوء المشاعل رغماً من وجود التيار الكهربائى ، وبعد
ذلك كتبنا أسمائنا فى سجل الزيارات ، ثم شاهدنا معبداً بوذياً آخر
وبعدها ركبنا السيارة فى منتصف الساعة السابعة مساء وسرنا إلى كاندى
وكان الجو مظلماً رغماً من وجود القمر لكثرة الغيوم والاشجار المحيطة
بالطريق ، التى حجبت نوره عنا ، وفى منتصف الساعة التاسعة وصلنا إلى



ضم الأرز بجزيرة سيلان

كاندى ، وقد أعيانا التعب ، وقد وجدت فى الفندق خطاباً من أدجي كاديوى (Admajee Kadibhoy) تاجر الارز بكونولومبو يخبرنا فيه أنه متأسف لعدم مقابلتنا يوم ٢٢ نوفمبر حينما مرنا على محل تجارته ، ويبدى سروره لمقابلتنا ويشكرنا على زيارتنا لمحلّه .

وفى يوم السبت ٢٥ نوفمبر حضر إلى الفندق المستر دياس والمستر بيرس فى منتصف الساعة العاشرة صباحاً حيث ركبنا معها سيارة الاول لزيارة مزرعة كونداسال للكاكاو (Kondasalle Cocoa Estate) وهى تبعد عن كاندى سبعة أميال وتبلغ مساحتها ٧٠٠ فداناً وهى تابعة لشركة انجليزية وهناك شاهدنا كيف تجمع ثمارها بواسطة العاملات وصغار الاولاد وكيف تستخرج حبوبها وكيف تجفف ثم ترسل إلى الخارج لطحنها وتجهزها للأسواق ، ثم رجعنا إلى كاندى حيث دخلنا المعبد البوذى الواقع على البحيرة ، ولهذا المعبد باب جميل الصنع وفى داخله مكتبة تحتوى على كتب دينية نادرة محفوظة فى أغلفة من الجلد الفاخر ، وبه أيضاً تماثيل كثيرة لبوذا ، وبه حجرة مظلة محفوظ بداخلها احدى أسنان بوذا المقدسة ، وبعد العصر سرت مع زميلى فى شوارع كاندى لشراء بعض الحاجيات وفى أثناء سيرنا فى شارع ترنكومالى (Trincomali) دلنا أحد تجاره وقد عرف أننا مصريون على منزل أحد التجار المسلمين الذين عرفوا عرابى باشا وإخوانه المصريين ، وفعلوا بلنا صاحب المنزل واسمه كاسى لىبي (Casse Lebbe) فوجدناه شيخاً طاعناً فى السن طلق الحيا وأخبرنا أنه يتجر فى الجواهر وأنه كان صديقاً للبشوات المصريين وطالما

كانوا يزورونه في منزله هذا، وكنا والحق يقال نشك في هذا الكلام. وأخذناه على أنه مجاملة، وقد لاحظ الشيخ كاسى لى ذلك فبدد شكوكنا بأن أرانا صورة شمسية له مع المرحوم عرابى باشا .

وفى يوم الأحد ٢٦ نوفمبر ذهبنا لزيارة محل تجارة كاسى لى هذا واشترينا منه هدايا وبعد ذلك ركبنا معه سيارة لمشاهدة المنزل الذى كان يسكن فيه المرحوم عرابى باشا ولم تتمكن إلا من رؤيته من الخارج .

وفى يوم الاثنين ٢٧ نوفمبر ذهبنا إلى مصلحة الزراعة بيرادينيا ومنها ذهبنا إلى الحديقة النباتية تحت وابل من المطر وهناك قابلنا ملاحظها وسلمناه ككتوف النباتات واليزور التى نطلبها ثم رجعنا إلى الفندق ، وبعد العصر سبنا فى شارع هل ستريت (Hill Street) أنا وزميلي والشيخ كاسى لى حتى وصلنا إلى المسجد الجامع وقد دفن بجواره ثلاثة من المصريين لاقوا حتفهم فى هذه المدينة فرحمنا عليهم ثم رجعنا إلى الفندق .

وفى يوم الثلاثاء ٢٨ نوفمبر ركبنا القطار من محطة كاندى فى منتصف الساعة الثامنة صباحا إلى كولومبو حيث وصلنا فى منتصف الساعة الحادية عشر صباحا ونزلنا فى فندق جراند أورينتال (Grand Oriental Hotel) وهو يعد من فنادق الدرجة الأولى وعند العصر خرجنا نسير فى أنحاء المدينة متفرجين حتى وصلنا إلى شارع جال فيس (Galle Face) المطل على المحيط الهندى وهناك فى مكان هادىء جلسنا على مقعد لترويح النفس والتمتع بالمناظر الجميلة وبعد ذلك رجعنا إلى الفندق .



فناں کولومبو

وفي يوم الأربعاء ٢٩ نوفمبر استيقظنا في الصباح المبكر لتجهيز حوائجنا حيث عزمنا على الرحيل وفي منتصف الساعة الثامنة صباحاً حضر مندوب كوك (Cook) وهو من نسل الهولانديين (Burghers) وأخذ أمتعتنا إلى الأسكله ومنها إلى الباخرة دمبو (Dempo) التابعة لشركة بواخر روتردام الهولاندية وهي وإن كانت أقل حمولة من الباخرتين السابقتين إلا أنها لا تقل عنها فخامة .

وقد أقفمت في الساعة الحادية عشر وبعد الغذاء والاستراحة اشتغلت مع زميلي في تدوين تقريرنا عن زيارة جزيرة سيلان .

وفي يوم الخميس ٣٠ نوفمبر اشتدت درجة الحرارة وكنا نقضى وقتنا طوراً في كتابة التقرير وتارة في ملاحظة النباتات التي استحضرتها معنا من سيلان . وتارة في التسلل بالألعاب التي يقوم بها ركاب الباخرة واستمر الحال على ذلك حتى وصلنا إلى السويس في منتصف الساعة الثامنة صباحاً من يوم الخميس ٧ ديسمبر وهنا فقط خلعنا الملابس الصيفية البيضاء وارتدينا الملابس الصوفية نظراً لبرودة الجو ، ثم جاء الباعة على سفنهم الشراعية يعرضون سلعهم على ركاب الباخرة ، وفي أثناء ذلك نزل ثلاثون راكباً للذهاب إلى القاهرة لمشاهدة أعلامها بالسيارات على أن يلحقوا بالباخرة في بور سعيد وقد دفع كل شخص ٦٢ جلدر (والجلدر يساوى في ذلك الوقت ١٣ قرشا وكسور) لشركة كوك وبعد الظهر بقليل استأنفت الباخرة سفرها فطلعنا إلى سطحها لمشاهدة ما تمر به من

الاراضى المصرية وبعد قليل دخلنا قنال السويس وقيل الساعة الخامسة دخلنا بحيرة التمساح وقد قاربت الشمس من الغروب وظهرت مدينة الاسماعيلية متألثة بأنوارها الواججة ، وقيل الساعة العاشرة مساء ظهرت أنوار مدينة بورسعيد ، وبعد قليل رست الباخرة على الاسكله فبتنا هذه الليلة في الباخرة ، وفي يوم الجمعة ٨ ديسمبر سافرنا بقطار منتصف الساعة الواحدة بعد الظهر حيث وصلنا إلى القاهرة بعد أربع ساعات تقريبا وكان في انتظارنا كثير من الأهل والاخوان .

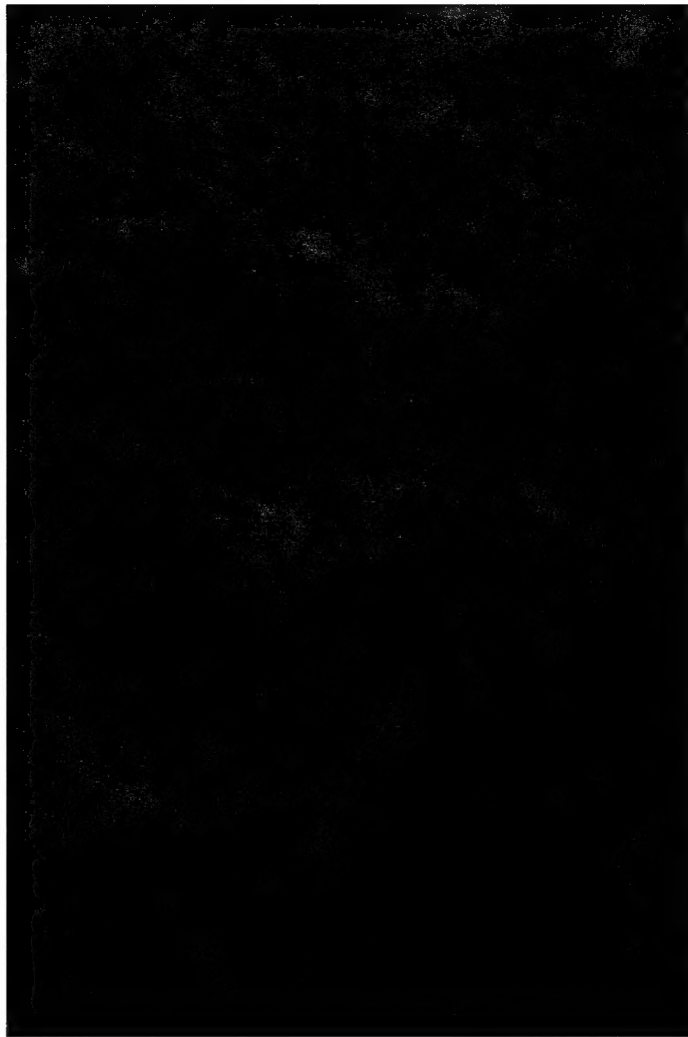
وبعد حضورنا من هذه الرحلة تشرفنا بالمشول بين يدي الملك الراحل فؤاد الاول طيب الله ثراه لرفع آيات الشكر على ما شملنا به من عطف كريم وإنعام سام ، وقد أبى زملاؤنا الزراعيون إلا أن يحتفوا بهذا الالتفات السامى فى أشخاصنا الضعيفة فأقاموا لذلك حفلا جامعا بالنادى الزراعى معبرين فيه عن شعورهم نحو هذا التقدير الكريم فرحم الله الملك الراحل وجزى الله زملاء عنا خير الجزاء آمين ؟

المراجع

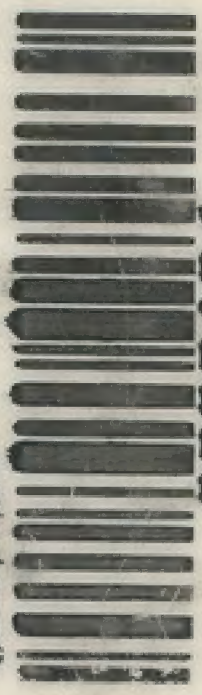
- ١ - تقرير البعثة الزراعية المصرية إلى جاوه وسنغافوره وسيلان.
(أصدرته وزارة الزراعة) .
- ٢ - مشاهدات زراعية في جاوه (محاضرة لمحمود بك توفيق.
حفاوى عميد كلية الزراعة) .
- ٣ - جريدة حضرموت (السيد عيروس المشهور - سورابايا -
جاوه) مقالات للسيد محمد بن هاشم .
- ٤ - مجلة النهضة الحضرمية (السيد طه السقاف العلوى - سنغافوره) .
- ٥ - جريدة العرب (السيد احمد بن عمر بأفقيه العلوى - سنغافوره) .
- ٦ - محاضرة السيد اسماعيل العطاس ألقاها بالقاهرة سنة ١٩٢٩ ..
عن الجزائر الهولندية .

REFERENCE

1. Hand Book of the Nederlands East Indies 1930 (Published by the Division of Commerce of the Dep^t. of Agriculture, Industry, & Commerce, Buitenzorg — Java).
2. Van Stockum's Travellers Hand Book (Dutch East Indies) by S. A. Reitsma :
3. Publications of Traveller's Official Information Bureau for Nederland — India (Rijswijk 15, Batavia, Java).
4. The Modern Malay by L. Richmond Wheeler.
5. Countries of the World, Edited by J. A. Hammerton.
6. Malay a & Indo China (Cook & Son Ltd.)
7. India, Burma & Ceylon (« « »)
8. How to See the World — Ceylon (Published by the Ceylon Publicity Committe.)
9. Wonders of the Past by J. A. Hammerton.
10. The Encyclopaedia Britannica .
11. The National Geographic Magazine (Washington U. S. A.)
12. d'Orient (Batavia - C. - Java.)



Библиотека Александрина



0282184